

El Presupuesto 2002 trae una poda extra de 3000 millones. Mantiene la rebaja de sueldos y jubilaciones y recorta en educación, universidad y subsidios regionales. El Fondo de Incentivo Docente en las brumas

La podadora de Cavallo

Páginas/4/5

Cayó un 24,7 por ciento la facturación de los shoppings y un 6,6 la de los supermercados

El consumo cada vez más frío

Página/5





Página/12

el país a diario

Buenos Aires, sábado 25 de agosto de 2001 - Año 15 - Nº 4582

Precio de este ejemplar: $1,60 - Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $23

Opcional Revista con CD Radio Bangkok: $6 - Opcional Estuche de Legados: $3

El agravamiento del conflicto docente, que ya lleva tres semanas, pone a Ruckauf en su peor momento. Atrapado entre la cesación de pagos, los patacones y la resistencia a los ajustes, ve cómo se diluye su proyecto presidencial Páginas/2/3



EL HOMBRE QUE SONREÍA

- *A pesar de las amenazas del gobernador de ilegalizar la huelga docente, los maestros reafirmaron el paro. El lunes habrá una última negociación.*
- *Los diez problemas que arrinconaron a Ruckauf y el futuro político del gobernador. Opinan Rosendo Fraga, Artemio López y Enrique Zuleta.*



Rafael Yohai

NUBE

"No quiere la convivencia pacífica", lo criticó el vocero del Gobierno Juan Pablo Baylac. Fue su respuesta a una definición del dirigente camionero Hugo Moyano. "De la Rúa vive en una nube de mal olor", dijo usando un eufemismo. Después, más suelto, el sindicalista dijo que la política, en la Argentina, es imprevisible: "Hoy sos Gardel y mañana Palito Ortega". El tucumano, agradecido.

¿Cavallo está pintado?, por Julio Nudler 4

Reforma política o cosmética, por Luis Bruschtein 8

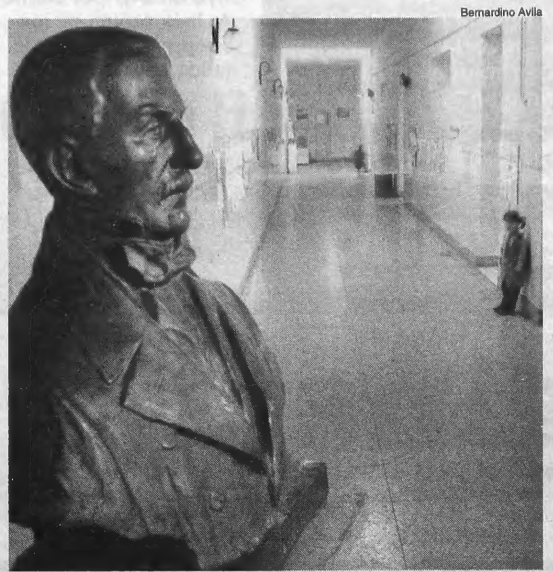
Carrió pidió un tribunal ético partidario para De la Rúa, Colombo y Nosiglia por no haber cumplido con la propuesta de la Alianza

Cuando cruje la UCR

Páginas/8/9

El lugar de la subversión, por José P. Feinmann 32

El lunes continúa la huelga de los docentes de la provincia de Buenos Aires. A pesar de la reiterada amenaza de declarar la ilegalidad de la medida de fuerza, los gremios ratificaron que asistirán a la audiencia de conciliación y después resolverán qué hacer.


Bernardino Avila

Las escuelas vacías son la postal de la educación provincial.
Ruckauf espera que la huelga se quiebre ante la "ilegalidad".

El lunes, los delantales seguirán en las perchas

La pulseada entre los docentes bonaerenses y el gobernador Carlos Ruckauf está todavía lejos de resolverse. Pese a que el mandatario provincial confirmó que le descontará los días a los docentes que no trabajaron por la huelga que realizan desde el 6 de este mes en contra de la versión bonaerense del ajuste, los gremios del sector educativo no dieron marcha atrás. Tanto el Sindicato Unico de Trabajadores de la Educación de Buenos Aires (Suteba), como la Federación de Educadores Bonaerenses (FEB) y la Asociación del Magisterio de Enseñanza Técnica (AMET) resolvieron continuar con el paro, al menos hasta el lunes inclusive, a la espera de los resultados que puedan surgir de una nueva reunión con los funcionarios provinciales en La Plata, en el marco de la conciliación obligatoria dispuesta por el Ejecutivo local. Mientras tanto, en el medio del tironeo quedaron más de dos millones de alumnos que no pudieron reanudar el ciclo lectivo.

Como el conflicto educativo en la provincia está por ingresar en su cuarta semana, Ruckauf redobló la apuesta para quebrar el paro docente; tras calificar de "ilegal" la medida, recordó que se descontarán de los sueldos los días perdidos por la huelga. "La posición del gobierno es que los docentes tienen que darle clases a los chicos, porque una cosa es un conflicto y otra el paro por tiempo indeterminado, que implica privar a los alumnos de educación", dijo Ruckauf.

La respuesta desde los sindicatos no se hizo esperar. "Cuando los paros eran nacionales, (Ruckauf) los alentaba, y además no descontaba; ahora que son provinciales, por los mismos motivos por los cuales él se sentía solidario, es decir en contra del ajuste, dice que va a descontar", dijo a **Página/12** Hugo Yasky, secretario general del Suteba. "Las actitudes de Ruckauf y las críticas de Duhalde (había calificado de 'desvergonzados' a los maestros) son una respuesta a la marcha impresionante que hicimos el jueves en el centro de La Plata", enfatizó Yasky.

"El gobernador no puede declarar la ilegalidad del paro, porque eso es ámbito del Ministerio de Trabajo de la Nación", dijo Yasky, ante la amenaza de Ruckauf, que podría implicar despidos y sanciones a los gremios. "Ruckauf debería saber esas cosas, porque en su momento estuvo vinculado al mundo sindical", añadió, recordando el pasado del gobernador como abogado gremial. Por su lado, desde el entorno de Ruckauf salieron a reinterpretar los dichos del mandatario: "Quiso decir que era ilegal lanzar una nueva medida con una conciliación obligatoria en marcha", dijeron desde La Plata.

Yasky precisó que el lunes harán una suerte de "consulta popular" entre todos sus afiliados, para definir si continúan con la huelga o no. Por otro lado, la FEB decidió en un congreso seguir con el paro, aunque facultó a su consejo directivo para que, una vez concluida este lunes la audiencia de conciliación en el Ministerio de Trabajo bonaerense, decida los pasos a seguir. Por su parte, los docentes técnicos agrupados en AMET también mantienen la huelga, al menos hasta pasado mañana.

A su turno, José Octavio Bordón, director general de Cultura y Educación de la provincia, prometió que va "a trabajar todo el fin de semana" para destrabar el conflicto y dijo que "no se puede perder el optimismo". El funcionario informó que el lunes hará "una propuesta concreta" a los docentes y se mostró confiado en resolver el conflicto.

En tanto, los patacones volvieron a generar problemas entre los docentes; según denunciaron miembros de la FEB, varios maestros no pudieron cobrarlos porque los cajeros del Banco Provincia (BAPRO) no tenían suficientes bonos. Los inconvenientes se registraron en cajeros de La Plata, Campana, Olavarría, Mar del Plata, Quilmes y Avellaneda.

El pago en patacones que dispuso Ruckauf para los sueldos públicos mayores a 740 pesos es uno de los motivos que esgrimen los docentes para sostener la huelga, aunque los maestros reconocen que esa causa está prácticamente perdida; los otros puntos son la rebaja salarial para los salarios superiores a los 1200 pesos –los gremios pretenden que no sesumen los cargos docentes para llegar a ese piso– , el congelamiento de beneficios por antigüedad y por zona desfavorable y la falta de fondos para los comedores escolares y para becas.

El viernes 17 el gobierno bonaerense anunció la conciliación obligatoria para el conflicto docente, pero hasta ahora las negociaciones no dieron resultados positivos. El lunes volverán a verse las caras funcionarios y docentes, en La Plata, sin que pueda aventurarse qué ocurrirá.

Dado que el conflicto ya llegó a su clímax, ahora sólo queda esperar que las negociaciones se rompan definitivamente, o que lleguen a algún acuerdo. Hoy y mañana, cada sector entrenará sus brazos para un nuevo capítulo de esta cinchada con final abierto.

Informe: Alejandro Cánepa.

Los residuos en la vereda

Los empleados que trabajan en la recolección de residuos también amenazan con darle un dolor de cabeza al gobernador Carlos Ruckauf. El secretario de organización del Sindicato de Choferes de Camiones, Claudio Tapia, informó que además harán una movilización el viernes próximo hacia la gobernación bonaerense, "ante la falta de respuestas a los graves problemas sociales y laborales de parte de las autoridades nacionales y provinciales". Por otro lado, Tapia reveló que "el 7 de septiembre se para automáticamente la recolección de residuos en la provincia de Buenos Aires" si existen demoras en el pago de sueldos.

El gremialista afirmó que si los camiones no pueden llegar a La Plata el viernes, "los vehículos van a quedar en la ruta, en el lugar donde se encuentren, con basura incluida, y nosotros nos llevamos la llave y las autoridades los van a tener que sacar con la grúa". Por otra parte, Tapia informó que el 3 de septiembre harán otra movilización hacia la sede del gobierno porteño.

LOS DIEZ PROBLEMAS

Las plagas

El gobernador, hasta hace poco el presidenciable mejor ranqueado en las encuestas, pasa por su peor momento a partir de la profundización de la crisis socioeconómica de su distrito. Los conflictos con los estatales, el Poder Judicial y el peronismo.

Por Santiago Rodríguez

Carlos Ruckauf pensaba hasta no hace mucho que la gobernación de Buenos Aires sería el trampolín desde el que saltaría a la Presidencia; estaba seguro de que él sí podría romper el maleficio que –dicen– ha impedido hasta ahora el ingreso triunfal de un mandatario bonaerense a la Casa Rosada. Pero la crisis en que está sumida la provincia y los problemas que tiene por delante amenazan con fagocitarse definitivamente su sueño presidencial y parecen confirmar la profecía que los funcionarios nacionales repetían hace unos meses: "Ruckauf quiere adelantar la sucesión de Fernando de la Rúa porque no llega al 2003 sin que la provincia le estalle". El conflicto en Buenos Aires ha adquirido una dimensión tal que el camionero Hugo Moyano –aliado suyo hasta no hace mucho– se dio el lujo de comparar al gobernador con el paracaidista francés que quedó enganchado de la Estatua de la Libertad. "Ruckauf viene en picada, viene como este tipo que quedó colgado en la Estatua de la Libertad. Y si la estatua no lo sostiene, se cae al mar", ironizó el líder de la CGT rebelde.

Veamos cuáles son los 10 mayores tormentos de gobernador:

1 Cesación de pagos: La provincia no tiene fondos para cumplir con sus obligaciones y por eso Ruckauf echó mano a la rebaja de salarios y la emisión de patacones. El gobernador sostiene que la razón de todos los males es la falta de financiamiento internacional que dejó a la provincia sin posibilidades de acceder al crédito que hacía posible el pago de los salarios de los empleados públicos y el funcionamiento del Estado provincial. También atribuye la crisis en el distrito a la demora y el incumplimiento en la remisión de los fondos de la coparticipación por parte de la administración central. Jamás mencionó –hasta ahora– la herencia recibida.

2 Patacones: Ruckauf pelea contra viento y marea para garantizar la paridad entre el bono y el peso y para que sea aceptado como medio de pago en todas las operaciones. El arranque fue errático: en los cajeros no hubo patacones suficientes, faltaron bonos de baja denominación para dar vueltos y muchos comercios no los aceptan o sólo los reciben por una parte de la compra. Para el clásico platense de mañana entre Estudiantes y Gimnasia, por ejemplo, las entradas no se podrán pagar en bonos porque los clubes dicen que el operativo de prevención es costoso y la policía no toma patacones. Es posible que la decisión de los bancos privados de aceptarlos mejore la situación.

3 Docentes: Los chicos no tienen clases desde antes de las vacaciones porque los maestros no retornaron a las aulas tras la finalización del receso invernal, hace tres semanas. Los gremios docentes anunciaron que el lunes tampoco habrá clases porque recién entonces decidirán si levantan o no la medida de fuerza. Desde que se desató el conflicto, los sindicatos rechazaron los términos de la conciliación obligatoria a la que apostó el gobierno provincial para ponerle punto final y la declaración de ilegalidad de la huelga, la última medida que tomó Ruckauf para tratar de quebrar el frente docente. Hay zonas donde los fondos a los comedores no llegan desde hace dos meses y también atrasos en el pago de las becas escolares.

4 Judiciales: Los empleados de los tribunales bonaerenses también ratificaron la continuidad de las medidas de fuerza. La paralización del sistema judicial ha llegado a tal punto que el Colegio de Abogados de La Plata reclamó ayer a la Supre-

STORANI, PATTI Y DUHALDE EN LA MESA

Para ver si acuerdan en

Preocupado por la situación financiera de la provincia, el gobernador Carlos Ruckauf se reunió ayer con los presidentes del PJ, la UCR y el Partido Unidad Bonaerense –Eduardo Duhalde, Federico Storani y el ex policía Luis Patti, respectivamente– para analizar la reforma política y del Estado provincial. En el encuentro, realizado en La Plata, se notó la ausencia del Frepaso, que decidió no responder a la invitación. Ruckauf estuvo acompañado por el vice Felipe Solá, y explicó los alcances del recorte de estructuras estatales previstos en la ley 12.727, por la cual se creó el bono "Patacón" y se redujeron los sueldos de la administración pública.

Storani se manifestó a favor de aprobar un "programa de mayor austeridad" que no implique "la posibilidad de despidos". "Debe abordarse una reforma del Estado sobre la base de una convocatoria más amplia, una concertación social que incluya a los gremios estatales, los gremios privados, las cámaras representativas de la producción, tanto del sector industrial como del sector agropecuario", declaró.

Luego de la reunión, Storani difundió un documento con fuertes críticas a la gestión del gobernador: "Las escuelas están paralizadas, faltan insumos en los hospitales, existe un inédito atraso en los pagos y un

CENTRALES QUE ATENTAN CONTRA EL SUEÑO PRESIDENCIAL DE RUCKAUF

de la maldición bonaerense

ma Corte de Justicia que adopte medidas para asegurar "garantías mínimas" para la impartición de justicia, pero los que están en pie de guerra son los propios jueces: la entidad que los agrupa advirtió que el pago en patacones afectará su "independencia funcional". El juez de San Isidro Fernando Maroto –el primero en presentar un amparo contra el pago en bonos– denunció ahora penalmente al gobernador por desobediencia, malversación de caudales públicos y violación de los deberes de funcionario público a raíz de la crisis.

5 Estatales: Los trabajadores públicos están que trinan contra el ajuste. De hecho, la multitudinaria marcha que el jueves último tuvo por destino la sede de la Gobernación en La Plata no sólo se nutrió de docentes y judiciales, sino también de empleados de diversas reparticiones públicas. Los trabajadores de la salud sostienen que los recortes impuestos por Ruckauf han dejado al sistema hospitalario "al borde del colapso". El titular de ese gremio denunció que faltan drogas oncológicas y advirtió que lo peor está todavía por venir. El temor es que "cuando llegue el tercer cuatrimestre los proveedores no se presenten a las licitaciones, sabiendo por anticipado que no les van a pagar por sus servicios".

6 Policía y seguridad: Ruckauf pregona la "mano dura" para combatir el delito. Mientras las denuncias sobre abusos policiales y torturas en comisarías bonaerenses son frecuentes, la inseguridad sigue siendo uno de los principales problemas del conurbano y figura al tope de la lista de preocupaciones de los habitantes de la provincia.

7 Municipios: Las comunas cargan con el peor peso de la crisis en el distrito y deben salir a dar respuesta a las crecientes necesidades sociales con recursos cada vez más exiguos porque de cobrar tarde y mal la coparticipación provincial, pasaron ahora a percibirla en bonos. Cada ajuste o demora en la remisión de los fondos coparticipables aumenta la conflictividad social. Los intendentes peronistas siempre se mantuvieron en su mayoría bajo en ala de Duhalde, aunque hasta hace unos meses Ruckauf conseguía entusiasmarlos cuando les hablaba de sus proyectos para el día en que llegara a la Casa Rosada. De un tiempo a esta parte, han comenzado a dar indicios de su autonomía con respecto a La Plata.

Telam



El gobernador bonaerense ha intentado culpabilizar al Estado nacional de la mayoría de sus pesares.
Pero la cesación de pago en la que cayó su provincia le ha quitado peso a sus argumentaciones.

8 Legislatura: Ruckauf lograba sortear antes la falta de mayoría peronista en la Legislatura desde los medios y sobre la base de su buena imagen. En cambio, agobiado ahora por la crisis y desfavorecido en las encuestas, no le resulta sencillo desatender los planteos de la oposición, a la cual consiguió de todos modos arrancarle el apoyo al ajuste en la provincia a cambio de su aval a los recortes a nivel nacional. Ayer, de hecho, se reunió en La Plata con Federico Storani, Luis Patti y Eduardo Duhalde, para analizar la situación del distrito. La Alianza provincial lo responsabilizó por la crisis y convocó a "una amplia concertación social y política" para superarla (ver aparte).

9 Duhalde: Oficialmente apoya a Ruckauf y sigue diciendo que es su candidato para el 2003. Sin embargo, las aspiraciones presidenciales del ex gobernador –quien maneja a su gusto los destinos del PJ bonaerense– son inocultables y están sustentadas en el alto porcentaje de intención de voto que cosecha en las encuestas. También está fuera de discusión la pretensión de su vicegobernador, Felipe Solá, de asumir la conducción de la provincia. Solá no comparte el modo de relación de Ruckauf con la Nación y el resto de las provincias, ni tampoco la forma en que administra el distrito, y si bien se cuida de no jugar en su contra, tampoco se desvive en hacerle favores. Vale recordar que en los primeros días de conflicto docente, Solá declaró que el gobernador les debía "una explicación" a los maestros.

10 PJ nacional: Ruckauf mantiene un pacto de no agresión con el cordobés José Manuel de la Sota y el santafesino Carlos Reutemann, quienes son mucho menos explícitos en sus apetencias para el 2003 y ofrecen la imagen de tener sus distritos más ordenados y menos conflictivos, pero su relación con los gobernadores de las provincias más chicas es pésima. Esos mandatarios sostienen que muchas veces se vale de las mesas de negociación con la nación como tribuna para criticar al Gobierno central y armar espectáculos de pelea con Domingo Cavallo, pero después termina arreglando por las suyas y los deja pagando. Carlos Menem, quien todavía mantiene unacuota de poder y una excelente relación con un puñado de gobernadores, considera lisa y llanamente que Ruckauf es un traidor.

Moyano: *"Ruckauf viene en picada, viene como este tipo que quedó colgado en la Estatua de la Libertad. Y si la estatua no lo sostiene, se cae al mar".*

DEL GOBIERNO

el recorte

incierto destino de los bonos", dice el texto. Patti, al contrario, propuso un sistema "unicameral" tanto en la Nación como en Buenos Aires y planteó la necesidad de reducir concejales.

El Frepaso bonaerense no participó de la cumbre por orden de Graciela Fernández Meijide y Rodolfo Rodil. La decisión no fue compartida por el senador Eduardo Sigal, quien manifestó públicamente su desacuerdo. "Como se sabe, la dirección del Frepaso decidió no concurrir a la convocatoria lanzada por el gobernador Ruckauf. Mi posición personal es que, justamente por la gravedad que ha asumido la crisis, es necesario el diálogo", declaró ayer a la tarde a través de un comunicado.

Cuando la tormenta repercute en las encuestas

POR ROSENDO FRAGA *

La crisis política

Históricamente, la provincia de Buenos Aires sufrió las crisis nacionales en menor medida que el promedio del país. En cambio, ahora sucede a la inversa y por primera vez la provincia más importante enfrenta una situación peor que el promedio nacional.

En esta particular circunstancia se plantea una paradoja política, ya que frente a las elecciones del 14 de octubre, el PJ aun realizando la peor elección en el distrito desde 1987, puede ganar en forma aplastante por 15 o 20 puntos, pese a la aguda crisis por la cual atraviesa la provincia. Es que si el PJ obtuviera el 35 o el 36 por ciento de los votos –4 o 5 puntos menos que en 1997 cuando perdió frente a Fernández Meijide–, igualmente podría ganar por 15 o 20 puntos, ya que el voto no justicialista, a diferencia de lo que sucedió en 1997 cuando se concentró en una sola fuerza que fue la Alianza, ahora está dividido en tres tercios entre Alfonsín, Farinello y Patti.

Pero aun con esta particular victoria electoral las eventuales proyecciones tanto de Ruckauf como Duhalde para una candidatura presidencial en el 2003 parecen haberse diluido. A cualquiera de los dos no les será fácil ganar una interna del PJ después de haber fracasado en el gobierno provincial.

Es que si bien la crisis por la cual atraviesa la provincia no parece suficiente para poner en riesgo la elección legislativa del PJ el 14 de octubre, por la división del voto opositor mencionada, sí puede ser suficiente para impedir la proyección nacional de quienes gobernaron el distrito en los últimos años, ya que en términos políticos ambos comparten la responsabilidad de la situación de los bonaerenses.

* *Director del Centro de Estudios Unión para la Nueva Mayoría*

POR ARTEMIO LOPEZ *

Deterioro evidente

En la percepción de la opinión pública, el deterioro de la gestión de Ruckauf es muy evidente, sobre todo durante el último trimestre. Al principio, lo que impactó negativamente sobre su gestión fue el fracaso de la política de seguridad de mano dura. Pero con la crisis financiera abierta en el último trimestre, y con la imposibilidad de pago en pesos a sus empleados públicos, su figura se comienza a erosionar. En el último estudio que daremos a conocer, realizado entre el 15 y el 20 de agosto en el Gran Buenos Aires, ante la pregunta sobre cuál era la peor gestión de gobierno, la respuesta fue muy desfavorable para la administración Ruckauf: el 29,5 por ciento no contestó, pero inmediatamente el 19,7 de los consultados respondió que la provincia peor gobernada es Buenos Aires, mientras que el 15,0 por ciento contestó Salta, y el 9,8 Jujuy.

Al interior del justicialismo, Ruckauf tiene las dificultades propias de los gobernadores de la provincia de Buenos Aires, que por el poderío del distrito que gobiernan despiertan el recelo de sus pares, quienes consideran hegemónicas las pretensiones bonaerenses. A esta restricción hay que agregarle otra, que es que él no ejerce el poder real del aparato provincial, en manos de Eduardo Duhalde. Por eso hay dos restricciones políticas, dentro del PJ, para Ruckauf: una interna, que es el poder de Duhalde, y una externa, el recelo de sus pares. Todo esto lo coloca en una situación de relativa debilidad.

En la medida en que su imagen decae y se deteriora su poder al interior del justicialismo, las chances electorales del gobernador bonaerense aparecen en un momento de mínima. Es muy difícil pronosticar a futuro, pero las dificultades financieras de la provincia lo colocan en una situación desmejorada para competir por la presidencia.

* *Director de la Consultora Equis.*

POR ENRIQUE ZULETA PUCEIRO *

Maleficio bonaerense

Carlos Ruckauf vive con trágica anticipación el extraño maleficio que ha bloqueado a los gobernadores bonaerenses el acceso a la presidencia. Contra lo que intuye la sabiduría popular, la larga serie de frustraciones que jalonan la historia de las gobernaciones bonaerenses no tiene nada de extraño y reconoce en todos los casos causas claras y evidentes. Lo que Ruckauf no ha podido sortear es el costo directo de sus éxitos iniciales. De hecho, el éxito de los gobernadores de Buenos Aires se ha vinculado casi siempre a su capacidad para succionar recursos nacionales de una entidad cada vez mayor. Bajo estas condiciones, el éxito en la gestión provincial suele ser un triunfo pírrico, con un severo costo en el nivel nacional. El nivel de reconocimiento por parte de los habitantes del Gran Buenos Aires es así inversamente proporcional al del resto del país. "Si al Conurbano le va bien –dicen los ministros de hacienda provinciales–, a nosotros nos va muy pero muy mal."

En una Argentina sin destino ni proyectos superadores, esta lógica centrífuga destruye a cualquiera, y Carlos Ruckauf no ha sabido ni podido sustraerse al castigo. Su intención de voto de cara al 2003 ha descendido desde 12.5 puntos hasta el modesto 5.1 de agosto, superado ampliamente por el 10.9 de Carrió. Si bien sigue siendo una suerte de "primer espada" del PJ, está lejos de representar una alternativa en ascenso. La chance de emular a otros gobernadores del PJ, hasta ahora exitosos en el intento de cargar la crisis en las espaldas del Gobierno nacional, ha fracasado. Aumentan así las posibilidades de sufrir un voto castigo mayor que el de la Alianza. Desde esta óptica, el panorama electoral vuelve a convertirse en una incógnita. Con cifras a la vista, nadie puede hoy pronosticar una victoria opositora como la que se auguraba hasta hace pocas semanas.

* *Director de Ibope.*


Telam

¿Cavallo está pintado?

Por Julio Nudler

Cavallo hizo todo mal. Este discurso unifica hoy a todos los economistas liberales, pro establishment, a excepción de los economistas liberales, pro establishment que integran el equipo de Cavallo, y que si estuvieran fuera de éste también dirían que Cavallo hizo todo mal. Pero aquéllos y éstos encontraron una consigna común por la cual dar la vida: el Déficit Cero. Es decir, el ajuste fiscal llevado abruptamente al extremo, como presunta llave para resolver la pavorosa crisis argentina. Esa consigna está inscripta en una causa más amplia: la defensa de los derechos de propiedad. Al menos de algunos. Los derechos de los tenedores de bonos (y, por tanto, ¡no a la cesación de pagos!). Los derechos de los tenedores de pesos (y, por tanto, ¡no a la devaluación!). Los derechos de los tenedores de plazos fijos (y, por tanto, ¡no al pisado de depósitos! ¿Preferirán por ende que se caigan los bancos? Seguramente no. *Allora*?). Como no puede defenderse todo, quedan fuera de la protección el derecho al trabajo, o a la certeza del sueldo o la jubilación que se cobrará a fin de mes.

Ahora, de pronto, De la Rúa es Menem y Cavallo es Machinea. Yendo por partes, el Presidente definió al Déficit Cero como el gran objetivo de su gestión, a alcanzar a cualquier costo. Coherentemente, Mario Vicens, quien fue secretario de Hacienda en el primer equipo económico de este gobierno, reclamó el jueves "más liderazgo y menos consenso", lo cual puede interpretarse como un pedido de mano dura. Y hasta Raúl Alfonsín (con quien Vicens fue director del Banco Central), al proponer el restablecimiento del servicio militar obligatorio, pareció sintonizar la misma onda.

En sus años de esplendor, Menem aplicaba un principio eficaz: cuanto peor, mejor. Eran las políticas más duras las que le granjeaban mayor apoyo. Además, y eso duró toda su presidencia, del riojano se sabía qué esperar. Su adhesión al liberalismo económico no admitía desvíos. De la Rúa, en cambio, fue incierto: ¿estaba con Machinea o con De Santibañes, con las multinacionales o con las pyme? Después de cambiar a Machinea por López Murphy, sustituyó a éste por un heterodoxo Cavallo. Pero ahora, ya al borde del barranco, se dejó de ambigüedades. Rodeado de una carpa chica de gurkas del ajuste (el único no converso de los cuales es Rodríguez Giavarini), pretende situarse más allá de la política.

Cavallo, mientras tanto, ha terminado pareciéndose a Machinea: a partir del 10 de julio, cuando anunció el Déficit Cero, aplica una política para la cual no es creíble. Sencillamente porque hasta ese momento intentó caminos bien diferentes. Pero toda su magia sólo obtuvo que el riesgo país brincara de 800 a 1600 puntos. Finalmente, con el agua al cuello, la Argentina consiguió un nuevo paquete del Fondo Monetario. Pero fue Marx y no Cavallo quien se lo trajo de Washington bajo el sobaco, con lo cual la imagen del cordobés, habituado al protagonismo y al culto de su personalidad por su feligresía, quedó desdibujada.

La realidad dice que De la Rúa puede hoy desplazarlo sin costos, como cuando Menem prescindió de él cinco años atrás, demoliendo el mito de la cavallodependencia. Según apostó un economista de la ex Alianza, "si hoy Cavallo fuera remplazado por Marx, el precio de los bonos subiría". Pero esto no significa que De la Rúa vaya a deshacerse ya mismo del mediterráneo. Quizá prefiera conservarlo hasta después de las elecciones, o esperar el momento en que pueda despedirlo con alguna buena excusa, como no haber logrado la reactivación tras el reciente paquete, o alguna escaramuza que provoque Cavallo mismo con su intemperancia. En cualquier caso, es difícil que el Presidente, si de verdad cree que la Argentina va a despegar en el 2002, permita que el actual ministro capitalice ese milagro.

Por de pronto, a Cavallo le esperan durísimas lides, como la del presupuesto para el año próximo, a librar desde ahora mismo, y la del terrorífico corte del gasto público que, según los números de Guidotti,Secretario de Hacienda con Roque Fernández, debe rasurar 2800 millones de pesos en el cuarto trimestre. Esto partiendo de una situación calamitosa en el Estado. Aquí la pregunta es qué gana Cavallo quedándose. Y la única respuesta razonable es que así conserva la esperanza de recuperar algo del capital político que dilapidó estos cinco meses. Perdió a sus adeptos del comienzo, como la Unión Industrial, que se siente de nuevo traicionada por el mediterráneo, mientras que intereses concentrados, como los del sistema financiero o las privatizadas, no derramarían ninguna lágrima por él si partiera, por más favores que le deben.

Mientras la generalidad de los economistas "ortodoxos" se deliran por el ALCA (Fernando Navajas, economista jefe de FIEL –fundación con la cual la Mediterránea acaba de celebrar un acuerdo de cooperación, como queriendo dar pruebas de su abandono de la heterodoxia–, afirmó que "el ALCA es el único proyecto de largo plazo que puede tener la Argentina, ¡y Estados Unidos nos lo acaba de ofrecer!"), Cavallo amplió la convertibilidad al euro, lo cual carece de sentido si el país piensa emblocarse con EE.UU. Por eso, desde el núcleo duro del liberalismo no se le exige sólo el Déficit Cero, sino también la abolición de la cesta de monedas y del factor de empalme.

Más allá de que un acuerdo comercial del Mercosur con Washington podría depararle más perjuicios que beneficios a la Argentina, es aventurado tomar en serio la oferta del Tesoro (Paul O'Neill), porque a la hora de negociar será el departamento de Comercio (Bob Zoellick) quien se sienta a la mesa para decir a todo que no, empezando por la renuncia al antidumping como arbitraria barrera. Pero, además del deseo de asestarle una coz a los brasileños, al Tesoro norteamericano le interesó incluir en el salvataje argentino la invitación a un acuerdo de comercio para sumarlo al Déficit Cero y a alguna forma de reducción voluntaria de la deuda como factor de sustentabilidad de esta vapuleada economía. El convite sugiere que los exportadores argentinos tendrán a su disposición el colosal mercado estadounidense, y que por tanto mejorará el pésimo cociente deuda/exportaciones, hoy en más de 5 a 1. Pero probablemente sólo se trate de una operación de imagen.

LA META DEL DEFICIT CERO

La guadaña de

Por Maximiliano Montenegro

Guadaña en mano, en el Ministerio de Economía están elaborando el Presupuesto 2002 que, para cumplir con la regla de déficit cero, incluirá una poda de gastos de 3000 millones de pesos, adicional a la efectuada hasta el momento. En realidad, el agujero fiscal a tapar es de 6000 millones, el déficit pautado con el Fondo para este año; pero en Economía confían poder cubrir la mitad de dicha cifra con aumento de recaudación tributaria. Además de mantenerse el recorte del 13 por ciento para salarios y jubilaciones superiores a 500 pesos, el tijeretazo que se viene alcanzará a las universidades, la Anses, los Aportes del Tesoro Nacional (ATN) a las provincias, seguro de desempleo, partidas del presupuesto educativo y subsidios regionales, en tanto que prevé achiques en organismos descentralizados. Todavía no está definido si Cavallo se animará a traspasar el Fondo de Incentivo Docente a las provincias, lo que representaría un "ahorro" extra de 600 millones en el presupuesto nacional. Pero que ninguna provincia está en condiciones de pagar.

Antes del 15 de septiembre próximo, el Poder Ejecutivo deberá enviar al Congreso el proyecto de Presupuesto 2002, lo que volverá a poner a Cavallo frente a una encrucijada. Si dicho proyecto no incorpora un fuerte ajuste para llegar al déficit cero, incumplirá el reciente acuerdo cerrado con el FMI y recibirá el inmediato castigo de los "mercados". Si, en cambio, a solo un mes de las elecciones, lanza sobre la mesa de negociación política un ajuste que dejaría a Ricardo López Murphy en el campo del populismo, corre el riesgo de desatar un proceso de conmoción político incontrolable.

Ante este dilema, en el equipo económico desde ya descuentan que el proyecto ingresaría al Congreso en tiempo y forma, pero que se logrará un acuerdo político para tratarlo recién después de las elecciones. Pero, más allá de esta "concesión", en Economía dicen que en el Presupuesto "van a estar presentes todos los recortes posibles".

Las cuentas son las siguientes. Según el acuerdo vigente con el Fondo Monetario, firmado en febrero, la meta de déficit fiscal para este año es de 6500 millones de pesos. La regla de déficit cero recién empezó a correr a partir de agosto. Y, según los analistas, dado el rojo acumulado en los primeros siete meses del año, será fundamental respetar a rajatabla para, después del pago de intereses de la deuda, alcanzar el déficit anual acordado con el Fondo.

Duda: ***"El gran interrogante del Presupuesto 2002 es si Cavallo, como intentó López Murphy, se animará a pasar a las provincias el costo del Fondo Docente".***

Sobre esa base, los técnicos de la Secretaría de Hacienda trabajan con un Presupuesto que cierre ese déficit el año próximo. La instrucción de Cavallo fue, como suele decir al ministro, "muy sencilla": cubrir en los papeles el bache con recorte de gastos

Para cumplir con la regla del déficit cero, el Presupuesto 2002 incluirá una poda extra de 3000 millones de pesos. Se mantendrá el recorte a salarios y jubilaciones de más de 500 pesos y habrá ajustes en educación, universidades, Anses y subsidios regionales.

y aumento de la recaudación en partes iguales. Así, el borrador prevé:

◆ Un incremento de los recursos fiscales de 3000 a 3500 millones de pesos, bajo el supuesto de que el producto crecería, por lo menos, un 4 por ciento. Pero con esa tasa de crecimiento no alcanza para llegar a la meta de recaudación, con lo que los ingresos fiscales adicionales se estima que provendrían de la lucha contra la evasión. En este punto, existe lo que los economistas llaman un "trade off": si se infla mucho la pauta de crecimiento, el FMI la vetaría por no resultar creíble; mientras que si la meta es baja, entonces habría que dibu-

TODO JUEGA

Lo que

Al margen de las consecuencias de la depresión económica, la recaudación impositiva sufrirá este mes, en la comparación con el año pasado, por la eliminación de algunos gravámenes y la baja de alícuotas en otros. De poco les servirá a las estadísticas que la evaluación se haga contra un mes de baja performance, como agosto del año pasado. Aun así, la caída pronosticada por especialistas –y admitida en fuentes oficiales– rondaría entre el 8 y el 10 por ciento.

Desde la AFIP se atajan por adelantado. Previsores, comenzaron a hurgar entre los argumentos que, prevén, necesitarán cuando se conozcan los números de agosto. Entre ellos:

◆ No se contará con el mismo ingreso de recaudación por planes de pago en cuotas.

◆ Se eliminó el impuesto de emergencia a las altas rentas e internos sobre automotores y motores, vigentes el año pasado.

◆ Habrá menores ingresos por la reducción de las alícuotas para la importación de bienes de capital, resuelta en el marco de los planes procompetitivos de Domingo Cavallo.

◆ Se bajaron las alícuotas del adicional de emergencia a los cigarrillos y de Internos Seguros.

◆ La recaudación en el tributo a los

EXIGIRA UNA PODA ADICIONAL DE 3000 MILLONES DE PESOS EN EL 2002

Cavallo está más afilada que nunca

jar las cifras de reducción de la evasión. Conociendo a los técnicos del Fondo, en Economía prefieren apostar a una meta de crecimiento más alta, e incluir un supuesto de caída de la evasión menor.

◆ Un recorte de gastos del orden de los 3000 millones de dólares. De ese monto, unos 1200 millones lo aportará la poda del 13 por ciento a salarios y jubilaciones superiores a los 500 pesos mensuales. Ese tijeretazo corre este año sólo por cinco meses (de julio a diciembre). Mientras que en el 2002 se aplicaría sobre los 12 sueldos más el aguinaldo. Así, la diferencia daría el ahorro anual mencionado.

◆ Otros 700 millones se lograrían, como lo anunció la ministra Patricia Bullrich, ajustando los gastos (jubilaciones de privilegio, pensiones, asignaciones familiares) de la Anses.

◆ Según los topes presupuestarios que Hacienda empezó a discutir con cada Ministerio también habría recortes en las siguientes áreas: partidas del presupuesto educativo destinadas a capacitación docente, obras de infraestructura, investigación, becas escolares y proyectos financiados parcialmente por organismos internacionales. Por ejemplo, se darían de baja los 500 millones de dólares solicitados por Aíto de la Rúa para llevar el proyecto de Internet Educ.Ar a las escuelas de todo el país. El programa prevé financiarse con un crédito del BID (Banco Interamericano de Desarrollo) de 250 millones que debería ser sostenido como contrapartida por otros 250 millones del Tesoro nacional. Si el Gobierno no está dispuesto a desembolsar estos fondos, entonces automáticamente el BID congelará el préstamo desde Washington. Y en Economía, nadie cree que sea conveniente incluir una partida semejante en el Presupuesto 2002.

◆ Otro punto conflictivo será la eliminación de ATN que por valor de 150 millones gira el Ministerio del Interior a las provincias. En tanto, en Hacienda también creen que es posible rasurar los recursos del subsidio de desempleo y de planes Trabajar, donde –aseguran– la asignación de beneficios está plagada de "clientelismo político".

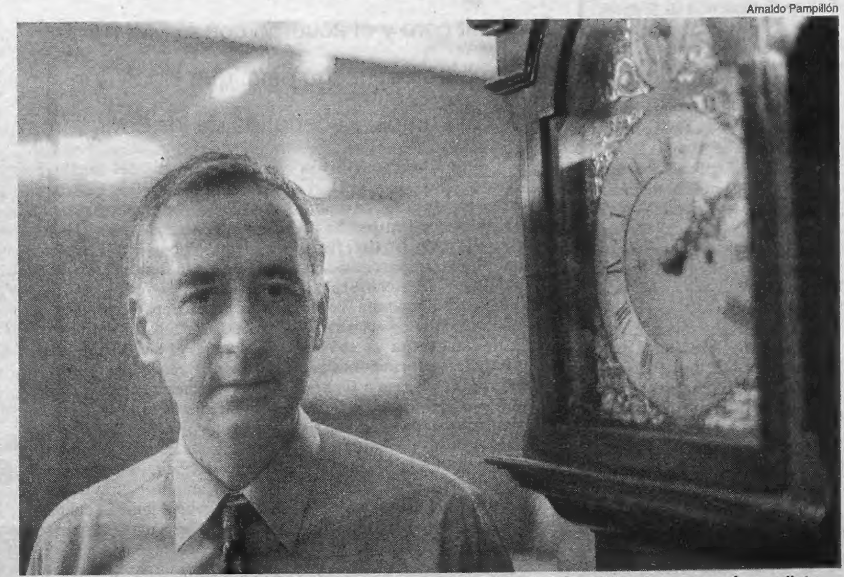
◆ Este semana, durante una reunión técnica en la Jefatura de Gabinete entre subsecretarios de todos los Ministerios con funcionarios de Hacienda, la discusión cobró temperatura. Porque casi todos los ministros hicieron saber a través de sus subordinados que los techos presupuestarios que quiere fijar Economía paralizarían al Estado y desatarían conflictos políticos inadmisibles antes de las elecciones.

◆ El proyecto también incluirá un recorte de los recursos para las Universidades nacionales (que ascienden a 1800 pesos anuales) de 200 a 300 millones.

◆ Cómo con el fallido ajuste de López Murphy, los hombres de Cavallo también quieren meterse con algunas de las transferencias a provincias más preciadas por los gobernadores (Fondo del Tabaco, subsidios patagónicos al gas y naftas, FONAVI). Aunque el propio presidente De la Rúa prometió –según dicen los gobernadores que resultarían más damnificados– que ello no sucederá.

El gran interrogante del Presupuesto 2002 es si Cavallo, como intentó hacer López Murphy, se animará a pasar a las provincias el costo del Fondo de Incentivo Docente, una idea que en equipo económico ven con buenos ojos para hacer creíble los números ante Washington.

Arnaldo Pampillón



Jorge Baldrich, secretario de Hacienda. Con este recorte, Ricardo López Murphy parecerá populista.
Ni Aíto de la Rúa se salvará del ajuste. Economía prevé voltear los 500 millones para Educ.Ar.

CONTRA LA RECAUDACION IMPOSITIVA

sobran son excusas

intereses pagados y costo del endeudamiento empresario también será menor.

Pero, siempre de acuerdo a voceros de la AFIP, la inclusión de estos ítems sólo explican la previsión de una caída, respecto a agosto del 2000, de hasta el 4,5 por ciento. Lo que no se incluyó en los cálculos iniciales fueron las turbulencias financieras y fuga de depósitos que dispararon las tasas de interés. Tampoco se contó la retracción de la actividad económica consecuencia del séptimo ajuste en el gasto público, un recorte que –paradójicamente– también afectó al organismo encargado en mejorar la recaudación.

Para Jorge Carrera, director del Instituto de Estudios Fiscales y Económicos (IEFE), el nuevo imperativo del déficit 0 deja como único camino un aumento de la recaudación. Por ello consideró paradójico que el ajuste de las cuentas públicas haya llegado también a la AFIP, donde se recortaron salarios de 1500 pesos a profesionales con más de 10 años de antigüedad. "La mayor eficiencia en la recaudación es el único instrumento para que el déficit 0 no se convierta en un suicidio macroeconómico", señaló. Para el director del IEFE, no sólo se deberá equilibrar lo que antes se cubría con financiamiento, sino que –debido al último ajuste– habrá que remontar "la caída del 1,5 por ciento del PIB" a que dará lugar los recortes.

El desequilibrio de las cuentas públicas fue hasta ahora la única anomalía estructural reconocida por los economistas ortodoxos ligados al sector financiero. Sin embargo, en la puja intersectorial por descargar el peso del ajuste en los otros, siempre se destacó la necesidad de reducir el gasto y no de aumentar la recaudación. Próximos al punto de la inviabilidad social de mayores recortes en el gasto, aumentar la recaudación en los bolsones de evasión y elusión, y en particular en los sectores beneficiados durante la década del '90, es también una exigencia asociada al déficit 0.

CAEN LAS VENTAS EN SHOPPINGS Y SUPERMERCADOS

Salidas de paseo sin compras

La depresión en el consumo interno sigue reflejándose en los niveles de facturación de supermercados y centros de compra. Tanto los súper, que expresan el comportamiento de la demanda masiva, como los shoppings, por donde circula gran parte del "consumo superior" o de las clases menos afectadas por la crisis, están evidenciando un marcado descenso en las ventas con respecto a los años anteriores. La caída en la facturación de los centros de compra del área metropolitana en los primeros siete meses del año con respecto al año pasado alcanzó al 11,9 por ciento, dato que se complementa con el de cierre de locales por inactividad. En junio se alcanzó, por primera vez, a un número de 211 locales inactivos en los shoppings de Capital y Gran Buenos Aires, sobre un total de 2324 espacios instalados.

La comparación entre julio de este año y el mismo mes del año pasado arroja una alarmante caída de ventas en shoppings del 24,7 por ciento. Pero el irregular salto en la facturación de un año atrás explica la diferencia. En julio del año pasado, las ventas habían crecido más de un 13 por ciento en relación al mes anterior, un comportamiento que excedería lo que puede explicarse por la disponibilidad del medio aguinaldo en el bolsillo de los asalariados. En cambio, este año el medio sueldo anual complementario no se sintió en las ventas de los coquetos locales de los shoppings: las ventas del mes pasado resultaron prácticamente iguales a las de junio.

El otro fenómeno notable de la actividad en los centros de compra es la cantidad de locales que permanecen inactivos. Entre enero de 1999 y junio de este año, el número de locales activos en shoppings de Capital y Gran Buenos Aires cayó de 2175 a 2113. Consecuentemente, la cantidad de locales inactivos creció en casi un 50 por ciento: de 147 a 21. Esta última es la cifra más alta de toda la serie elaborada por el Indec desde aquella fecha.

IRSA, la empresa que administra los principales shoppings de Capital, lanzó poco tiempo atrás una campaña ofreciendo sus locales en alquiler aceptando el pago de las locaciones con títulos de la deuda pública a su valor nominal (contra un valor inferior al 70 por ciento en el mercado). Esta semana, los shoppings de la misma cadena volvieron a la carga con una nueva campaña, pero esta vez apuntada a los consumidores con patacones en el bolsillo, ofreciéndole no sólo aceptarlos a un valor uno por uno sino además descuentos en sus compras. Dos formas de tratar de reactivar un espacio impactado por la crisis, pero además con gestos que seguramente le granjearán a la empresa las simpatías oficiales.

En cuanto al consumo masivo, los supermercados han sido también un termómetro del bajón en la demanda. En julio se registró una caída en las facturación de estos puntos de venta del 6,6 por ciento con respecto al año pasado, y en el acumulado de ventas de los primeros siete meses del año se observa una baja del 2,2 por ciento en relación al mismo período de 2000. En términos físicos, las ventas se redujeron en un 1,2 por ciento, lo que agrega otro dato que permite leer la retracción del consumo: la baja en los precios promedio.

Las ventas totales en las 33 cadenas de supermercados relevadas por el Indec alcanzaron en julio a 1152,8 millones de pesos, la cifra más baja para dicho mes de los últimos cuatro años (abarcando los 37 meses transcurridos desde el inicio de la recesión). De acuerdo a las expectativas de los empresarios del sector, las ventas evidenciarían en agosto una reducción adicional del 2 por ciento con respecto a julio.

Con algunos ladrillos más

La actividad de la construcción durante julio subió el 2,6 por ciento frente a igual mes del año pasado y de 2 por ciento contra junio, en términos desestacionalizados. En al acumulado de los primeros siete meses del año, el Indicador Sintético de la Actividad de la Construcción (ISAC) todavía muestra una baja de 2,7 por ciento. La suba del ISAC durante el último mes se explica por importantes aumentos en las ventas de los principales insumos del sector. La encuesta cualitativa del Indec, que mide las expectativas empresarias acerca de la evolución del sector, arrojó datos negativos, a pesar de que a mediados del pasado mes se firmó un plan de competitividad sectorial y que a partir de septiembre se pondría en marcha del Plan Federal de Infraestructura.

Tarjeta roja a Chevallier

Víctima, entre otros pasos en falso, de una controvertida resolución que firmó un mes atrás, Juan Pablo Chevallier-Boutell se alejaría de la Superintendencia de Seguros de la Nación, a cuyo frente ya había estado durante la dictadura militar. La norma fatal elevó del 25 al 50 por ciento la proporción tope del capital y las reservas técnicas que las compañías de seguros de vida y de retiro pueden colocar en el extranjero. En momentos en que la Argentina lucha por sostener la cotización de sus bonos de deuda, esta decisión de la SSN alienta la venta de estos papeles por parte de las aseguradoras, y su reemplazo por activos financieros externos. La inoportuna resolución de Chavallier-Boutell no sorprendió en el sector, dada su vinculación personal con varias compañías extranjeras, intereses y cargos a los que renunció para que la Oficina Anticorrupción le permitiera asumir en la Superintendencia, aunque bajo restricciones. Lo verdaderamente extraño fue que la medida mencionada fuese adoptada por un organismo dependiente del secretario de Finanzas, Daniel Marx, cuyo trabajo consiste precisamente en buscar tomadores para los títulos argentinos. Además, se le reprocha a Boutell no haber hecho nada para mejorar el control preventivo que debe ejercer la SSN, y otras disposiciones, como la obligación de cobrar las pólizas por vía bancaria.

Champaña sin cable

La venta de champañas dejará de pagar el 12 por ciento de impuestos internos, según lo dispuso un decreto firmado ayer por Fernando de la Rúa. El beneficio tendrá vigencia hasta el 31 de diciembre, y fue otorgado para "dotar de una mayor competitividad a la producción vitivinícola". Pero mientras los productores de champán festejan, la Asociación Argentina de Televisión por Cable emitió un comunicado anticipando que habrá aumentos en los abonos por la suba del IVA a la actividad, del 13 al 21 por ciento. La ATVC advirtió que "el incremento de los abonos es inevitable", pero sostuvo que continúan analizándose variantes para que las subas sean lo menor posibles. Por ahora, no informó ni cuándo ni en qué porcentaje serán los aumentos.

El riesgo país no afloja y en la city hablan del riesgo político

El déficit cero y el acuerdo con el FMI no derrumbaron el riesgo país, que sigue por los 1450 puntos. Escenarios de los banqueros.

Por Claudio Zlotnik

"Del regalo a mi hermano se encargó mi mujer. Yo no pude traerle nada. No tuve tiempo ni siquiera para saludarlo como es debido." Daniel Marx, viceministro de Economía, contó la anécdota en diálogo con *Página/12*, dando cuenta ya no sólo de las difíciles negociaciones que impidieron su regreso a tiempo desde Washington para la fiesta de casamiento de su hermano sino también de las jornadas complicadas que aún le tocan transitar a pesar del acuerdo rubricado con el FMI. Concretamente, en las próximas horas deberán definirse la "letra chica" del pacto y la manera en que se cumplirá con el déficit cero. Y, más adelante, la reestructuración "amistosa" de la deuda. Pese al esfuerzo y a una reacción muy positiva en los primeros dos días después de los anuncios, los mercados volvieron ayer a caer en un pozo. El riesgo país, lejos de bajar –algo esperado después del salvataje del Fondo y los aplausos de George Bush–, cerró 19 puntos por encima de la jornada anterior, en los 1443. Mientras, las acciones cayeron 0,8 por ciento.

En la city dudan de que el Gobierno vaya a tener éxito en el cumplimiento del déficit cero. Los financistas sostienen que la meta podría cumplirse en este tercer trimestre gracias al adelanto de 1260 millones de dólares del FMI, correspondientes a una cuota del blindaje. Pero todavía persiste el pesimismo de lo que vaya a ocurrir en la última parte del año. Incluso, en base al fuerte desgaste del Gobierno, existe incertidumbre también en el terreno político.

El panorama complicado incluye la sangría de depósitos. El último miércoles salieron del sistema apenas 3 millones. Aunque la cancelación de depósitos a plazo fijo trepó a 23 millones, montos muy por debajo al promedio de la semana anterior (alrededor de 100 millones diarios). Frente a ese panorama, en los principales bancos de la plaza financiera trazan el siguiente cuadro de situación:

◆ El acuerdo con el FMI tiende un puente hasta las elecciones de octubre. Hay fondos para cumplir con los vencimientos de la deuda y también para dotar de liquidez al sistema financiero (a través del nuevo préstamo del Fondo por 5000 millones y otros 2500 millones del seguro anticorridas del Banco Central). De esta manera, los bancos podrán seguir haciendo frente a la fuga en caso de que ésta persista.

◆ Las dudas aparecen sobre que puede pasar a partir del lunes 15 de octubre, el día después de las elecciones legislativas.

◆ Importantes ejecutivos de bancos extranjeros con fuerte presencia en la Argentina reconocieron ante **Página/12** el temor a que una derrota del oficialismo por un margen muy amplio podría poner en jaque la gobernabilidad del país.

◆ Incluso, en algunos sectores del PJ bonaerense ya se especula con la posibilidad de un paso al costado de Fernando de la Rúa en caso de una amplia derrota de la Alianza.

◆ La hipótesis de mínima que manejan los banqueros es que después de las elecciones habrá un gobierno de coalición.

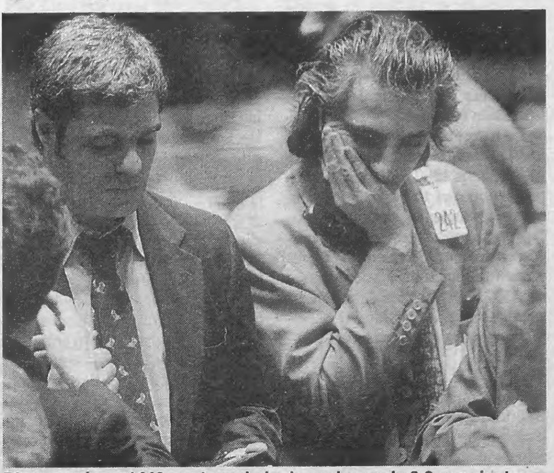
◆ Mientras tanto, la incertidumbre política conspira contra los eventuales proyectos de inversiones, sean éstos productivos o financieros. Entonces, no habría una baja sensible de las tasas de interés. Y en ese escenario sería ilusorio ver a la economía en franca recuperación.

◆ Preocupados por lo que se viene, los financistas vienen aceitando sus contactos políticos.

◆ La versión más fuerte es que el justicialista Jorge Remes Lenicov sería el ministro de Economía de un gobierno de unidad. Este nombramiento surgiría al amparo de un eventual acuerdo político entre Eduardo Duhalde y Raúl Alfonsín.

◆ Al respecto, en el microcentro no verían con desagrado la designación de Remes Lenicov. En la intimidad, el economista adhiere a una devaluación como fórmula para salir de la crisis. Esta opción es la preferida por los bancos versus una reestructuración compulsiva de la deuda. Hay que tener en cuenta que las entidades financieras poseen, en conjunto, unos 26.000 millones en títulos públicos: 15.000 millones en sus carteras y otros 11.000 millones a través de las AFJP, de las cuales son dueños.

◆ Para los banqueros, el actual diputado del PJ es un hombre confiable. Por otra parte, acaba de acompañar a Duhalde a Washington para sus reuniones con el secretario del Tesoro Paul O'Neill.



Riesgo país en 1443 puntos y baja de acciones de 0,8 por ciento.
Ayer fue una jornada que desilusionó a más de uno en la city.

Record de incobrables

Las demandas por falta de pago de créditos para el consumo aumentaron, luego de la primer semana de actividad de la Justicia comercial tras la feria de invierno, aumentaron un 45 por ciento con respecto a las de igual período del año anterior. En tanto los pedidos de quiebra crecieron el 36 por ciento. Así lo indicó la central de riesgo crediticio Experian, luego de analizar los registros correspondientes al período comprendido entre el 6 y el 10 de agosto, cuando sumaron 6514 contra 4503 de 2000. Las demandas judiciales reflejan la situación de la cadena de pagos especialmente en los créditos para la compra de electrodomésticos. En caso de mantenerse el ritmo evidenciado en la primera semana de actividad, en agosto se registrarán amplios records de demandas judiciales por falta de pago. Los pedidos de quiebras sumaron 447 contra 329 en igual período del año pasado. En contrapartida se registró una leve baja de concursos preventivos, que cayeron de 55 en 2000 a 42 y de las quiebras decretadas, que bajaron de 42 a 29.

"NO DEFAULT, NO DEVALUATION"

Los dos no de Cavallo

En inglés, frente a banqueros, empresarios y economistas, Domingo Cavallo dijo tajante: "No default, no devaluation". Fue durante un seminario del Deutsche Bank en Bariloche, durante el cual el ministro volvió a descartar que el Gobierno vaya a salir de la convertibilidad o caer en cesación de pagos. El ministro también remarcó que el Poder Ejecutivo hará todo lo necesario para cumplir con la regla del déficit cero, y adelantó que su intención es extender los beneficios de los planes de competitividad a más sectores y por el término de los próximos dos años.

Una de las inquietudes que más se escuchó entre los participantes del seminario en Bariloche es cómo hará el Gobierno para cumplir con el déficit cero, en caso de que sea preciso profundizar los recortes de jubilaciones y salarios. Cavallo sostuvo que el nuevo acuerdo con el FMI "alejó el riesgo de default" y que eso debería regenerar la confianza de los inversores en Argentina.

En tanto, a su regreso al país luego de permanecer dos semanas en Washington negociando con el FMI, Daniel Marx aseguró que "ahora están dadas todas las condiciones para una situación más tranquila". Pero aclaró que la tranquilidad en los mercados "no se reflejará inmediatamente". Para Marx, "el orden natural es primero el esfuerzo, después la satisfacción". Lo que no se animó a arriesgar es cuándo llegará la satisfacción. El funcionario se negó a dar precisiones sobre las condiciones que deberá cumplir Argentina para acceder al nuevo socorro financiero del FMI.

EL GOBIERNO ESTIMA AHORRAR 1800 MILLONES

El plebiscito-tijera

Por José Natanson

La cifra es contundente: 1800 millones de pesos anuales. Según los cálculos provisorios que hacían ayer en la Rosada, éste sería el total de recursos que podrían ahorrarse si se pone en marcha la ambiciosa reforma política que Fernando de la Rúa quiere plebiscitar antes de las elecciones de octubre.

El viceministro del Interior, Lautaro García Batallán, es uno de los funcionarios que se ocupó de estudiar los detalles de la iniciativa que el Presidente anunció el miércoles en un mensaje por la cadena oficial. "La idea no es plantear el tema desde un enfoque economicista, pensando sólo en la cantidad de gastos que se van a eliminar. El objetivo es mejorar la calidad de la política, el ahorro va a ser consecuencia de eso", explicó a **Página/12.**

El ahorro, de todos modos, será considerable. Aunque aun no hay una versión definitiva, la reforma incluiría una serie de propuestas que permitirían recortar todo tipo de gastos.

◆ La más sencilla es el establecimiento de topes: a los gastos de las legislaturas provinciales (que no puedan superar el 1,5 por ciento del presupuesto), a los salarios de los funcionarios (que no puedan ser mayores al sueldo del gobernador). También podría crearse una escala nacional, de manera que los sueldos de los mandatarios locales se equiparen con los nacionales: que un gobernador, por ejemplo, no pueda ganar más que el jefe de Gabinete nacional.

◆ Otro de los iniciativas es la modificación de las cartas orgánicas municipales y la creación un régimen más racional, atando el número de concejales a la cantidad de habitantes. En la actualidad, no hay una norma única, por lo que una ciudad puede funcionar con 5 y otra con 19 concejales a pesar de tener la misma cantidad de habitantes.

◆ La unicameralidad es un tema más complicado, porque antes deben reformarse las constituciones provinciales, pero traería un ahorro considerable: cada legislador implica también un conjunto de asesores, secretarias, becas, pasajes y otros gastos. Hoy quedan siete distritos con dos cámaras, entre ellos Buenos Aires y Santa Fe. También podría incluirse un capítulo para reducir el número de diputados nacionales.

◆ Otro punto, que también significaría un ajuste del gasto político, sería la eliminación de las becas y pensiones que el Congreso Nacional y algunas Legislaturas provinciales otorgan sin control alguno.

◆ El último ítem sería la eliminación de las listas sábana (aunque aún no se definición el nuevo sistema). Como yapa, en el Gobierno planean incluir un último punto, que no tendría que ver específicamente con la reforma política, como la representación de las minorías en los sindicatos o el recorte de los sueldos de la Justicia.

Aunque es imposible hacer un cálculo exacto, el ahorro –según el Gobierno– sería de unos 1800 millones de pesos anuales. Una cifra nada desdeñable que, por ejemplo, equivale al total del presupuesto universitario. Desde luego, dependerá de la profundidad de la reforma. Como el plebiscito es no vinculante, el proyecto no comenzará a funcionar automáticamente, sino que dependerá de la modificación de leyes nacionales y locales, de la reforma de algunas constituciones provinciales y de las cartas orgánicas municipales.

El proceso es complejo, pero en la Rosada están convencidos de que será inexorable. "Es difícil que la clase política se transforme a sí misma. Por eso la idea es darle un consenso social al proyecto", explicó García Batallán. El resto está casi definido: el plebiscito es no vinculante, se realizará una o dos semanas después del 14 de octubre, incluirá no más que cinco puntos y –según sostienen en Interior– su costo no será demasiado alto, ya que se usará parte de la infraestructura de las elecciones.

El temor del Gobierno pasa por otro lado: básicamente, por el riesgo de que la apatía general reduzca al mínimo la afluencia de votantes, restándole legitimidad a la movida. "No esperamos una trabajo muy activo de la nomenclatura de los partidos políticos. No van a ayudar, van a hacer una oposición silenciosa. Pero, una vez que el tema esté instalado, nadie se va a poder oponer", confiaba ayer un funcionario del Gobierno.

Baylac sigue defendiendo

El Gobierno salió ayer al cruce de los cuestionamientos que diferentes dirigentes de la Alianza habían formulado al anuncio de Fernando de la Rúa sobre la realización de un plebiscito por la reforma política. "Es absurdo que utilicen los mismos argumentos que la oposición. Parece extraño que después de 18 años de democracia, algunos políticos no quieran llevar adelante una discusión frente a la sociedad en relación a la autocrítica que la política debe hacer", afirmó el vocero del Gobierno, Juan Pablo Baylac, en referencia a las críticas que, entre otros, habían formulado Elisa Carrió, Leopoldo Moreau, varios diputados del Frepaso y también dirigentes peronistas como Eduardo Duhalde.


AFP

Reforma política o cosmética

Por Luis Bruschtein

Resulta que en Estados Unidos no hay trabajo, los jóvenes se emplean por dos pesos en condiciones de explotación infrahumana y coimean a policías corruptos para poder alojarse en edificios abandonados. Hay rebeliones desesperadas de desocupados en barriadas con fábricas cerradas, barricadas humeantes y calles repletas de basura. La eElite del poder es una especie de clase empresaria mafiosa que controla absolutamente todo, inclusive a los políticos. Esto sucede en una serie de televisión clase B, que se llama "Dark Angel", donde es evidente que los productores quisieron representar lo que para ellos sería el peor de los infiernos: Norteamérica deja de ser potencia y se convierte en otro "mercado emergente". Resulta así que la ciencia ficción norteamericana tiende a reproducir lo que sucede en la realidad de los países de su órbita de influencia, incluyendo a la Argentina. Más que un alarde de ficción, parece sociología de café, pero da una idea de lo que significa el Infierno para el Norte y su idea del Paraíso. Y lo más simpático de todo es que para que exista ese Paraíso tiene que haber este Infierno.

Los expertos de los organismos financieros internacionales reconocen ahora que el peso de la deuda externa en las condiciones soportadas por la Argentina es insostenible. Es obvio que los mismos que estimularon esas condiciones y prestaron los capitales puedan ver esta situación mejor que los funcionarios argentinos que las aceptaron. Como dijo el secretario del Tesoro norteamericano, Paul O'Neill, "nadie obligó a los argentinos a vivir como viven". Desde su visión, estos funcionarios argentinos son más responsables que los organismos financieros que inventaron las condiciones. Nadie les puso un revólver en la cabeza para que las aceptaran. Eligieron el Infierno para la Argentina.

En su columna "Qué lindo es dar buenas noticias", el presidente Fernando de la Rúa anunció esta semana a toda la Nación el nuevo acuerdo con el FMI. Si bien se lo veía distendido, no fue triunfalista y advirtió que el futuro dependía del Déficit Cero. Y aprovechó para incluir en su mensaje la realización de un plebiscito para reducir el costo de la política.

The New York Times informó ese día en su primera plana sobre el acuerdo del Gobierno con el Fondo y dio por sentado que se había logrado sobre la base del compromiso argentino para reestructurar su deuda externa. En el comunicado oficial se menciona a los esfuerzos argentinos para dar un perfil "de sostenibilidad" a las obligaciones financieras. En su discurso por televisión, De la Rúa mencionó el monto del nuevo préstamo, el déficit cero y la reforma política con plebiscito, pero no habló de reestructurar la deuda.

La conversación telefónica de George Bush (Jr) con De la Rúa, el jueves, fue funcional a ese discurso. El presidente norteamericano felicitó al argentino, le recordó la necesidad del déficit cero y le agradeció los esfuerzos para la reunión Cuatro más Uno, entre los países del Mercosur y Estados Unidos.

La introducción de la reforma política en el discurso, como si se tratara de uno de los nudos de la crisis, tuvo el efecto de distraer la atención de los nudos verdaderos y al otro día los políticos se abocaron con entusiasmo a discutir el tema. Aparecieron numerosas propuestas, desde la del intendente de Escobar, Luis Patti, que planteó el sistema unicameral para la provincia de Buenos Aires y la Nación, hasta voceros del PJ que se inclinaron por incluir la figura del primer ministro.

O sea que la reducción del costo político implicaría el gasto de más o menos 30 millones de pesos que costaría el plebiscito, más otro esfuerzo que podría requerir una reforma constitucional. Para bajar los costos habría que gastar más.

Enganchar una cosa con la otra es confundir la crisis del modelo económico social con el malhumor de la gente hacia la clase política. O usar una cosa para tapar a la otra. En realidad es más fácil dejar que la gente crea eso porque es más difícil proponer una alternativa democrática a una sociedad de exclusión y desigualdad. El malhumor de la gente con los políticos es porque siente que los políticos cada vez están más lejos de la gente y no hacen nada por ella. Ni un primer ministro ni un sistema unicameral gasolero por sí solos serán garantía de que habrá políticos más respetados por la gente.

En este contexto, la Reforma Política podría seguir el mismo camino que la Reforma del Estado con el menemismo. En ese momento se generó en la opinión pública la sensación de que todo lo estatal era ineficiente y corrupto por el solo hecho de ser estatal. Y sobre ese discurso, ciertamente interesado y demagógico, se realizaron reformas que convirtieron al Estado en rehén de los grandes grupos económicos. Lo hicieron más funcional a este modelo y a la corrupción en gran escala. Y ahora que se necesitaría el poder activo del Estado para equilibrar la economía y establecer reglas de juego, tiene muy pocas herramientas para hacerlo.

Los sectores que se han favorecido con esta situación han recibido las ideas de reforma política con el mismo beneplácito con que antes lo hicieron con la Reforma del Estado. Y tienen razón, porque si las reformas se hacen en este contexto se corre el riesgo de que lo único que se consiga sea que el sistema político funcione lejos de la gente, como hasta ahora, pero para siempre. Es probable que sea más barato, pero se habrá institucionalizado su incapacidad de ponerse al servicio de la gente.

"Un político tendría que ganar lo mismo que un maestro", decía el miércoles un señor que miraba pasar las columnas de docentes hacia Plaza de Mayo. Nadie elige ser maestro para enriquecerse. Son miles de personas que toman ese oficio, pese a las bajas remuneraciones, porque tienen vocación comunitaria, solidaria y de servicio. Y, más que nadie, el político tendría que serlo por las mismas razones.

La Reforma Política no resuelve la crisis económica y menos si lo que está en discusión son aspectos formales. Al mismo tiempo, la única forma de resolver este embrollo es a través de la política, aunque los políticos hayan demostrado hasta ahora su incapacidad para hacerlo. Los maestros, los empleados públicos, los trabajadores en general, los desocupados y hasta los empresarios preocupados por la producción quieren un tipo de cambios políticos. Pero quienes se favorecieron con el modelo quieren otros cambios en sentido opuesto y se montan sobre el descrédito general de la política como antes lo hicieron sobre el descrédito del Estado.

El plebiscito y la consulta popular son herramientas de participación incorporadas en la última reforma constitucional y se requiere su utilización por primera vez para esta reforma política. Desde hace casi un año, los desocupados, los maestros, la CTA, la Federación Agraria y APYME agrupados en el Frente Nacional Contra la Pobreza proponen –sin mucho eco en el esquema político– una consulta popular para votar un seguro para desocupados de 380 pesos, más 60 pesos por cada hijo menor de 18 años.

La misma herramienta está planteada para dos objetivos distintos. En el primer caso cuenta con el beneplácito del sistema político al que se critica y se quiere modificar. En el segundo caso, ese sistema político demuestra su incapacidad de encontrar soluciones al darle la espalda. Si se cruzan ambas situaciones, la conclusión es que el sistema político tiende a aceptar aquello que no modifique sus reglas de juego y es poco receptivo a las iniciativas que plantean una alternativa. Por lo cual, en estas condiciones, la reforma que podría salir sería puramente cosmética por más grandilocuente que sea.

CARRIO CONTRA

"Fue la

Por Felipe Yapur

La primera reacción de Elisa Carrió a la expulsión de la UCR bonaerense que sufriera su candidato a senador por el ARI fue la renuncia al comité nacional del partido. Pero no terminó allí. Ayer, desde el Congreso exigió un tribunal de ética radical para juzgar al presidente Fernando de la Rúa, al jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, a Enrique "Coti" Nosiglia "y para todos aquellos que violaron la plataforma de la UCR y de la Carta a los Argentinos". La respuesta del radicalismo de la provincia de Buenos Aires no se hizo esperar. Federico Storani evitó confrontar directamente con Carrió. Aseguró que siempre trabajó "para construir, no para destruir utilizando la descalificación y el insulto como método" y destacó que "no pueden pretender, salvo por oportunismo y falta de ética, que quieran competir con quienes han sido electos en internas democráticas". Menos diplomático y más directo, el vocero presidencial, Juan Pablo Baylac, rechazó de plano el tribunal exigido por la diputada chaqueña. Dijo que Carrió "pretende juzgar desde una fuerza política distinta".

Carrió consideró que la decisión adoptada por Storani significó "la mayor decepción personal y política" de toda su vida y advirtió que tal decisión constituye "una estupidez

VILMA Y GARRE

Cierre de

Por F.Y. y S.R.

A medianoche de hoy los partidos y alianzas electorales deberán presentar a la Justicia la nómina de candidatos para los comicios de octubre. La hora límite acelera las negociaciones y los cambios en las listas se suceden minuto a minuto. Nadie está exento, incluso Alternativa para una República de Iguales (ARI), la fuerza política que lidera Elisa Carrió. Por ahora, sólo hay algunos nombres seguros como el de los veteranos socialistas Alfredo Bravo y Héctor Polino, quienes encabezan la oferta electoral para senadores y diputados porteños por el ARI. La Alianza, en cambio, sorprendió al tener la cuestión prácticamente definida. María América González encabezará la boleta de diputados y Vilma Ibarra secundará al radical Rodolfo Terragno en la de senadores.

Si bien el ARI se presenta como una fuerza alternativa, al armar las boletas resurgieron muchas de las viejas prácticas políticas. En la discusión tuvo un alto peso específico el tiempo que cada representante tiene en la fuerza. Y favoreció notablemente a los socialistas democráticos, que impusieron a sus hombres en la Capital Federal y también lograron el primer lugar en lista bonaerense con Jorge Rivas, quien será acompañado por Mario Cafiero (PJ) y la frepasista Marcela Rodríguez.

Pero para que Cafiero figurara en la nómina tuvo que mediar la propia Carrió ante la resistencia de los socialistas. El peronista venía de rechazar una propuesta del propio

STORANI POR LA EXPULSION DE SU CANDIDATO BONAERENSE

mayor decepción de mi vida"

La diputada reaccionó duramente contra la expulsión de Jorge Barracchia de las filas de la UCR. Pidió un tribunal de ética partidaria para De la Rúa, Colombo, Nosiglia y para los que "violaron la Carta de los Argentinos". La reacción de Fredi y del Gobierno.


Telam

La diputada Carrió, flanqueada por el diputado Fernando Cantero (izq.) y por Jorge Barracchia.
Ante la expulsión del intendente de Trenque Lauquen de la UCR, Lilita acusó a la cúpula radical.

desde el punto de vista del análisis político serio".

La radical disidente habló flanqueada por el diputado Fernando Cantero y el recientemente expulsado Jorge Barracchia, intendente de Trenque Lauquen y candidato a senador por el ARI. Durante la exposición, varios diputados de la nueva fuerza política se esforzaban por tratar de aparecer ante las cámaras al tiempo que un importante número de seguidores aplaudían a rabiar cada frase de la legisladora y no dudaron en entonar la marcha radical a manera de apoyo y solidaridad con Barracchia.

"Estas cosas no son juego limpio –insistió Carrió–; él (por Storani) sabe muy bien cómo hemos peleado por los principios del partido. Están queriendo montar el aparato cultural del miedo para que la gente no milite. Pero la historia del partido es la contraria."

A renglón seguido, la legisladora reconoció que podrían estar violando alguna norma partidaria al competir en las elecciones por otra agrupación, pero advirtió que es mucho peor para la UCR la conducta de aquellos funcionarios que "han corrompido el partido, que han incurrido en actos de corrupción y que traicionaron los principios y la plataforma". Inmediatamente enumeró los primeros funcionarios que deberían ser enjuiciados donde De la Rúa encabezó la lista. Storani no quedó fuera de ese listado, aunque la legisladora prefirió nombrarlo de manera elíptica al sostener que deberían ser juzgados "los que comandaron el manejo de los ATN en el Ministerio del Interior y para quienes pactaron las cajas negras en la provincia de Buenos Aires".

A pesar de la dureza de sus dichos, Carrió advirtió que no pensaba irse del radicalismo, afirmación que despertó más de un grito de apoyo cuando recordó que "aunque jamás la UCR expulsó a alguien, ni siquiera cuando hubo dirigentes que tenían condena por actos de corrupción, hoy comienza por primera vez a expulsarse a aquellos que han defendido los principios y la plataforma del partido".

A su turno, Barracchia atacó a la que consideró el ala conservadora de la UCR que "no dudó en traicionar los principios del radicalismo". Destacó como la prueba de la traición la presencia de Domingo Cavallo en el gabinete nacional ante lo cual consideró "un disparate" su expulsión. Los dichos del flamante candidato produjo un estruendoso aplauso y una sorpresiva boina blanca voló por los aires.

Finalmente, Carrió desafió a las autoridades del radicalismo a tomar una rápida decisión. "Nadie nos puede desafiliar –dijo– de una militancia de años y de una vinculación al alma a este partido. Lo peor que pueden hacer es el agravio personal, la discriminación y finalmente la expulsión, peroque no vamos a renunciar al partido." La cita final de una frase de Leandro N. Alem podría estar preanunciando su la partida definitiva de la UCR: "Que se rompa pero no se doble".

Las respuestas a tamaño desafío no se hicieron esperar. Storani fue el primero. En primer lugar no hizo referencia a la expulsión que decidió la UCR bonaerense y sólo los llamó "autoexcluidos". Luego, y sin nombrarla directamente, dijo que "sé lo difícil que es gobernar y más hacerlo con un sentido popular y progresista. Para ello se requiere además de sensibilidad la unión de personas y sectores que piensen parecido. Por eso es que no le voy a hacer el juego a quienes quieren dividir para que se siga imponiendo la injusticia y el privilegio", advirtió Storani.

Juan Pablo Baylac, en cambio, prefirió, a diferencia del ex ministro del Interior, utilizar la ironía para responder a la diputada: "Todavía no comprendo cómo alguien que construye una fuerza política distinta a la Unión Cívica Radical, que incluso va a ser competencia en las próximas elecciones legislativas, pueda solicitar un tribunal de ética en un partido, al que evidentemente no está perteneciendo. Realmente es llamativo", dijo.

Abandonando la ironía, el vocero presidencial dejó abierta la posibilidad de que se pueda expulsar a Carrió: "Ella no renunció al radicalismo, pero serán las autoridades del Chaco las que analicen cuál será la suerte de la diputada en la UCR".

Nóminas peronistas

Aún resta la jornada de hoy para terminar de definir las nóminas que el peronismo, en sus distintas vertientes –oficial y rebelde–, presentarán en las elecciones de octubre en la Capital Federal. "Frente Unión por Buenos Aires" es el nombre de la alianza del PJ oficial y Acción por la República, que llevará a Daniel Scioli como primer candidato a diputado y al cavallista Horacio Liendo como senador. Scioli afirmó que el resto de los candidatos se definirán hoy, a la vez que desmintió que Adelina D'Alessio de Viola se presente como acompañante de Liendo. Por su lado, Gustavo Beliz e Irma Roy, aliados en el "Frente Peronista por un País Mejor", van con su lista diferenciada del oficialismo peronista. Beliz encabeza la lista de senadores, en tanto María Laura Leguizamón lo secunda y el periodista Fernando Niembro aparece como primer senador suplente. La lista de diputados será liderada por Roy, seguida de Gerardo Conte Grand y Ana María Lenz. La lista Azul del PJ (Juan José Minichillo, Daniel Amoroso y Jorge Omar Viviani), enfrentada a la intervención partidaria, está trabajando para cerrar un acuerdo con Beliz y Roy.

EN EL FREPASO, LA TANA EN EL ARI

listas con tropiezos

Eduardo Duhalde para integrar una lista independiente. Cafiero respondió que no después de que el camionero Hugo Moyano le dijera que "ni loco dejes a Carrió. Todos estamos con ella".

La sorpresa también quedó a cargo del PSD al anunciar ayer que la compañera de fórmula de Bravo será la conocida cantante de tango Susana Rinaldi, también afiliada socialista. En la provincia, los candidatos para el Senado serán el intendente radical de Trenque Lauquen, Jorge Barracchia, y Miriam Bothan, dirigenta de la Liga de Mujeres Agrarias en Lucha.

Hasta anoche, los socialistas aseguraban que, en la nómina de diputados de la Capital, detrás de Polino irán la radical Laura Mussa y Norberto La Porta. Les seguiría Dora Barrancos –vinculada a Eduardo Jozami–, el radical Fernando Cantero y la frepasista Delia Bisutti. Atrás, sin lugar definido aún, estará la dirigente de Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora Laura Bonaparte.

El lugar de Mussa fue duramente peleado por los socialistas, quienes resistieron la intención de Carrió de incluir a Liliana Chiernajowsky. Dos fueron los argumentos que el PSD esgrimió para justificar su oposición. El primero fue: "Encontramos candidatos de otros perfiles, que resultaron más adecuados". El segundo: "Es la esposa de Carlos "Chacho" Alvarez", a quien recelan, por utilizar un eufemismo. Pero hay un dato que todos en el ARI reconocen como cierto y es que Carrió definirá recién hoy quiénes serán de la partida.

En el Frepaso la situación está más calma. Proclamará formalmente a sus candidatos en un congreso que el Frente Grande realizará hoy, aunque las cosas quedaron resueltas ayer en el despacho de Aníbal Ibarra. Las negociaciones las condujo su principal operador partidario, Ariel Schifrin, e Ibarra se encargó del cierre final en una comunicación telefónica con Darío Alessandro.

Fuera de debate María América González para encabezar la lista de diputados, la discusión estaba centrada en el nombre de la acompañante de Terragno, un puesto que el ibarrismo le disputaba al sector más vinculado a Alvarez, que lidera Alessandro. El jefe de Gobierno impuso finalmente a su hermana Vilma, pero no dejó afuera de las listas a la postulada por el chachismo: Nilda Garré figura segunda en la nómina de candidatos a la Cámara baja. "Después del 14 de octubre vamos a tener que volver a aglutinar al espacio progresista. Con mucha más razón tenemos que conducir integrando hacia adentro", explicó Schifrin a este diario.

La disputa se resolvió en desmedro del senador Pedro Del Piero, quien quedó automáticamente en el séptimo lugar de la Alianza –radicales y frepasistas se intercalarán en la nómina– y sin chances de acceder a una banca, según indican todos los pronósticos. "Va a jugar un papel muy importante en el futuro de este proyecto y este gobierno", especuló un importante funcionario de la ciudad. La socialista popular María Elena Barbagelata, en tercer lugar, es la otra frepasista que compartirá la boleta de diputados con los radicales consagrados en la interna de ese partido: Aldo Neri, Horacio Vivo, Agustín Zbar y Marcela Larrosa.

EMIR YOMA

De vuelta a Gendarmería



Emir Yoma fue dado de alta ayer, después de haber estado internado tres días por un pico de hipertensión arterial, y fue trasladado nuevamente a la cárcel de Campo de Mayo. Allí, el ex cuñado de Carlos Menem continuará cumpliendo prisión preventiva en la causa por la venta ilegal de armas a Ecuador y a Croacia, por la que se encuentra procesado.

A contar los votos

El Ministerio del Interior preadjudicó la organización y operación del escrutinio de las elecciones de octubre a la empresa española Indra, tal cual lo sugerido por la comisión técnica evaluadora. La preadjudicación fue publicada en el Boletín Oficial, por lo que ahora los españoles cuentan con escasos 50 días para preparar el escrutinio. Indra ya tuvo a su cargo el conteo de los votos en 1999 y participó también de la elección de 1997.

Represión en San Juan

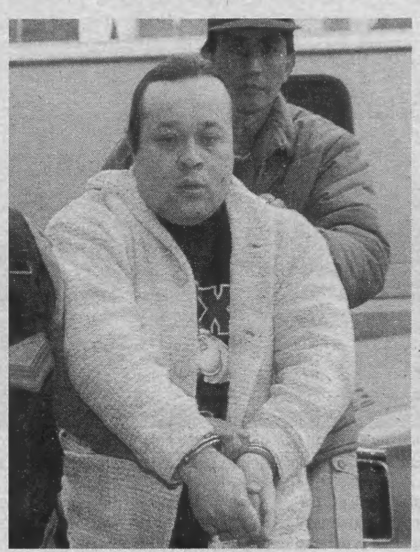
Al menos siete trabajadores estatales resultaron heridos ayer en San Juan, uno de los cuales se encuentra en terapia intensiva, cuando fueron reprimidos por la Guardia de Infantería de la policía provincial que custodiaba la puerta del Ministerio de Economía, donde los empleados rechazaban el ajuste salarial. Anoche, Ctera repudió la "brutal represión" de la policía provincial.

Stinfale, celoso del secreto, no dijo si le pagaron a Carlos Telleldín

Por Raúl Kollmann

El abogado del armador de autos Carlos Telleldín se amparó en el secreto profesional para no declarar si su cliente cobró 400 mil dólares para acusar a los policías bonaerenses del atentado a la AMIA.

Adrián Pérez



El armador de autos truchos, Carlos Telleldín.
Stinfale mostró una carta suya para no declarar.



El abogado Víctor Stinfale se mantuvo en silencio.
Los defensores de Ribelli confían en probar el pago.

Faltando 30 días para el juicio oral por el atentado contra la AMIA, se produjo una llamativa audiencia en una causa paralela: la que se ocupa de las irregularidades en la investigación denunciadas por Claudio Lifchitz, quien fuera secretario de Juan José Galeano. En esa audiencia fue citado a declarar el abogado Víctor Stinfale, defensor del imputado Carlos Telleldín. El punto que se quería aclarar es si "El Enano", como lo llaman a Telleldín, cobró 400.000 pesos por testimoniar en contra de los policías bonaerenses que están acusados de ser cómplices del atentado. Curiosamente, Stinfale presentó una carta –firmada por el preso Telleldín– en la que éste le prohíbe hablar ya que debe guardar secreto profesional.

Escucha: *Hay una escucha telefónica en la que Telleldín le da instrucciones a su esposa y le ordena entregarle 20.000 pesos a Víctor, o sea Stinfale.*

El testimonio de Telleldín ha levantado todas las polémicas en el caso AMIA. En concreto, "El Enano", que fue el último propietario de la Trafic que estalló frente a la mutual, dijo que los policías le sacaban plata a cambio de dejarlo en libertad y continuar con sus trabajos de armado de autos con partes robadas. En ese marco, como no tenía dinero, les entregó la camioneta que supuestamente después los policías le entregaron a los terroristas.

◆ Para los fiscales, la DAIA, la AMIA y la agrupación Familiares, el testimonio de Telleldín no es lo determinante en la causa y consideran que existen numerosas pruebas para imputar como cómplices del atentado al ex comisario Juan José Ribelli y los demás policías bonaerenses.

◆ Para la defensa de Ribelli, si se comprueba que le pagaron a Telleldín a cambio de su testimonio, se caería la principal evidencia contra los policías. El razonamiento es el siguiente: Telleldín habló el 6 de julio de 1996 y los policías fueron detenidos el 12, es decir a raíz de ese testimonio.

◆ Para los familiares agrupados en Memoria Activa, si Galeano le pagó a Telleldín se comprobaría el acuerdo entre ambos. Memoria Activa había pedido la detención no sólo de "El Enano" sino también de su esposa, su hermano y los demás integrantes de la banda que armó la Trafic. Memoria cree que Telleldín tuvo un papel de relevancia en el caso AMIA y, sin embargo, extrañamente, su banda no fue detenida como correspondía.

En la causa iniciada a raíz de las denuncias del secretario de Galeano, Claudio Lifchtiz, éste dice concretamente que a Telleldín se le hicieron dos pagos de 200.000 pesos. Es más, hay una escucha telefónica en la que Telleldín le da instrucciones a su esposa de cómo utilizar el dinero. Entre esas instrucciones, "El Enano" ordena entregarle 20.000 pesos a Víctor, o sea Stinfale.

Convocado para declarar si eso fue cierto o no, Stinfale presentó la carta firmada por Telleldín en la que éste le prohibe hablar porque debe guardar el secreto profesional. Los querellantes igual le preguntaron a Stinfale si había recibido los 20.000 pesos en concepto de honorarios o de gastos, pero Stinfale también se resguardó en la instrucción del secreto profesional. Es más, le pidieron que exhiba su talonario de facturas de honorarios, pero Stinfale se mantuvo en su postura. Por último, le leyeron al abogado una declaración judicial que hizo en otra causa, ante el juez Gabriel Cavallo. En aquella ocasión Stinfale negó que Telleldín haya cobrado dinero por su declaración involucrando a los policías. Ahora le preguntaron a Stinfale si ratificaba o rectificaba aquellos dichos. Por cuarta vez, el letrado se amparó en el secreto profesional.

La audiencia terminó con el ambiente caldeado y el juez que interviene en el caso, Claudio Bonadío, debe resolver ahora qué pasos da.

Kirchner vs. Carrió

Por R.K.

El caso AMIA provocó una dura polémica en la Comisión de Investigación de Lavado de Dinero, que preside Elisa Carrió. La diputada Cristina de Kirchner cuestionó a Carrió porque prometió –hasta ahora no cumplió– entregar documentación sobre la pista siria y específicamente el papel de los sirios Monzer Al Kassar y el empresario Rubén Ormart, ambos relacionados con Carlos Menem.

Carrió contestó que no está dispuesta a entregarle la documentación al juez Juan José Galeano, que según cree "Lilita" tapó la llamada pista siria. "En ese caso –tronó Kirchner–, pedile el juicio político."

Carrió igualmente tiene previsto terminar de ordenar la documentación y sostuvo que se la entregará a los familiares agrupados en Memoria Activa, que han sido los más críticos con Galeano. Los voceros de Memoria ya adelantaron que lo que reciban se le darán al Tribunal Oral que estará a cargo del juicio que empieza el 24 de septiembre.

La DAIA hizo una presentación ante Galeano para que le pida a Carrió los papeles, y otra agrupación, Familiares, estuvo reunida con la legisladora. La tesis de Carrió es que Galeano y los gobiernos de Estados Unidos e Israel orientaron la pesquisa contra Irán porque les convenía, pero que el atentado estuvo relacionado con la pista siria y fue una represalia por promesas incumplidas y maniobras que realizó el ex presidente Carlos Menem.

JORGE LEONETTI
1976 –25 DE AGOSTO– 2001

Por memoria y justicia. No olvidamos ni perdonamos a sus asesinos y cómplices, ni a los que les otorgaron y aún hoy sostienen la impunidad.

Sus compañeros, familiares y amigos lo tenemos presente como ejemplo de compromiso con su pueblo y le rendiremos homenaje, y con él a los 30.000 detenidos-desaparecidos, el día 5 de setiembre a las 19 hs. en el auditorio de ATE - Belgrano 2533 - Capital.

Comisión de Familiares y Compañeros de Detenidos-Desaparecidos del campo de concentración "El Vesubio".



1978-25 de agosto-2001
Laura Estela Carlotto

Secuestrada embarazada el 26-11-77
Asesinada el 25-8-78 después de dos meses de dar a luz a Guido -su hijito-

Cuanta falta nos hace tu presencia y la de tus compañeros de militancia en estos tiempos en que se cumplen inexorablemente los pronósticos de injusticia social.

Ese vacío generacional generó un vacío de actitudes que impidieran empobrecer a un país rico, entregando el patrimonio nacional.

Cuanta falta nos hace tu presencia y la de los 30000 compañeros desaparecidos.

En nombre de los niños que mueren por hambre, de los jóvenes que no ven su futuro, de los ancianos descartables y por todos ustedes redoblamos nuestro esfuerzo y lucha para que se cumpla lo que soñaron.

Tu familia.

MUESTRA SOBRE LA CENSURA CULTURAL EN LA RECOLETA

El golpe militar a los libros

Por Victoria Ginzberg

En 1980 la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires a cargo del brigadier Osvaldo Andrés Cacciatore publicó el libro *Poder de Policía de Moralidad en materia de Espectáculos y de Publicaciones en la Capital Federal*. Desde ayer unos cien ejemplares de ese texto, escrito por Germán Bidart Campos, están en el Centro Cultural Recoleta, colgados de una pared, atados y recubiertos de alambre. Se trata de una instalación que hizo el artista plástico Carlos Gallardo a partir "de los ecos que resonaron en él cuando tuvo en sus manos" la obra del constitucionalista. Es la segunda parte de la muestra *Un Golpe a los Libros*, organizada por la Dirección General del Libro y Promoción de la Lectura del gobierno porteño.

Desnuda llegó la desconocida, Dios, el Estado y la Libertad, La novia judía, El nuevo desorden amoroso, La acumulación socialista, El goce del sexo, Viajando con los Rollings Stones y *La revolución de la vida cotidiana* son algunos de los libros prohibidos por la última dictadura y cuyos títulos se proyectan en una pantalla de la sala J del centro cultural.

El contenido del texto en el que Bidart Campos analizaba la potencial inmoralidad u obscenidad de los espectáculos y publicaciones también está presente en la muestra. Entre los pasajes destacados de la obra se puede apreciar que "no es que el sexo sea indecente por sí mismo: lo indecente es ponerlo públicamente en descubierto, a disposición, quitarle el velo de la privacidad que lo debe retener en la intimidad del individuo" o que "la moralidad privada, que no ofende a la moral pública, ni trasciende ofensivamente al ámbito público donde el pudor pueda resentirse, está reservada a la intimidad del hombre, a su conciencia, a su juicio ético y al juicio de Dios" y que "si la Constitución contiene una serie de valoraciones favorables al catolicismo y a su preeminencia sobre las demás confesiones religiosas, no hay duda que cuando se refiere a la moral acoge los principios de la moral cristiana".

Moral: ***"La Constitución contiene valoraciones favorables al catolicismo. No hay duda que cuando se refiere a la moral acoge la moral cristiana".***

En marzo, dentro de la serie de actividades organizadas para conmemorar los 25 años del último golpe de Estado, la Dirección General del Libro y Promoción de la Lectura exhibió las órdenes escritas del retiro de material y libros que no podían circular en las bibliotecas municipales firmadas por Arturo López Peña –secretario de cultura durante el gobierno de Isabel Perón y responsable de la Dirección de Bibliotecas Municipales luego del golpe– y testimonios de autores y lectores perseguidos durante la dictadura. A partir del 1° de septiembre se realizará una serie de conferencias en las que se analizará el impacto de la represión en la literatura. Participarán, entre otros, la periodistas María Seoane, la psicoanalista Silvia Bleichmar, el sociólogo Cristián Ferrer y el científico Pablo Jacovkis. La titular de la Dirección del Libro, Manuela Fingueret, anunció que en noviembre se hará una nueva exposición que resumirá una investigación que se está efectuando en conjunto con la Defensoría del Pueblo de la Ciudad sobre las consecuencias de la dictadura en la cultura.

"Trabajando en este proyecto nos dimos cuenta que los militares no sólo tenían un plan para hacer desaparecer personas y pensamientos, sino que también tenían un proyecto para instalar un tipo determinado de pensamiento y ese proceso se afianzó incluso durante períodos de la democracia. Por eso el pensamiento argentino aún debe recuperarse de esa situación", dijo Fingueret.

Según se anuncia a la entrada de la muestra, esta segunda parte de Un Golpe a los Libros "confirma que los militares no despreciaban los libros sino que reconocían en ellos un símbolo de transformación, de pensamientos, de búsqueda y sueños. Y en eso no se equivocaban".

"PAJARITO"

Argentina recibió, a través de Interpol, la orden de detención contra el represor Carlos Guillermo "Pajarito" Suárez Mason, que había sido enviada por el juez alemán Bernhard Wankel. El documento debería ser girado a la Justicia para que el ex general, que ya está preso por robo de bebés, quede a disposición del tribunal alemán –que quiere juzgarlo por el secuestro de la joven Elisabeth Käsemann– al menos, hasta que se expida el gobierno argentino.

Historia de una falsa mendiga de 82 años que baleó a un competidor

Por Horacio Cecchi

Se llama Herminia García, pero la conocen como La Abuela. Aunque en el centro mendiga con una latita, tiene un departamento en Belgrano. Discutió con otro mendigo y le tiró dos balazos.

La Abuela y doña Herminia García, ambas de 82 años, son dos caras de una misma moneda. O de unas cuantas monedas. Con su lata de leche en polvo debidamente forrada y con ranura de alcancía en su tapa, La Abuela recorre las calles del macro y microcentro, estirando la mano, mangueando "una monedita para los abuelitos", durante cuatro o cinco horas diarias hasta juntar unos cien pesos. Después, regresa a su hábitat ya no como La Abuela sino como doña Herminia. Barrio: Belgrano, en la modernísima zona de La Imprenta. Maure al 1600. Segundo piso, 8. El miércoles pasado, al mediodía, un incidente callejero reveló las dos caras de La Abuela, o de doña Herminia: en Cerrito y Santa Fe, el Chileno, otro mendigo, intentó manotearle las monedas. La Abuela sacó un revólver 32 largo de su cintura y le disparó dos veces. Una se la dio en la pierna. La Abuela se esfumó. Al día siguiente, reapareció como doña Herminia por la comisaría 15.

Hay que hurgar mucho en la zona de La Imprenta para detectar a alguien que responda a los rasgos de La Abuela, pero que sea conocida como Herminia García por los vecinos. El dato era concreto: vive en Maure al 1600, entre Migueletes y Soldado de la Independencia. A cuadra y media de Libertador y a dos de Luis María Campos.

–¿Conoce a una mujer de unos 80 años, que sale a pedir limosna, pero que vive en el segundo piso de este edificio?

La encargada de Maure 1628 dudó. Primero cerró la puerta, como se estila ante un desconocido que pregunta por un propietario mendigo. Después se animó:

–Pregunte en el kiosco de la esquina.

Migueletes y Maure. Luján atiende el kiosco de diarios y obviamente tiene noticias:

–Es una bajita, que ayuda haciendo changuitas para ganarse unas monedas.

–¿Se llama Herminia?

–No sé cómo se llama. A nosotros nos compra cosas en el supermercado, reparte volantes del negocio de empanadas de la vuelta, se va ganando el peso de esa forma. Pero no tiene 80 años. Y tampoco vive en Maure. Dicen que vive en Libertador.

Los mitos sobre la mendicidad en la zona de La Imprenta pueden alcanzar niveles de realismo mágico, pero nadie conoce a La Abuela, ni a doña Herminia. Tres puntos clave para la búsqueda de una anciana resultaron frustrantes: la farmacia, el local de lotería y quiniela y la peluquería. "Que yo sepa, acá nunca vino nadie así", aseguró el farmacéutico. "Nosotros estamos hace tres meses", especuló el quinielero. La peluquería asombaba como demasiado moderna y costosa para una jubilada.

Ni rastros de Herminia, hasta que las versiones y las casualidades fueron desembocando en Juan, el encargado de un edificio sobre Maure al 1600.

–Sí, la conozco. Vive acá –soltó, displicente, Juan apoyado contra el marco de la puerta de entrada–. Pero no habla con nadie. Yo lo único que sé de ella es el saludo: "Buen día, Juan, buenas tardes, Juan". A veces me dice que va a pedir para los viejitos, pero no dice nada más. Alguna vez la vino a visitar Norma Pla.

De todos modos, las paredes y un vecino de malhumor deslizaron que doña Herminia García es una de las primeras habitantes del edificio, de 33 años de antigüedad. Su departamento es un monoambiente, "pero está muy bien puesto, las paredes empapeladas, tiene un centro musical, lavarropas y aspiradora", murmuró el vecino en el pasillo. Según Juan, un hijo y una hija de Herminia viven en Mar del Plata. Según el vecino, los hijos en realidad son sobrinos.

La esquina de Maure y Soldado de la Independencia fue más fructífera en relatos: allí Gustavo tiene instalada su mesita donde despliega cantidades de huevos frescos y frutillas. Provee a embajadas, vecinos de la zona y en una época, a la esposa de Escobar Gaviria. Provee a todos, menos a doña Herminia. Aunque aseguró haberla visto. "Un día un cliente me dijo: '¿Ves a esa señora?, bueno, la vi pidiendo limosna en el centro'. Yo no lo podía creer".

En su rol de buena vecina, doña Herminia García pasa todas las tardecitas, a paso lento, frente a la mesita de huevos y frutillas de Gustavo. "Nada que ver con una mendiga. Yo no lo podía creer cuando me lo contaron. Tiene un gorrito de lana o de felpa. Pasa por acá para ir de compras al supermercado. No habla con nadie. Pregúntele a Leo. El debe conocerla." Leo es Leonardo, encargado de otro edificio de Maure al 1600, puesto que ocupa desde hace 28 años.

"Claro que la conozco. José, otro encargado que ya no está más, y que tenía un taxi, la vio pidiendo monedas con su latita en el centro. Es medio revirada. Se pelea con todos. A la mujer de José no se por qué, pero la amenazó."

El miércoles pasado, después del mediodía, La Abuela estaba instalada en la esquina de Santa Fe y Cerrito. Agitaba su lata de leche en polvo haciendo tintinear sus monedas, implorando "Una ayuda para los viejitos". Hasta que llegó el Chileno y sus historias de rivalidades bien confusas. Según la versión oficial, el Chileno quiso manotear la lata o el territorio. La Abuela sacó un revólver 38 largo debidamente registrado en el Renar a nombre de doña Herminia y le disparó dos veces. Una bala se perdió. La otra le dio en la pierna. El Chileno fue a parar al hospital Ramos Mejía. La Abuela se esfumó. Regresó a su hábitat y salió despavorida. "Me voy a Mar del Plata unos días", le dijo a Juan, y se instaló en un hotel en Avellaneda. Al día siguiente, se entregó junto con el arma en la comisaría 15, como doña Herminia García, para enfrentar la carátula de intento de homicidio.

Confort: *Su departamento es un monoambiente, "pero está muy bien puesto, las paredes empapeladas, tiene un centro musical, lavarropas y aspiradora".*

Bernardino Avila



El departamento donde vive Herminia, en la calle Maure al 1600, de Belgrano.
Tras balear a otro mendigo, se entregó a la policía con su arma y quedó detenida.

DOS JOVENES FUERON SECUESTRADOS

Liberados tras el rescate

El acuerdo estaba cerrado. Después de dos días de negociaciones, una familia porteña se reunió con los secuestradores de dos de sus hijos. El encuentro fue ayer a la tarde. Aunque no transcendieron sus nombres, el juez federal Jorge Urso, a cargo de la investigación, aseguró que nada tenían que ver con el empresario desaparecido.

Toda la etapa de negociación fue monitoreada sigilosamente por Urso y la División Delitos Complejos de la Dirección de Investigación Antiterrorista de la Policía Federal. Los hombres pedían 300 mil dólares por el rescate. La familia pidió un crédito y juntó dinero entre amigos y conocidos. La cita con los extorsionadores se hizo en una de las bajadas de la Panamericana sobre el ramal del Tigre. Entregaron el dinero pero no se llevaron a sus hijos que todavía seguían encerrados en el Puerto del Tigre. El dato se conoció más tarde. Los secuestradores fueron perseguidos y atrapados por la policía. Ahí confesaron y dieron la ubicación exacta de la playa de estacionamiento del Puerto de Frutos de Tigre donde estaban encerrados los chicos.

Bolivianos discriminados

El presidente de la Comisión de Derechos Humanos de la Organización de Naciones Unidas (ONU), el argentino Leandro Despouy, aseguró que en el país cada vez es más grave el trato discriminatorio hacia personas provenientes de países limítrofes, y sostuvo que "este fenómeno se ha agravado en los últimos años, sobre todo respecto de los bolivianos". Despouy, que representará a la Argentina en la Conferencia Mundial Contra el Racismo, la Discriminación Racial, la Xenofobia y las Formas Conexas de Intolerancia –que se realizará en Durban, Sudáfrica–, apuntó: "Nosotros, como sociedad, lo peor que podemos hacer con esto es ignorarlo".

A los tiros en el tren

Tres hombres que intentaron subirse a un tren sin pagar boleto hirieron de un disparo a un custodio de la empresa Search que intentó detenerlos y luego se tirotearon con policías en las inmediaciones de la estación Lomas de Zamora, enfrentamiento en el que resultó herida una mujer de 60 años. Tras enfrentarse al vigilador Diego Torres –que estaba desarmado– los hombres escaparon, pero a pocos metros de República del Líbano y Laprida fueron interceptados por agentes de la comisaría zonal.

Experto en Cábala

Un experto de la Cábala y la Torá visitará el país desde el lunes: es el rabino Manis Friedman, invitado por Jabad Lubavitch Argentina. Dedicado especialmente a temas vinculados a la mujer, dictará varias conferencias en torno de tópicos como "el amor, el matrimonio y el arte de la intimidad". Informes al 4963-1221, int. 429.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal, Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e Interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-

LA MORTALIDAD INFANTIL CAYO POR PRIMERA VEZ A UN DIGITO EN CAPITAL

Una baja que es motivo de festejo

Por Eduardo Videla

En 2000 la mortalidad infantil porteña fue de 9 por mil; en 1999 había sido 10,34. Hay fuertes diferencias entre los barrios.

Por primera vez, una ciudad argentina consigue que la mortalidad infantil sea inferior a los dos dígitos. Es el caso de la ciudad de Buenos Aires, donde en 2000 fallecieron 9 de cada mil niños antes de cumplir el año de vida. La cifra representa un descenso del 12 por ciento en la tasa, que en 1999 había sido del 10,34 por mil. Los datos, recogidos por la Dirección General de Estadísticas y Censos porteña, revelan las desigualdades dentro de los límites de la ciudad: mientras que en un sector de Belgrano y Palermo la mortalidad es del 3,88 por mil, en una franja de Barracas, Parque Patricios y San Cristóbal llega al 13,11 por mil. Pese a eso, fue en la zona sur donde el descenso de la mortalidad fue mayor.

"La mortalidad infantil está bajando en la Argentina, es una tendencia, pero en la ciudad hemos llegado a la mitad del promedio nacional", dijo a **Página/12** el secretario de Salud porteño, Aldo Neri. Las últimas estadísticas disponibles a nivel nacional, correspondiente a 1999, la tasa en todo el país es del 17,6 por mil.

La tasa de mortalidad infantil registra los casos de niños fallecidos antes de cumplir el año de vida, por cada mil nacidos. La situación más crítica se da en los barrios del sur de la ciudad: desde la Boca y Barracas hasta Lugano y Villa Soldati, las tasas son consideradas altas, por encima del 10 por mil (ver gráfico). En el resto de los barrios se considera que la tasa es media (entre 7 y 10 por mil), salvo en la mencionada franja de Belgrano, Palermo y Colegiales, donde es inferior al 7 por mil.

Pero así como el sur es la zona más desfavorecida, es también donde se registró el descenso de la mortalidad con más fuerza. De acuerdo con los datos a los que tuvo acceso **Página/12**, comparando las cifras de cada Centro de Gestión y Participación, la mejora más notable se registró en el área del CGP 5 (Parque Chacabuco, Flores y Pompeya), donde en 1999 la mortalidad era de 17,35 por mil y bajo al 9,15. En el CGP 4 (Parque Patricios, Pompeya, Barracas y San Cristóbal) hubo un descenso del 16,38 al 13,11 y en el CGP 8 (Villa Lugano) de 14,65 a 11,88.

AFP



La tasa de mortalidad infantil nacional es de 17,6 por mil.
Por primera vez una ciudad del país baja la cifra a un solo dígito.

Por el contrario, la situación empeoró en el CGP 6 (Almagro, Boedo y Caballito), donde la mortalidad creció de 6,07 a 9,12, y en el CGP 13 (parte de Belgrano y Núñez) donde subió de 3,56 a 7,06. En menor medida, también aumentó en el CGP 2 Sur (Balvanera), en el CGP 3 (Boca y Barracas) y en el CGP 9 (Mataderos y Liniers).

"El descenso se da por muchos factores, no solo por el nivel de ingresos sino por el nivel de educación de las madres, que va creciendo, y por la buena cobertura en atención primaria de la salud, que contempla el control de los embarazos y de los recién nacidos", dijo Neri a este diario.

> **Motivo:** ***"El descenso se da no sólo por el nivel de ingresos, sino por el nivel de educación de las madres, que va creciendo, y por la cobertura de salud".***

Por su parte, el director de Atención Primaria de la Salud de la ciudad, Gabriel Muntaabski, destacó el énfasis que se pone en la zona sur, donde funciona el 70 por ciento de los Centros de Salud de la ciudad.

La tasa de mortalidad infantil es la sumatoria de dos subgrupos: la mortalidad neonatal, que es la que se produce antes del mes de vida y por lo general se origina en patologías congénitas, más difíciles de prevenir; y la mortalidad posneonatal, la que se registra entre el mes y el año de vida, donde prevalecen las enfermedades como infecciones y diarreas, en las que intervienen factores ambientales, más fáciles de prevenir.

La mortalidad infantil en la ciudad viene bajando en forma sostenida: en 1996 era del 14,33 por mil y en 1998, del 12,65 por mil.

Según la Sociedad Argentina de Pediatría, en la Argentina mueren anualmente 11.000 chicos menores de un año. En un 60 por ciento de los casos, sostiene la SAP, son causas evitables. Si bien la mortalidad infantil en la Argentina ha bajado desde 1960 un 69 por ciento, el ritmo es mucho menor que el registrado en Chile, donde el descenso en el mismo período fue del 90 por ciento. Los casos más graves se registran en las provincias del norte del país, donde las tasas llegan al 30 por mil. En Chaco, un programa de educación sanitaria y salud reproductiva, impulsado por la gobernación junto a Unicef, logró reducir la mortalidad del 32,5 al 21,6 entre 1995 y 2000.

Cifras barrio por barrio

CGP (barrios que comprende)	TMI 1995	TMI 1996	TMI 1997	TMI 1998	TMI 1999	TMI 2000
Nº 1 (Retiro, San Nicolás, San Telmo, Monserrat, Constitución)	17.18	15.17	13.34	15.90	10.50	8.11
Nº 2 Norte (Recoleta)	11.49	12.40	9.62	8.71	8.60	8.43
Nº 2 Sur (Balvanera y parte de Almagro)	11.96	14.13	14.69	13.02	9.71	10.54
Nº 3 (Barracas, La Boca, parte de San Telmo y Constitución)	14.92	18.69	16.11	15.00	10.74	11.19
Nº 4 (San Cristóbal, Parque Patricios, parte de Barracas, Nueva Pompeya y Boedo)	17.02	22.72	16.20	16.96	16.38	13.11
Nº 5 (parte de Villa Soldati, Flores, Parque Chacabuco, Boedo y Nueva Pompeya)	19.79	20.81	16.37	16.48	17.35	9.15
Nº 6 (parte de Boedo, Caballito, Almagro, Parque Chacabuco)	9.67	10.90	9.21	9.94	6.07	9.12
Nº 7 (Flores, parte de Parque Avellaneda, Caballito, Parque Chacabuco, Villa Luro, Vélez Sarsfield y Floresta)	12.62	11.32	10.86	14.17	10.91	8.09
Nº 8 (Villa Lugano, Villa Riachuelo y parte de Villa Soldati)	18.44	23.07	13.93	18.69	14.65	11.88
Nº 9 (Mataderos, Liniers y parte de Villa Luro)	9.38	14.36	14.61	12.29	9.87	11.38
Nº 10 (Monte Castro, Villa Real, Villa Devoto, Versalles, parte de Villa Luro, Vélez Sarsfield, Floresta, Villa Santa Rita y Villa del Parque)	18.44	7.15	8.95	9.51	7.27	7.82
Nº 11 (Agronomía, Villa Ortúzar, Paternal, parte de Chacarita, Villa Crespo, Villa del Parque, Villa Santa Rita y Villa General Mitre)	11.22	12.47	12.32	10.96	11.17	9.57
Nº 12 (Villa Urquiza, Villa Pueyrredón, Coghlan, Saavedra y parte de Belgrano)	7.97	14.09	6.82	7.97	10.09	7.37
Nº 13 (Belgrano, Núñez y parte de Saavedra)	9.02	7.20	9.66	7.40	3.56	7.06
Nº 14 Este (parte de Palermo y de Villa Crespo)	8.03	11.42	8.63	12.58	9.77	7.59
Nº 14 Oeste (parte de Palermo, Belgrano, Chacarita, Villa Créspo y Colegiales)	10.48	11.90	8.14	9.49	6.23	3.88
TOTALES	12.52	14.33	11.79	12.65	10.34	9.02

SALUD SUSPENDIO LA MEDIDA PARA LOS CONCURRENTES

Los médicos zafan del seguro

Tras la masiva protesta realizada ayer en la Secretaría de Salud porteña por médicos y profesionales que se desempeñan ad honorem en los hospitales públicos de la ciudad, en contra de la norma que los obliga a contratar un seguro por mala praxis y pagarlo de su bolsillo, el secretario de Salud Aldo Neri decidió "suspender provisoriamente la vigencia de la medida, hasta tanto se analicen otros posibles métodos de financiamiento del seguro", según indicó ayer el funcionario a *Página/12.*

En su edición del jueves último, este diario dio cuenta de la situación que atraviesan los 4000 concurrentes que se desempeñan en el sistema de salud de Buenos Aires: por disposición de un decreto firmado en 1998 por el entonces secretario de Salud porteño, Héctor Lombardo, y reflotado durante la gestión de Neri, estos profesionales se vieron obligados a contratar una póliza por mala praxis, bajo la amenaza de no poder seguir trabajando.

De hecho, el director del hospital Alvear había prohibido a los concurrentes seguir firmando la asistencia. Se veían ante una peculiar situación: o pagaban para trabajar o abandonaban el cargo.

"Lo que ocurre es que el sistema de concurrencia se distorsionó: en un principio estaba pautado como un método de aprendizaje para estos nuevos profesionales, pero con el aumento de la cantidad de gente que utiliza el sistema de salud público porteño, los concurrentes terminaron trabajando a la par del resto de los médicos", señaló Neri. Esa equidad en las tareas justifica, para el secretario de Salud, la existencia de un seguro de mala praxis: "No es un disparate, todos los médicos lo tienen; hay que buscar otra forma de financiar las pólizas", explicó el funcionario.

El problema radica en que los concurrentes trabajan ad honorem, por lo que la plata saldría de sus bolsillos; a los médicos, en cambio, el seguro se los paga el gobierno de la ciudad.

TOXICOS

Dos operarios murieron ayer, aparentemente por haberse intoxicado mientras limpiaban un tanque en una fábrica de membranas asfálticas, ubicada en la localidad platense de Berisso. El accidente ocurrió en la fábrica "Pro-asfalt", ubicada en un descampado sobre la calle Montevideo, a la altura del barrio Los Talas. Cerca de las 18.30, Alejandro Hoyos, de 35 años, y Gustavo Sotelo, de 24, estaban realizando tareas de limpieza en un tanque de ocho mil litros que contendría hidrocarburos y otros productos altamente tóxicos que se utilizan para producir la membrana. Tras llamar a los bomberos, sus compañeros los fueron a rescatar, pero los trabajadores ya estaban inconscientes y murieron camino al hospital Larraín. El bombero Miguel Pado indicó que la muerte de los operarios fue "aparentemente por las emanaciones de los gases del tanque", y reconoció que el difícil acceso a la planta fabril hizo demorar la llegada de los bomberos.

Tras la batalla, Santos habla de eliminar el uso de balas de goma

El jefe de la Federal dijo que los disturbios fueron "preparados". El gremio quiere una "mediación" antes de la próxima movilización.

El segundo round de la pelea entre policías y colectiveros se dio sólo en el plano verbal. El jefe de la Federal, Rubén Santos, aseguró ante la prensa que sus hombres "en ningún momento" tuvieron "la intención de llegar a una agresión" durante los incidentes del jueves en Plaza de Mayo, aunque admitió que "es posible pensar, con vistas al futuro, que deberíamos eliminar el uso de las armas con balas de goma", habida cuenta de que hubo varios choferes con heridas de cierta gravedad. Desde la vereda de enfrente, Víctor D'Aprile, de la Unión Tranviarios Automotor (UTA), sostuvo que "más de 20 afiliados salieron heridos" y dos de ellos seguían bajo atención médica, igual que seis uniformados que sufrieron lesiones. D'Aprile resaltó que hay que buscar "una mediación" antes de la movilización del miércoles próximo, convocada por las dos CGT, para "evitar que estos hechos puedan volver a repetirse".

En la polémica terció el Gobierno a través del vocero Juan Pablo Baylac. "No se sabe si fueron infiltrados los que actuaron, pero fue un episodio repudiable y lamentable." El propio Baylac, como lo hizo también el comisario Santos, reconoció que la UTA es "un gremio tranquilo que no tiene antecedentes de violencia". Sin embargo, sostuvo que el jueves "primero tiraron piedras contra el personal policial" y luego "apoyaron los colectivos contra las vallas para intentar voltearlas". Según el funcionario, esas dos acciones "se pueden ver claramente" en las filmaciones realizadas por los canales de televisión.



Gonzalo Martínez

La policía reprimió la marcha y hubo más de 20 heridos.
Eso desencadenó un paro de transportes el jueves en la tarde.

Baylac dijo que después de eso "la policía comenzó a lanzar gases y agua pero, lejos de serenarse, la situación se violentó aún más y se produjeron esos episodios lamentables, con dos heridos de balas de goma y seis policías internados, además de varios contusos". El vocero del Poder Ejecutivo interpretó que el accionar policial se complicó porque "había mucha gente en la Plaza de Mayo y la policía no podía tomar contacto con los manifestantes porque las cosas podían ser peores, por lo que se decidió tirar agua y gases".

Santos consideró que los sucesos se complicaron cuando uno de los 90 micros que había llevado la UTA "se ubicó sobre la valla y ejerció presión sobre ella". En forma simultánea "comenzó una pedrea muy importante" contra los policías. Según Santos, eso sería "un acto preparado" ya que en la Plaza de Mayo "no hay piedras sueltas", de manera tal que esos elementos tendrían que haber sido llevados por los manifestantes. De todos modos, coincidió con Baylac en que la UTA "no es un gremio belicoso". Consideró "prematuro" hablar de posibles grupos "infiltrados" y justificó su prudencia diciendo que no quiere "que sea la policía la que plantee esa situación porque crearía polémica".

D'Aprile, en nombre de la UTA, afirmó que la represión fue "totalmente desmedida y tenemos más de 20 heridos, entre ellos un compañero de apellido Pelosso, que está muy golpeado y quedó internado en observación en un sanatorio de Quilmes". El dirigente sostuvo que el gremio "no tiene nada contra la policía" porque su reclamo gremial contra los micros truchos "está dirigido al Gobierno y no a la fuerza policial".

SE PRESENTO LA PAREJA DE AWADA

La movida de la dama

El jefe de la Policía Federal, comisario Rubén Santos, señaló ayer que sus hombres continúan rastrillando la zona norte y noroeste del Gran Buenos Aires para dar con alguna pista sobre el secuestro del empresario textil Abraham Awada, ocurrido el pasado lunes, y planteó su convicción de que se trata "de un secuestro común". En tanto, la pareja de Awada –una mujer de 33 años cuyo nombre fue mantenido en reserva– se presentó ante la fiscalía que investiga el caso, atemorizada por haber sido señalada como posible "entregadora" de la víctima.

Una de las hermanas de Awada, Haydee, volvió a desmentir versiones que aseguraban que la familia había tenido contacto telefónico con Abraham en las últimas horas. "Son todas suposiciones, si hubiesen hablado con mi hermano yo me hubiese enterado, porque con él tengo muy buena relación... Acá no llamó para nada, estamos muertos de miedo porque lo queremos vivo. Lo que (los captores) pidan lo vamos a dar, pero no hay nada concreto", sostuvo.

En tanto, una mujer vinculada sentimentalmente con el empresario se presentó ayer ante el fiscal Jorge Sicala, por consejo de su abogado, Gustavo Romano Duffau. Fuentes allegadas al letrado explicaron que la mujer se había sentido intimidada por versiones periodísticas que la vincularon con los secuestradores. "Por eso quiso dejar en claro que ella es totalmente ajena al hecho, y que está a disposición de la Justicia si los investigadores quieren hacerle cualquier consulta que sirva para encontrar a su marido sano y salvo", añadieron.

En declaraciones a una radio porteña, el dirigente del Club Chacarita y candidato a senador por Catamarca Luis Barrionuevo señaló ayer que confía en que Awada aparecerá pronto: "Tengo mucha confianza de que va a aparecer con vida". El sindicalista gastronómico agregó que está "en contacto permanente con la familia, esperando esta gente (por los secuestradores) se apiade de este hombre, por la edad que tiene, porque es enfermo, y pueda soltarlo en las próximas horas".

Barrionuevo estimó que los captores "seguramente se equivocaron, creen que es multimillonario, y tienen miedo, indudablemente, porque a esta altura los siguen por todos lados". Awada fue secuestrado el lunes pasado, cerca de las 20, cuando salía del Golf Club San Andrés. El empresario viajaba en su auto hacia su departamento en Salguero y avenida del Libertador, y fue interceptado por los delincuentes en San Martín.

TRATARON AFECCIONES CARDIACAS CON CELULAS MADRE

Una alegría para el corazón

Científicos alemanes dieron a conocer una experiencia revolucionaria: inyectaron células madre y reconstituyeron lesiones.

El anuncio realizado desde la Universidad de Duesseldorf, en Alemania, causó conmoción en el mundo científico: un grupo de cardiólogos afirmó haber reconstituido, por primera vez, una parte dañada del músculo cardíaco mediante un tratamiento con células madre adultas extraídas del organismo del propio paciente. Bodo Eckherhard Strauer, uno de los cardiólogos que efectuó la operación, advirtió que para demostrar esa hipótesis "todavía hay que analizar una muestra de los tejidos reconstituidos", aunque deslizó que la mejora "no puede deberse sino a una transformación de las células madre en células del músculo del corazón". Strauer confía en que la terapia demuestre que es posible curar "sin necesidad de las controvertidas células madre embrionarias". Especialistas consultados por *Página/12* coincidieron que, de ser comprobarse el éxito de esta técnica, se abriría un panorama hasta ahora impensado en el tratamiento de las enfermedades cardíacas.

Los médicos de la Clínica de la Universidad de Duesseldorf afirmaron que las células madre obtenidas reconstruyeron el tejido muscular coronario que fue dañado en infartos graves que sufrieron varios pacientes tratados, y aseguraron que todos ellos ofrecieron síntomas de mejoría considerables.

El director de cardiología de la clínica, Bodo Eckherhard Strauer, explicó que las células madre adultas fueron extraídas de la cresta ilíaca de los pacientes y que luego fueron inyectadas en la arteria afectada por el infarto, desde donde fueron trasladadas a la zona del músculo coronario dañado. A partir de esa técnica, se desarrolló un nuevo tejido muscular que en parte asumió las funciones del tejido muscular dañado, lo que supondría que los pacientes afectados por un infarto podrían evitar la implantación de un puente cardíaco (*by-pass*) u operaciones a corazón abierto.

Roberto Favaloro, director de la Fundación Favaloro, apuntó a este diario que si se logra demostrar que se obtiene un músculo vivo a partir de las células madre sería "espectacular". "Por ahora está en una etapa experimental –aportó Favaloro–, pero en el caso de que la técnica se compruebe científicamente, los pacientes con múltiples infartos podrían ser tratados sin necesidad de realizarles un transplante ni haría falta trabajar en corazones artificiales", aventuró. De todos modos, el médico aclaró que hay que "tener en cuenta que este método es específico para cardiopatías isquémicas, cuando hay múltiples infartos".

Por su parte, el secretario de la Fundación Cardiológica Argentina, Jorge Tartaglione, fue cauto: "El tejido muerto, está muerto y no hay vuelta atrás. Si esto es así sería una evolución importantísima en la terapia de las enfermedades cardiovasculares". Tartaglione consideró que sería hacer futurología imaginar que significaría esta terapia, pero observó que cuando se hizo el primer *by-pass* "nadie imaginó que se convertiría en una técnica tan exitosa".

Strauer detalló el caso de un hombre de 46 años, en el que "apenas diez semanas después del trasplante el tamaño del infarto se había reducido en un tercio". El médico supone que allí se desarrolló un nuevo tejido muscular que en parte asumió las funciones del tejido dañado, aunque aclaró que aún no se han efectuado las pruebas, por lo que científicamente la hipótesis no está demostrada. Sin embargo, a juicio de Strauer, la única explicación para la mejora en el estado de los pacientes es que existe un nuevo tejido muscular. La terapia demostraría entonces que es posible curar a pacientes "sin necesidad de las controvertidas células madre embrionarias", dijo el cardiólogo alemán.

Las células madre son células aún no especializadas del organismo de un ser vivo, que se transforman a lo largo de la evolución embrionaria en las células que componen el cuerpo humano: musculares, nerviosas y coronarias. La teoría médica les atribuye la capacidad de desarrollarse en células especializadas y reemplazar células muertas.

Florencia Blanco



Los científicos usaron células madre extraídas del paciente.
Consideran que se transformaron en células del músculo cardíaco.

Qué son las células madre

Con la ayuda de las células madre, los investigadores tienen la esperanza de hallar tratamientos para curar muchas de las más graves enfermedades. Hay dos tipos de células madre: las embrionarias y las adultas, y ambas poseen diversas facultades y distinta procedencia. Las células madre adultas pueden desarrollarse en determinados tejidos, ya que sirven en diversas partes del cuerpo como reserva para reemplazar tejidos durante toda la vida. Es así como se forman, por ejemplo, nuevos corpúsculos sanguíneos. Estas células tienen una capacidad limitada de multiplicarse, pero tienen la ventaja de que pueden ser extraídas del propio paciente, por lo que su sistema inmunitario las reconoce y no las rechaza como cuerpos extraños. Por su parte, las células madre embrionarias son extraídas de un embrión poco después de la fertilización y son capaces de evolucionar en todo tipo de tejidos. Los científicos ven en estas células amplias posibilidades de aplicación pero, debido a que al extraerse del embrión éste muere, el método ha generado múltiples polémicas y planteos éticos.

CONDENARON EN EE.UU. AL HOMBRE CON MUCHAS MUJERES

Cinco años para el polígamo

Tom Green, el mayor polígamo en las últimas cinco décadas de la historia de Estados Unidos, fue condenado ayer por su delito a 5 años de prisión: uno por cada una de sus esposas. El hombre, que además tiene una treintena de hijos, deberá además devolver los 78 mil dólares que obtuvo, mediante fraude, del servicio de asistencia social norteamericano. Horas antes de conocerse la sentencia, Green señaló a la prensa que se sentía triste "por vivir en una sociedad donde un hombre puede ser enviado a prisión porque es padre". Tras la lectura del fallo, besó a sus esposas y a los cinco hijos que lo acompañaban en el tribunal y fue conducido a la cárcel.

Green había sido hallado culpable del delito de "cuádruple poligamia" en mayo último, en un fallo que también lo señalaba como responsable de no brindar "suficiente asistencia financiera" a sus hijos. Green –dueño de una pequeña empresa de telemarketing donde trabajan todas sus esposas– acusó en esa oportunidad a los fiscales de "no tener sentimientos", una descripción que no desentona en un pueblo cuyo nombre es Snake Valley (valle de serpientes).

La poligamia fue, durante décadas, una práctica tolerada en el estado de Utah, en particular por cuestiones religiosas: en ese territorio nació la Iglesia de los Santos de los Ultimos Días, para la que la poligamia respondía a un principio divino. Sin embargo, en la lucha de los mormones para que Utah se convirtiera en estado, la poligamia fue abolida. Aun así, estimaciones oficiales indican que cerca de 50.000 habitantes del estado viven en una familia constituida por varias esposas, y gran parte de los oriundos de ese lugar son descendientes de familias polígamas.

La sentencia de Green fue dictada por el juez Guy Burningham, de la localidad de Provo. Si bien la condena fue de cinco años por cada uno de los cuatro matrimonios ilegales, al tratarse de una sentencia simultánea, las penas no se acumulan, por lo que Green pasará sólo un lustro en la cárcel. El abogado defensor del polígamo, John Bucher, informó que apelará la orden de restitución de los 78.000 dólares, pero no precisó si también recurrirá las otras sentencias.

AFP



Green con sus esposas y con algunos de sus 30 hijos.
Las mujeres lo defendieron frente a la Justicia y la prensa.

BODA REAL

Temen las extorsiones



Hoy a las 16 la moderna Cenicienta noruega se convertirá en princesa, cuando se case con el heredero de la corona de ese país, el príncipe Haakon. Sin embargo, no todo es alegría en el verano escandinavo: debido al turbulento pasado de Mette-Marit Tjessem Hoiby, la casa real noruega teme posibles intentos de extorsión contra ella. Al mismo tiempo que llegaron a Noruega miembros de todas las familias reales europeas que asistirán hoy a la boda en la catedral de Oslo, el diario *Dagbladet* informó que la policía recibió varios indicios sobre posibles chantajes contra la novia del heredero al trono que, a mediados de esta semana, en una conferencia de prensa, admitió su participación en "actividades desenfrenadas más allá de lo aceptable". El diario noruego señaló que la existencia de "material no publicado" sobre ese pasado fue el motivo de la confesión pública. La policía, en tanto, fue advertida de que hay gente que tiene intenciones de hacer dinero fácil con material difamatorio de aquella época, como fotos o revelaciones de escándalos. Según el periódico, la futura reina, que tiene un hijo de cuatro años de una relación con un hombre que estuvo preso por tráfico de drogas, denunció por amenazas en 1995 a un ex novio relacionado con el ambiente de la música tecno en la capital noruega y condenado por hechos violentos y posesión de drogas. Sin embargo, la investigación concluyó sin resultados.

Anticipos de la guerra que sigue al Plan Colombia

El ejército colombiano inició ayer una nueva ofensiva contra las FARC. Detuvieron a otro irlandés, luego del escándalo IRA-FARC. Y el ELN lanzó una ola de bombas sobre Medellín.

Por Martin Hodgson *
Desde Bogotá

Miles de tropas colombianas volaron hacia la selva del este del país para hallar y destruir una columna de 1500 guerrilleros de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC). Esta parece ser la última en una serie de ofensivas militares que coinciden con informaciones provenientes de Washington, que indican una impaciencia creciente de la Casa Blanca con el presidente colombiano Andrés Pastrana y sus intenciones de llegar a un acuerdo de paz con las FARC. La operación, que comenzó pocos días antes de la llegada de una misión diplomática norteamericana a Bogotá, muestra la confianza y capacidad creciente del ejército colombiano, que se sostiene en los helicópteros y la ayuda extramilitar aportada por Estados Unidos. Por otro lado, las autoridades colombianas anunciaron la detención de otro ciudadano irlandés que estuvo en la zona desmilitarizada que controlan las FARC. Hace dos semanas, tres integrantes del IRA norirlandés fueron detenidos y acusados de colaborar con la principal guerrilla del país. La que le sigue en importancia, el Ejército de Liberación Nacional (ELN), lanzó una ola de nueve bombas pequeñas sobre Medellín y puso un coche bomba en el pueblo de Marinilla. El saldo es de un muerto y 25 heridos.

Los helicópteros dejaron a los 6000 soldados a lo largo del río que divide los departamentos de Guaviare y Meta. El objetivo es impedir a la columna de las FARC su llegada a la zona desmilitarizada que el gobierno de Pastrana cedió a la guerrilla en las conversaciones de paz de 1998. "Esto terminará en una rendición masiva de la guerrilla, si es que antes no nos traemos a sus efectivos en bolsas de cadáveres", dijo el jefe de la Fuerza de Despliegue Rápido (FUDRA), general Carlos Fracica. "Dejaremos la región recién cuando todos los rebeldes sean aniquilados", agregó. La columna de las FARC salió de la zona desmilitarizada el mes pasado, y sus objetivos eran ciudades y bases militares alrededor de la frontera con Venezuela. El 10 de agosto, la columna atacó el pueblo de La Cooperativa, destruyendo docenas de casas con morteros de cilindros de gas. Pero dos días después el ejército colombiano respondió con una de sus mayores operaciones militares en años. Después de dos semanas de duros enfrentamientos, la columna de las FARC se habría dividido en unidades pequeñas para poder volver a refugio seguro. Los desertores dicen que recibieron varias heridas al atravesar la selva, y que además estaban con pocas municiones y víveres. El ejército lanzó volantes por la región llamándolos a rendirse. A principios de esta semana, 1000 guerrilleros salieron de la llamada "zona de distensión" para cubrir la retirada de esta columna, pero fueron interceptados por helicópteros artillados equipados con equipos de visión nocturna.

El miércoles próximo, funcionarios de alto rango del Departamento de Estado llegarán a Bogotá, en la primera misión diplomática a Colombia desde que el presidente George Bush asumió el poder, en enero pasado. Aparentemente, Washington se están poniendo impaciente respecto del uso militar que hacen las FARC de la zona de distensión. Funcionarios colombianos y norteamericanos dicen que las conversaciones de paz están prácticamente suspendidas y que las FARC están utilizando esta zona para entrenar terroristas, encerrar a las personas secuestradas y lanzar ofensivas militares. Los norteamericanos quedaron especialmente ofuscados cuando la semana pasada tres supuestos integrantes del IRA norirlandés fueron detenidos, acusados de entrenar a las FARC en operaciones de guerrilla urbana y fabricación de bombas.

Las conversaciones del gobierno con la segunda guerrilla del país, el Ejército de Liberación Nacional (ELN), habían sido suspendidas a principios de este mes. El diario *New York Times* citó a un alto funcionario de la Casa Blanca diciendo que "no hay razón para creer" que habrá algún acuerdo sustancial con alguna de las dos guerrillas en un futuro cercano. Crecen las especulaciones de que Washington estápresionando a Pastrana, quien en un año abandonará el poder, para que adopte una posición más dura frente a las guerrillas.

La administración Clinton aprobó el año pasado una ayuda para Colombia, básicamente militar, de mil millones de dólares, con la condición de que sea utilizada estrictamente en la lucha antinarcóticos y no en contrainsurgencia. Ninguna de las tropas entrenadas bajo el régimen del Plan Colombia están implicadas en la ofensiva actual, y funcionarios norteamericanos han insistido en que los helicópteros Black Hawk que se están utilizando fueron comprados por Colombia, no incluidos en los helicópteros que Estados Unidos debe donar según el Plan Colombia. Sin embargo, un funcionario de alto rango del Departamento de Defensa planteó dudas respecto del foco puesto en la lucha antidrogas. "Pienso que nosotros, como país, no estamos seguros hacia dónde estamos apuntando", dijo el secretario adjunto de Defensa, Peter Rodman, quien agregó que hay preocupación por la posibilidad de que Estados Unidos esté entrando en un conflicto cada vez más profundo.

Rendición: ***"Esto terminará en una rendición masiva de la guerrilla", dijo el jefe de la Fuerza de Despliegue Rápido (FUDRA), general Carlos Fracica.***

** De* The Guardian *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12.**



Soldados colombianos cargan a un guerrillero muerto.
Ayer comenzó la mayor de una serie de ofensivas lanzadas esta semana.

ENCUENTRO EN GUATEMALA

Sandinismo y Somoza Jr.

Hace veinte años hubiese sido impensable, pero corren tiempos de reconciliación. El candidato a vicepresidente de Nicaragua por el Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN), el socialcristiano Agustín Jarquín, ofreció "concordia" y "perdón" a Anastasio Somoza Portocarrero, hijo del dictador Anastasio Somoza Debayle, derrocado por la revolución de 1979.

Jarquín reveló a una radio local que viajó días atrás a Guatemala, donde radica Somoza hijo, y se entrevistó con él para hablar en términos de "reconciliación nacional" en caso de un triunfo sandinista el próximo 4 de noviembre. "Fue un encuentro semicasual", explicó Jarquín. Somoza Portocarrero, conocido en Nicaragua como "el Chigüín" (hijo menor), fue el jefe de la Escuela de Entrenamiento Básico de Infantería (EEBI), cuerpo de elite de adiestramiento militar al que se acusó de múltiples crímenes durante el régimen militar de su padre. Mientras tanto, un sondeo divulgado ayer por la firma costarricense Borge & Asociados ubicó a Daniel Ortega –quien venía liderando las encuestas– en segundo lugar, detrás del candidato liberal Enrique Bolaños.

DESPEGA EN EE.UU. LA NUEVA GUERRA DE LAS GALAXIAS

Diez... nueve... ocho... siete...

El escudo antimisiles de George W. Bush avanzó un nuevo paso ayer con la designación de un general experto en el espacio como jefe de Estado Mayor, mientras EE.UU. se prepara a abandonar el tratado ABM.

Por Michael Ellison e Ian Traynor*
Desde Nueva York y Moscú

El presidente George Bush designó ayer a un fuerte impulsor de su controvertido plan de un escudo antimisiles para el cargo militar más alto de Estados Unidos, mientras Washington hacía cada vez más claro que se propone deshacerse del principal obstáculo al proyecto con o sin la ayuda de Moscú. Bush, subrayando su determinación a avanzar con el esquema del "hijo de la Guerra de las Galaxias", nombró al general de la Fuerza Aérea Richard Myers como titular de Estado Mayor Conjunto de las Fuerzas Armadas, y no era ningún secreto que su apoyo a las defensas antimisiles favoreció su candidatura. "Hemos estado buscando a alguien que lleve esta posición a los parámetros más altos de excelencia, alguien que esté dispuesto a pensar diferente sobre la misión de nuestros militares –dijo Bush–. La pregunta fundamental es cómo debemos organizar nuestra defensa ante las verdaderas amenazas que enfrenta Estados Unidos, no sólo ahora sino también los años por venir."

Polígono: *El Pentágono empezará a despejar la zona de un polígono de pruebas en Alaska para convertirla en centro de comando y control y de silos de misiles.*

La selección del general Myers, que fue piloto de guerra en Vietnam, pone en posición otra pieza de la estrategia del presidente para abandonar el tratado de misiles antibalísticos (ABM) de 1972 con Moscú, que prohíbe la defensa antimisiles. Antes de designar al general Myers, un saxofonista de 59 años que anda en una motocicleta Harley-Davidson, Bush había señalado su intención al declarar: "Vamos a retirarnos del tratado ABM según nuestro cronograma, en el momento que resulte conveniente para Estados Unidos". Estas declaraciones se produjeron mientras John Bolton, subsecretario de Estado norteamericano para Control de Armas, terminaba en Moscú varios días de conversaciones que acabaron en estancamiento. Pese a tres semanas de discusiones intensas que incluyeron a la asesora de Seguridad Nacional Condoleezza Rice y al secretario de Defensa, Donald Rumsfeld, así como dos cumbres en los últimos dos meses, las posiciones rusas y norteamericanas se han endurecido. Bolton admitió que los rusos no han cambiado demasiado su actitud, que insiste en el carácter sagrado del tratado, e hizo claro que los norteamericanos no quieren enmendar o revisar el tratado, sino que los dos países lo abroguen. Si los rusos se niegan a hacerlo, Estados Unidos se retiraría unilateralmente del tratado, cumpliendo con el preaviso de seis meses en lugar de violarlo.

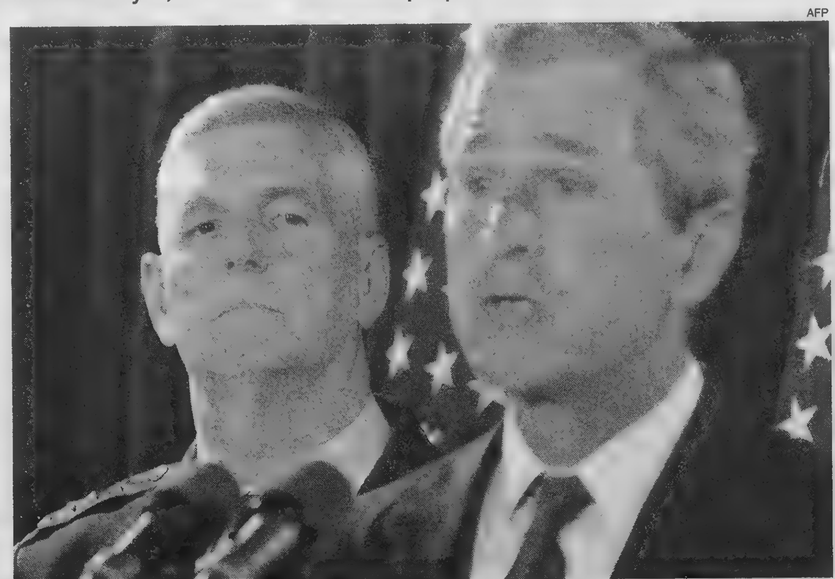
Bolton prolongó su estadía en Moscú para reunirse con el canciller ruso Igor Ivanov, que ayer volvió de sus vacaciones. Fuentes bien informadas dijeron que las conversaciones estaban en una parálisis, y que el presidente Vladimir Putin probablemente tratará de llevar el asunto al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, y convocar una sesión especial de la Asamblea General sobre desarme. Aunque tanto Bush como Bolton enfatizaron ayer que no había una fecha límite para una abrogación por Estados Unidos del tratado de 1972, la cumbre Bush-Putin estipulada para noviembre en el rancho presidencial en Texas es vista por lo general como el momento de decisión.

A comienzos de esta semana, el Pentágono anunció que en cuestión de días empezaría a despejar la zona de un polígono de pruebas en Alaska para convertirla en un centro de comando y control y de silos de misiles. La construcción empezaría en abril próximo pero no se completaría hasta 2003 o 2004, según dijo una portavoz. "Mi impresión es que en este momento sólo están tratando de empujar a los rusos en la dirección que quieren, pero saben que presionar demasiado abre el peligro de envalentonar a la coalición de países opuestos al plan –opinó Jan Lodal, secretario de Defensa adjunto para Asuntos Políticos en la administración Clinton–. El presidente claramente quiere que esto se termine, y el tratado innegablemente está bloqueándoles el camino."

El general Myers, un ex jefe del Comando Espacial de la Fuerza Aérea, es actualmente vicepresidente del Estado Mayor Conjunto, y ha estadotrabajando con Donald Rumsfeld en un estudio de cambios en la estrategia militar. El nombramiento de Myers deberá ser confirmado por el Senado.

** De* The Guardian *de Gran Bretaña, especial para* **Página/12**.

AFP



George W. Bush anuncia la designación del general Richard Myers (izq.) como jefe de Estado Mayor.
Myers fue jefe del Comando Espacial de Estados Unidos y es un entusiasta del escudo antimisiles.

SE HUNDE EL CONGRESISTA DEL CASO DE LA PASANTE

El alumno tonto de Bill Clinton

Por Michael Ellison *
Desde Nueva York

Los padres de la pasante desaparecida del Capitolio, Chandra Levy, acusaron de mentiroso a su "buen amigo", el congresista Gary Condit, quien vecómo su intento de salvar su carrera se convirtió en un tiro por la culata. "Levy fue ultrajada", declaró Billy Martin, abogado de los padres de la chica de 24 años, a quien no se la ve desde el 30 de abril pasado. Martin habló casi inmediatamente después de que Condit rompiera su silencio sobre el asunto en una entrevista televisiva transmitida en la hora de mayor audiencia, como parte de un plan mediático para devolverle su golpeada reputación.

Con su cara pálida y su voz quebrándose de tanto en tanto, el miembro de la Comisión de Inteligencia de la Cámara de Representantes usó los 30 minutos de la entrevista para negarse a confirmar uno de los pocos hechos conocidos del caso: que tuvo un affaire con Levy. "Estuve casado durante 34 años y sé que no fui el marido perfecto, y ya hice mi parte de errores", dijo, empleando unos términos que repetiría cuatro veces en la entrevista. "Pero más allá del respeto por mi familia y de lo que la familia Levy me ha pedido específicamente, creo que lo mejor es que no entre en detalles sobre Chandra Levy." Se supo más tarde que "el pedido específico" estuvo de hecho basado en una circular publicada por Martin, en la que él dice que los padres de Levy no quieren saber nada sobre el tipo de relación que tenía, sino dónde está su hija.

Detalles: *"Más allá del respeto por mi familia, creo que lo mejor es que no entre en detalles sobre Chandra Levy", dijo el congresista Gary Condit.*

De todos modos, el abogado de Condit, Abbe Lowell, admitió más tarde que la policía y el FBI sabían que existía una relación física entre ambos. "Sé que estaban operando con esta hipótesis. Ellos sabían de la relación." La policía considera el caso Levy como el de una persona desaparecida y ya ha señalado que no considera sospechoso a Condit. El representante demócrata de tendencia derechista le dijo a Connie Chung, en la entrevista de la cadena ABC, que colaboró todo lo que pudo con la policía y el FBI en los cuatro interrogatorios que le hicieron. Pero Terrance Gainer, subjefe de Policía de Washington DC, dijo que Condit no ha sido tan afable como dice: "Nos llevó tres entrevistas y mucho esfuerzo para llegar adonde llegamos".

Chung le preguntó a Condit sobre si había sido claro cuando la señora Levy le preguntó si había tenido un affaire con su hija. Condit respondió que él había contestado a todas sus preguntas, que no mintió y que si la señora Levy pensó otra cosa, "pido perdón en caso de que no se me haya comprendido". Pero Martin descartó cualquier "equivocación": "Ella fue muy clara. Le preguntó a Condit, '¿tuvo un affaire con mi hija', y él dijo 'no'. No hay ningún error. Se trata de una completa mentira", declaró Martin. "Condit está escondiendo algo. Por qué lo está haciendo, es algo que no sé".

** De* The Guardian *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12.**

OPINION

Por Claudio Uriarte

La pelea que se viene

La designación del general Richard Myers al frente del Estado Mayor Conjunto de las Fuerzas Armadas norteamericanas es el resultado de una interna que la Fuerza Aérea siempre tuvo ganada contra la Marina en un enfrentamiento interarmas que la revisión de la política de Defensa ordenada por Donald Rumsfeld sólo ha ayudado a polarizar. Esto es así porque la Aeronáutica será el arma madre de la nueva Fuerza Armada del Espacio que es integral al plan de defensa antimisiles del jefe del Pentágono, y porque la Marina es la que más tiene que perder (casi toda la flota del Pacífico, para empezar) de lo que constituye la próxima gran batalla de Rumsfeld, que consiste en una reducción drástica de fuerzas convencionales de modo de habilitar fondos para la muralla china que se propone construir contra los misiles en tierra, mar, aire y estratosfera.

En esta batalla, el halcón de los halcones tiene un enemigo paradójico: la casi totalidad del llamado "complejo militar-industrial" en su configuración actual. El motivo es que la reducción de fuerzas convencionales, incluyendo el desmantelamiento de muchas bases en el extranjero y de casi toda la flota de portaaviones, y su reemplazo por fuerzas de reacción ultrarrápida basadas en unidades más pequeñas, ágiles y *high-tech*, ataca directamente el poder y las fuentes de ingreso de los que se benefician de que los militares sigan operando como siempre. Esto no sólo incluye a militares sino a industrias relacionadas y a senadores y representantes cuyos Estados dependen en partes importantes del gasto militar como se lo vehiculiza hasta ahora. En sus reuniones con los altos mandos de las cuatro armas (Ejército, Marina, Marines –Infantería de Marina– y Fuerza Aérea), Rumsfeld dejó que el enorme recorte de impuestos operado por la administración Bush llevara a los militares a confrontarse con una opción falsa entre modernización y mantenimiento del nivel de fuerzas. La opción era falsa porque Rumsfeld ya tenía todo decidido en favor de la primera variable, lo que a medida que se volvió evidente llevó esas reuniones a un clima crecientemente tormentoso. En una entrevista reciente con la revista *Time*, el hasta ayer omnipotente "Rummy" se queja de todo y de todos: de los militares que no lo entienden, de los congresistas que lo malinterpretan, de los funcionarios que filtran información y de los periodistas que la publican. En su tono se advierte una frustración y temores crecientes, porque el Senado tampoco es el mismo tras la reconquista opositora de la mayoría.

AFP

Jonathan Sacks, rabino inglés.
Una eminencia que se retira.

Cuando la guerra de Medio Oriente se empieza a librar en Sudáfrica

El sionismo y las indemnizaciones por esclavitud a los negros dividen a una conferencia sobre racismo antes de que comience.

El conflicto de Medio Oriente amenaza con copar la Conferencia Mundial contra el Racismo que tendrá lugar este fin de mes en Durban, Sudáfrica. Estados Unidos amenazó con boicotearla si se convierte en un foro antiisraelí. Más precisamente, fue George W. Bush quien no dudó en anunciar que su país no asistiría si el encuentro se utiliza para aislar a Israel: "nuestro aliado y amigo". También el principal rabino de Gran Bretaña, Jonathan Sacks, anunció ayer públicamente que suspendió su viaje a Sudáfrica pues la Conferencia "corre el riesgo de ser utilizada como parte de un intento internacional de deslegitimizar las aspiraciones nacionales del pueblo judío". Al mismo tiempo, un abanico de grupos pro-palestinos convocan a manifestaciones en contra de Israel, país al que acusan de preservar el *apartheid* al no admitir que se igualen los términos racismo y sionismo.

"Hemos sido muy claros en el sentido de que no enviaremos a ningún representante si (la conferencia) tiene por blanco a Israel, y si se continúa identificando sionismo con racismo", declaró Bush desde el rancho donde pasa sus vacaciones de verano. Washington se opone a dos cosas: primero, a que se apruebe un proyecto de resolución de los países árabes que asimila al sionismo con el racismo y, segundo, a los pedidos africanos de indemnizaciones para los descendientes de las víctimas de la esclavitud y el colonialismo. Tanto la administración Bush como la Unión Europea han expresado su oposición a la iniciativa de que se indemnice a los descendientes africanos de las víctimas de la esclavitud y se emita una condena general al colonialismo, tal como lo reclaman más de 40 organizaciones no gubernamentales (ONGs) africanas.

A su vez, el rabino británico Sacks, quien debería participar en la Conferencia como miembro del Grupo de Personas Eminentes, que preside Nelson Mandela y que tiene por objetivo dar mayor peso moral al evento, dijo que no estaba dispuesto a dar apoyo moral a la Conferencia "hasta que la ecuación de sionismo con racismo, la denigración del Holocausto y la condenación de Israel sean sacadas del borrador" de la declaración. El director general del Ministerio de Relaciones Exteriores de Sudáfrica, Sipho Pityana –quien encabezó la última ronda de negociaciones en Ginebra– intentó aplacar la situación y dijo que "las posiciones rígidas de alguno de los participantes claves fueron erosionadas durante la tercera revisión del comité preparatorio y se logró un acuerdo amplio de sacar la referencia que igualaba el sionismo al racismo del texto".

Blanco: ***"Hemos sido muy claros en el sentido de que no enviaremos a ningún representante si (la conferencia) tiene por blanco a Israel", dijo Bush.***

Sin embargo, diversos grupos pro-Palestina han empezado a organizar actos a lo largo de Sudáfrica en contra de Israel. El Consejo Judicial Musulmán (CJM), una de las entidades que agrupa el mayor número de musulmanes en Sudáfrica, movilizó este último martes en Ciudad del Cabo a más de 15.000 seguidores en una marcha convocada para exigir que el gobierno de Sudáfrica rompa relaciones diplomáticas con Israel y se declare en apoyo de una Palestina libre. "Las Naciones Unidas y los Estados Unidos quieren preservar el *apartheid* en Israel al decir que el sionismo no es igual a racismo. Pero nosotros en Sudáfrica sabemos más. Nosotros hemos experimentado más de medio siglo de racismo bajo el *apartheid*", dijo el presidente del CJM, Sheik Ebrahim Gabriel. Durante la semana que pasó, los países de la Liga Arabe realizaron múltiples seminarios para extender esta posición. Entre tanto, la portavoz del Consejo Judío de Sudáfrica, Rachel Shapiro, dijo que las marchas son "irresponsables" y que el CJM está ensanchando las diferencias entre judíos y musulmanes en Sudáfrica.

COMO TODO ES INUTIL PARA CESAR LA VIOLENCIA EN HEBRON

El fuego después del fuego

Un enclave de 400 judíos en medio de territorio palestino marca la línea de fuego más irreductible del conflicto palestino-israelí.

Por Suzanne Goldenberg *
Desde Hebrón, Cisjordania

Horas después de que el ejército israelí volara dos de sus escondites, los francotiradores palestinos estaban ayer de vuelta en la estratégica colina de Abu Sneineh, con sus rifles listos para la próxima ronda de batallas nocturnas que han convulsionado a la ciudad. El asalto militar nocturno a la colina, el paraíso de un francotirador debido a su vista panorámica del enclave judío, marcó la primera entrada de Israel en una ciudad que es una caldera del levantamiento palestino, aunque sus tanques ahora entran y salen rutinariamente de zonas bajo control palestino en Cisjordania y Gaza. Mientras tres helicópteros daban vueltas sobre el lugar, proveyendo cobertura contra el fuego de ametralladoras, un convoy de vehículos blindados trepaba el densamente poblado barrio palestino hasta la cornisa, llenando las paredes de las casas de impactos de bala y volando con dinamita dos casas abandonadas antes de retirarse tres horas después. Un israelí y tres palestinos fueron heridos en el intercambio de fuego.

El ejército israelí lanzó el ataque después de que dos hermanos fueran heridos por fuego de francotiradores mientras estaban sentados en el balcón de su hogar en el asentamiento judío. "Ejecutamos una operación limitada para resolver un problema específico y mostrar que no tenemos ningún inconveniente en subir ahí arriba cuando hay un problema que es insufrible", dijo ayer a Radio Israel el general Moshe Yaalon, subjefe de Estado Mayor del Ejército. El ejército calificó la operación como un éxito. Sin embargo, los palestinos que viven en la colina y los 400 judíos que viven en el enclave inferior no se hacen ilusiones. Al principio, los colonos judíos celebraron la operación, lanzando disparos al aire y publicando en Internet fotos de las casas destruidas. Pero ayer por la tarde reiteraron su demanda de que el ejército reconquiste la colina de Abu Sneineh en forma definitiva. "Derrumbar dos casas es lindo como un acto simbólico, pero, pero si me preguntás si esto va a parar los disparos, te digo que no", dice David Wilder, portavoz de los colonos. Y ninguno de los palestinos que volvieron ayer para trepar sobre las ruinas de las dos casas cree que los disparos cesarán mientras los colonos permanezcan en medio de ellos.

> **Símbolo:** *Los colonos han convertido a Abu Sneineh en un potente símbolo, demandando repetidas veces que el ejército reconquiste las colinas.*

Hebrón fue cedida al control palestino en 1997, excepto por el enclave judío que se encuentra en su núcleo, considerado como el más extremista en Cisjordania. Sus líderes han convertido a Abu Sneineh en un potente símbolo, demandando repetidas veces que el ejército reconquiste las colinas. Por lo que ya son meses, los residentes de Abu Sneineh han vivido en una virtual galería de tiro al blanco, entrampados entre los francotiradores y los tanques israelíes que atacan la zona de una prominencia cercana.

Ghalib Mahideen Mitheb es el vecino más cercano a las dos casas destruidas por las fuerzas israelíes. Varias de las otras familias en la zona han dejado el lugar hace tiempo. "¿Cree que el asalto nocturno terminará con las batallas armadas?". "Nunca van a terminar –dice–. Los francotiradores seguirán combatiendo, y así lo harán también los israelíes. Ahora que derrumbaron las casas, los francotiradores bajarán la colina y encontrarán otra posición desde donde hacer fuego."

* *De* The Guardian *de Gran Bretaña, especial para* **Página/12.**

AFP



Dos niños palestinos sobre una de las casas derruidas.
"Si me preguntás si esto va a parar los disparos, te digo que no."

EL ODIO A LOS PALESTINOS SE REFLEJA EN LAS ESCUELAS

El fin de la infancia israelí

Por Daniel Amado
Desde Jerusalén

El odio entre israelíes y palestinos es cada vez mayor, pero es espeluznante cuando se descubre la profundidad que alcanza en los niños, según refleja una investigación que dio a conocer ayer el diario *Maariv* de Israel. En el marco de esa investigación, que hizo un israelí con vistas a su doctorado en Psicología Social, se pidió a 84 niños de Israel en edad escolar, que viven en diversas ciudades, en "kibutz" o en asentamientos judíos de Cisjordania y Gaza, que escriban una carta a un palestino imaginario de su misma edad, y que del otro lado de la hoja lo dibujen, y, como dice el propio diario, "cuando se ven los resultados dan ganas de llorar".

En una de las cartas, un niño israelí escribe: "Asqueroso Mohamed, hola; quiero desearte que te mueras". Y otro: "Estúpidos árabes, hola; queremos que se mueran y que no vivan eternamente". Y una tercera: "¡Hola, qué imbécil que sos! Dejá de tirarnos piedras o Sharón los va a matar a todos ustedes en sus aldeas. Más vale que se cuiden de lo que hacen. Ya me escucharon; estoy furiosa, caraduras". El autor de la investigación, Asi Sharabi, un ex oficial de la unidad de lucha antiterrorista del ejército de Israel que estudia en la London School of Economics y estos días se encuentra en su país, quiso saber cómo afrontan los niños israelíes la actual situación de casi 11 meses de enfrentamientos armados con los palestinos. Y cuenta que el resultado fue sorprendente, "no sólo por la profundidad del odio, sino también por el hecho de que la ansiada paz, de la que todos hablan, está vacía de contenido". El investigador, que reconoció que cuando estaba en el ejército israelí "era un insensible", afirma que "el miedo y el odio a los árabes no es genético".

Sharabi recuerda también que un niño de una ciudad israelí dijo: "Hay una cosa de los palestinos que no entiendo, ¿por qué son tan negros y feos?, ¿por qué huelen mal y llevan ropas que parecen harapos? Si yo viera a un palestino por la calle, enseguida me daría cuenta de que es palestino porque olería mal".

De la investigación se desprende que los niños de las ciudades israelíes son los que sienten más odio hacia los palestinos, los de los asentamientos judíos se aferran más a explicaciones políticas o ideológicas, y los de los "kibutz" muestran apertura al diálogo.

> **Feos:** *"Hay una cosa de los palestinos que no entiendo, ¿por qué son tan negros y feos? ¿Por qué huelen mal y llevan ropas que parecen harapos?"*

"Cuando ves que niños pequeños, de tu propio país, están tan empapados de odio, te volvés loco", comenta Sharabi. "Cuando les pedí a los escolares israelíes que escribieran una carta a niños palestinos de su edad, y que después lo dibujaran del otro lado de la hoja, la primera pregunta que hicieron, enseguida, fue '¿tenemos que dibujar a un árabe bueno o a un árabe malo?', y la segunda fue si '¿se pueden utilizar insultos y malas palabras?'"

Otro escolar israelí escribió en su carta a un niño palestino: "Aquí no hay mariposas, sólo 'intifada'. Ustedes de verdad, de verdad, de verdad aman las guerras. Eso se llama odio entre hermanos puesto que todos somos seres humanos, y para mí vos no tenés ninguna importancia. Bárbaros, estúpidos, subnormales; nosotros los vamos a bombardear hasta que no les queden fuerzas. Ustedes están contentos de los atentados que hacen, de nuestros muertos. Bueno, no hay ningún problema. Los vamos a bombardear; ustedes lo pidieron porque nosotros les propusimos mucho más" (se supone que en las fracasadas negociaciones de paz).

El investigador de Psicología Social preguntó a niños de un asentamiento judío de Cisjordania por qué los palestinos actúan de la manera en que lo hacen. Y cuenta que "en la habitación se hizo un gran silencio", y luego una de las niñas presentes contestó: "De verdad que no lo sé; pienso que es porque quieren llamar la atención. Es como el niño malo de la clase que todo el tiempo molesta a los demás niños porque quiere que le hagan caso. Los palestinos son exactamente iguales".

MIRADOR

ETA

Golpean a otro comando



La ETA sufrió otro revés ayer. Seis miembros de la organización independentista vasca fueron detenidos en las ciudades catalanas de Barcelona y Tarrasa, en una operación en la que la Guardia Civil incautó unos 250 kilos de explosivos, armamento y abundante documentación. Los detenidos fueron sorprendidos en el allanamiento de cuatro departamentos y formarían parte del reconstituido "comando Barcelona". Tres de ellos tienen causas judiciales pendientes. La operación continúa abierta y es coordinada por el juez de la Audiencia Nacional, Baltasar Garzón. Por su parte, el ministro del Interior, Mariano Rajoy, resaltó que se trata del undécimo comando de ETA detenido en el 2001 y que con su desarticulación se evitaron atentados (como el de la foto).

ITALIA

Un otoño caliente

Hicieron su presentación en público hace poco tiempo, cuando se atribuyeron haber puesto una bomba en los Tribunales de Venecia y enviarle al primer ministro de Italia, Silvio Berlusconi, un sobre con un proyectil. Ahora, las Brigadas Rojas subieron la apuesta: amenazaron con realizar una ola de atentados en todo el país y anunciaron que en el próximo otoño (setiembre a diciembre) caerá "algún señor ministro". En un comunicado –entregado a un diario de la ciudad de Bari– las Brigadas Rojas afirman que tras varios años de cierta calma han consolidado tanto su organización que, ahora, pueden "nombrar abiertamente" sus objetivos. Mientras, la policía investiga un atentado producido el jueves pasado contra una sede del partido derechista Liga Norte.


DyN

Rognoni acaba de convertir un auténtico golazo y celebra con todo.
Fue el primero del 3-0, a los cuatro minutos. Mañana, por la gloria.

Las Leonas juegan mañana ante Holanda por el título

La Selección Argentina de Hóckey sobre césped derrotó 3-0 a Nueva Zelanda con goles de Rognoni, Aicega y Oneto y terminó segunda. Mañana juega la final con Holanda por el título del Champions Trophy.

La Selección Argentina femenina de Hóckey está preparada para dar el gran golpe. El seleccionado nacional venció ayer 3-0 a Nueva Zelanda, y se clasificó por primera vez en la historia para disputar la final del Champions Trophy, que se disputa en la ciudad holandesa de Amstelveen. En el encuentro decisivo, Argentina enfrentará mañana precisamente al equipo local, que en la tarde de ayer derrotó 4-0 a China, y finalizó en la primera ubicación entre los seis mejores equipos del mundo, luego de la primera etapa del certamen. En el enfrentamiento antre ambas selecciones disputado esta semana, las holandesas se impusieron por 2-1.

Ayer, los goles de Argentina fueron convertidos por Cecilia Rognoni, a los cuatro minutos, y Magdalena Aicega, a los 26 del primer tiempo y Vanina Oneto, a los 28 de la segunda mitad. Después de la victoria ante las neocelandesas, la capitana Karina Masotta explicó: “En la final tendremos todo en contra pero nosotras estamos con muchas ganas de ganar ese partido. El objetivo era estar por primera vez en el podio de este torneo, pero ya que llegamos hasta acá, ahora queremos ganarle al único rival que nos venció”. Masotta jugó ayer su partido número 178 a nivel internacional.

Los goles conseguidos por Rognoni y Aicega le dieron tranquilidad al conjunto argentino, y a partir de ahí reguló los esfuerzos pensando en la final de mañana. La única preocupación de las argentinas a lo largo del encuentro fue alguna aparición de la delantera Michelle Turner, quien en su posibilidad más clara se encontró con la seguridad de la arquera argentina Mariela Antoniska, y la capitana Mandy Smith, a quien la arquera le sacó un tiro claro de gol.

El director técnico argentino, Sergio Vigil, señaló después del encuentro: “Argentina jugó muy bien durante los primeros 25 minutos. Cuando comenzamos el segundo tiempo ya llevábamos dos goles de diferencia, y queríamos hacer el tercero, pero no llegó rápido. En el segundo movimos la pelota intentando que saliera el rival, pero ellas no respondieron y entonces dejamos que los minutos pasaran”. Y Masotta agregó: “La última vez habíamos llegado cerca del podio, porque alcanzamos a disputar el partido por el tercer puesto, aunque quedamos cuartas”. Y en relación a la victoria histórica de esta semana ante Australia, Masotta dijo que ella tiene “un triunfo y medio, porque tengo un empate contra Australia en 1990”. Precisamente, en el otro partido jugado ayer, Australia –campeón olímpico y mundial– le ganó 1-0 a España y quedó tercero.

Tabla de posiciones

Equipo	Pts	J	G	E	P	GF	GC
Holanda	15	5	5	0	0	17	3
Argentina	12	5	4	0	1	10	3
Australia	9	5	3	0	2	11	6
China	4	5	1	1	3	3	10
Nueva Zelanda	2	5	0	2	3	2	15
España	1	5	0	1	4	3	9

Programas de partidos para mañana:
Por el 5to. puesto: Nueva Zelanda-España.
Por el 3er. puesto: Australia-China.
Por el 1er. puesto: Argentina-Holanda (a las 9 de la Argentina).

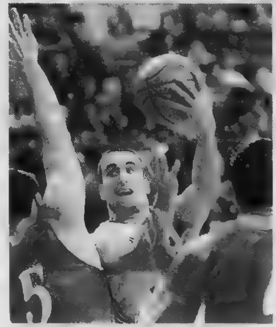
ARGENTINA BATIO A PUERTO RICO 95-70

Llega invicta a la semi

Hoy se juegan las semifinales del Premundial. Ya estaban clasificados los cuatro primeros antes de los enfrentamientos de ayer, pero faltaba el orden final que determina el esquema de las semifinales. En el partido final, Argentina batió a Puerto Rico –el rival más empinado– por 95 a 70 y quedó puntero, con lo que enfrentará al cuarto, Canadá, mientras Brasil, vencedor de los norteamericanos, jugará con Puerto Rico. Los ganadores de hoy jugarán la final el domingo. En cuanto a lo que estaba en juego, el que festejó ayer fue Venezuela que, con su victoria ante Panamá, arañó el quinto puesto y va al Mundial de Indianápolis 2002.

Con la misma seriedad con que encaró todos los encuentros, así afrontó Argentina –todos los titulares, máxima exigencia y entrega– su último partido de la segunda fase ante el mejor rival posible: Puerto Rico. La contundencia ya quedó ratificada al final de la primera parte, con un 52-33 prácticamente definitivo. Y el final fue 95-70.

En el primer partido de la jornada, Islas Vírgenes batió con claridad a Uruguay por 113 a 91 y lo confinó al fondo de la tabla tras sucesivas derrotas. Oliver (26 puntos) y Haywood (25) fueron los goleadores isleños. El segundo partido fue muy emotivo pues para batir a Panamá 106 a 92. Venezuela debió batallar desde atrás (perdió los dos primeros parciales) y terminó ganando con el goleo de V. Díaz (25) y el veterano Carl Herrera (22). Y clasificó. En el tercer partido Brasil le ganó sin emociones ni tensiones a Canadá por 78-69, pues ambos se reservaron para hoy.



Ginóbili, lúcido entre varios.
Argentina lidera el Premundial.

CHACARITA ESTUVO DOS VECES ARRIBA Y SE LE ESCAPO

Unión le ganó los dos finales

Entretenido, pero técnicamente pobre. Moreno sacó ventaja e igualó Tilger al fin del primero; después convirtió Muller, pero empató Ruiz.

Chacarita ganaba 2-1 hasta que sobre el final se hizo expulsar Carlos Moreno y en tiempo de descuento empató Emanuel Ruiz para Unión, igualdad que tiene el valor extra de haberla logrado en San Martín. Ruiz, el ex delantero de Boca y Central que volvió de fútbol griego, se llevó la pelota y venció a Jorge Vivaldo, puso la igualdad y la sorpresa.

Pocos minutos antes Carlos Moreno había comenzado a poner en peligro el triunfo de Chacarita al demorar tanto, pero tanto, que le hizo perder la paciencia al árbitro Bongianino, de flojo desempeño, y sacarle la segunda y decisiva tarjeta amarilla. Fue fatal. Triste lo de Moreno, que había abierto el marcador con un buen remate de afuera a los 25 cuando el partido era parejo. Sin embargo, como antecedente de lo que se vendría al final, un extraordinario disparo de tiro libre de Tilger cuando ya se había cumplido el tiempo de descuento del primer período le dio el empate justo a Unión.

Atacó más Chacarita en la reanudación y Víctor Muller, de cabeza y esquinado a los 28 minutos, pareció que había definido el partido porque la defensa de Unión se demoró en salir y tras el cabezazo de Rosada dejó desprotegido a Leo Fernández. Después vino la tontería de Moreno, la corajeada de Unión en ataque y un par de opciones finales hasta la atropellada de Ruiz que dejó en silencio a todo San Martín.

Chaca se quedó con dos puntos –dos empates– y Unión se fue contento con su primera unidad.

2 CHACARITA: Vivaldo; Marra, Ramos, Pinola, David Pérez; Mas, Rosada, Romero; Carlos Moreno; Quinteros, Muller.
DT: Osvaldo Sosa.

2 UNION: Leo Fernández; Wernly, Ortiz, Mazzoni, Cárdenas; Braña, San Martín, M. Zapata; M. Donnet; Tilger, E. Ruiz.
DT: Leonardo Madelón.

Goles: PT, 25m Moreno (Ch); 44m Tilger (U). ST, 27m Muller (Ch); 47m Ruiz (U). **Cambios:** ST, 23m Carrario por Quinteros (Ch); 29m Israllevich por Zapata (U); 34m Pedernera por Mas (Ch). **Incidencias:** ST, 40m expulsado Moreno (Ch). **Arbitro:** Luis Bongianino. **Cancha:** Chacarita.



Carlos Moreno celebra el primer gol del partido: cara.
A los 40' del segundo, fue expulsado por una tontería: cruz.

HOY SE JUEGAN TRES PARTIDOS MAS DEL APERTURA

Fútbol para todos los gustos

Con tres partidos proseguirá hoy la segunda fecha del torneo Apertura. Desde las 15.30, Lanús-Talleres se enfrentarán a primer turno, a las 19.10 harán lo propio Argentinos-Central en Ferro y a las 21.10 se medirán Colón-Chicago en Santa Fe. Los dos últimos contarán con televisación en directo por TyC Sports.

De estos seis equipos, Central es el único que venció en la jornada inaugural del certamen y pretenderá repetir para continuar al tope de la tabla. El conjunto dirigido por J.J. López se impuso por 2-1 como local a Lanús, que mañana procurará reivindicarse como su rival Talleres (cayó 31, ante River en Córdoba), al igual que los también derrotados Argentinos (perdió 2-1 ante Racing) y Chicago (0-3, ante el campeón San Lorenzo en Ferro). Jota Jota anunció un solo cambio respecto de la formación que sumó los primeros tres puntos: el zaguero Javier Muñoz Mustafá entrará por el uruguayo Ricardo Canals. Si Sergio Batista, el técnico de Argentinos, arriesgase más de la cuenta pondría a Cordone por Pérez Castro y jugaría con tres puntas. Si no, el esquema será más conservador: 4-4-2.

En Lanús continuará jugando Diego Klimowicz, habilitado por el artículo 225. En tanto, el equipo cordobés, como debe afrontar un maratón de partidos en pocos días –entre la Copa Mercosur y el Apertura– presentará dos o tres variantes respecto de la formación que igualó el jueves 1-1 en Córdoba ante Peñarol.

Por último, con una fiesta por la inauguración de obras, se cerrará la jornada en el remozado estadio colonista, donde el local –con el regreso de Graf, que estaba suspendido– recibirá a Nueva Chicago. En el equipo de Mataderos es probable que entre (desde el banco o como titular, en lugar de Martens) el volante central Fernando Quiroz, cuyo último partido oficial lo jugó en Racing el 27 de febrero de 2000.

LANUS	TALLERES
Pontiroli	Cuenca
C. Alvarez	Manfredi
Alessandria	Maidana
Ramón	Sotomayor
Pagés	Del Soto
Daniele	Albornoz
Carboni	Salas
Domizi	Pino
S. González	La Paglia
D. Bustos	[illegible]
Klimowicz	Cuba
DT: C. Aimar.	**DT:** R. Gareca.

Arbitro: Rafael Furchi.
Cancha: Lanús.
Hora: 15.30.

ARGENTINOS	CENTRAL
Sanzotti	Tombolini
Garfagnoli	Cetto
C. García	Mustafá
Pena	D. Díaz
Seltzer	Rivarola
Pérez Castro	Vespa
Alaniz	Quinteros
[illegible]	Erroz
Insúa	P. Sánchez
Hurtado	Arias
Yaqué	Pizzi
DT: S. Batista.	**DT:** J. J. López.

Arbitro: Christian Villarreal.
Cancha: Ferro (local Argentinos).
Hora: 19.10 (televisa TyC Sports).

COLON	CHICAGO
L. Díaz	Velázquez
Morant	Orsi
[illegible]	Herbella
A. Pereyra	Magnín
Aquino	Barbona
C. Suárez	Serrano
J. Delgado	Martens
Unali	Kmet
Migliónico	C. Gómez
Graf	[illegible]
Gigena	O. Gómez
DT: J. Fosatti.	**DT:** Vega-Traverso.

Arbitro: Oscar Sequeira.
Cancha: Colón.
Hora: 21.10 (televisa TyC Sports).

Supercopa para el Liverpool



AFP

Liverpool de Inglaterra se consagró ayer campeón de la Supercopa de Europa de fútbol, luego de vencer por 3-2 al Bayern Munich de Alemania. Los ingleses (ganadores de la Copa UEFA) sacaron una diferencia de tres goles, con los tantos marcados por John Riise (foto), Emile Heskey y Michael Owen. Mientras que los alemanes, que se adjudicaron la Copa de Europa, descontaron con goles de Hasan Salihamidzic y Carsten Jancker. Liverpool, que ya había ganado el torneo en 1977, logró así su quinto trofeo del año: además de la UEFA también obtuvo la Copa de la Liga, la Copa de Inglaterra, y la Charity Shield. El partido se disputó en el estadio Louis II de Mónaco ante 11 mil espectadores.

TOKIO

Todo hace suponer que el encuentro entre Boca y Bayern Munich de Alemania por la final de la Copa Intercontinental de Clubes 2001, se disputará el 27 de noviembre próximo en el estadio Nacional de Tokio, Japón. El martes de la semana que viene, en Suiza, las autoridades de la Confederación Sudamericana de Fútbol (Conmebol) y la Unión Europea (UEFA), se reunirán para certificar la fecha y la sede del partido. En principio, Boca había sugerido jugar la final a doble partido (uno en Buenos Aires y otro en Munich), aunque, en caso de tratarse de un único encuentro, había solicitado trasladar el escenario a Los Angeles o Miami, en Estados Unidos. Sin embargo, todas esas alternativas fueron rechazadas por el principal auspiciante de la Copa, la firma automotriz Toyota. La compañía japonesa no cedió a los deseos de quienes deseaban realizar el encuentro en otra sede que no fuese Tokio. En consecuencia, la final será ese día a partir de las 7.10 de Argentina (19,10 de Japón). Las entradas se pondrán a la venta en Internet, a partir de la semana próxima. El equipo conducido por Carlos Bianchi buscará retener el título alcanzado el año pasado, cuando se impuso por 2-1 al Real Madrid de España, con dos goles de Martín Palermo. A ese encuentro asistieron alrededor de siete mil hinchas de Boca.

Campagnuolo y Lequi, sí

El arquero Gustavo Campagnuolo y el defensor Matías Lequi fueron habilitados anoche por la AFA para jugar por Racing y River, respectivamente. Así, el ex arquero de San Lorenzo debutará mañana en el clásico de Avellaneda ante Independiente, mientras Lequi jugará para River frente a Huracán en el Monumental.

Pero Jairo Castillo, no

La Fiscalía General de Colombia ordenó ayer el arresto del futbolista profesional Jairo "El Tigre" Castillo, al hallarlo presunto responsable de "homicidio culposo agravado y lesiones personales culposas" en un accidente automovilístico ocurrido en Cali esta semana, en el que murieron dos jóvenes hermanas mellizas, informaron fuentes judiciales. Jairo –que no superó la prueba de alcoholemia– conducía el vehículo que chocó.

Quiniela Nacional (A-J-P-T) Matutina

1	1087	8	0736	15	0094
2	2767	9	3229	16	0342
3	2157	10	3709	17	4956
4	6137	11	0204	18	2462
5	3021	12	5032	19	8155
6	3650	13	0000	20	9532
7	6739	14	5071		

Quiniela Nacional (I-C-D-G) Vespertina

1	6235	8	9042	15	5933
2	5269	9	8826	16	8854
3	8457	10	9307	17	1717
4	4185	11	9761	18	7982
5	1317	12	2649	19	3774
6	3454	13	4216	20	7682
7	7852	14	3687		

Quiniela Bonaerense Vespertina

1	0554	8	7296	15	8549
2	8420	9	4231	16	2049
3	0301	10	5661	17	9433
4	9645	11	0754	18	4586
5	5485	12	3661	19	3003
6	2335	13	0836	20	4495
7	1561	14	8902		

Quiniela Nacional (D-H-R-Z) Nocturna

1	8382	8	0789	15	9117
2	3660	9	6921	16	3779
3	0879	10	2935	17	3552
4	7473	11	2267	18	6876
5	6103	12	7207	19	0097
6	0286	13	3732	20	1875
7	0379	14	9780		

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	5317	8	4403	15	5340
2	1051	9	8201	16	8872
3	4010	10	7990	17	1787
4	2630	11	9746	18	6628
5	6354	12	5863	19	3258
6	4004	13	1583	20	1986
7	6254	14	0139		

De Marconi a la cultura walkman

Hasta el 2 de setiembre permanece abierta en el Centro Cultural Recoleta una muestra que homenajea la historia de la radio argentina.

Por Oscar Ranzani

El año pasado cumplió ochenta años y, a pesar de que el sentido común indica que se trataría de una anciana, su vitalidad parece haberla transformado en abonada a una juventud perpetua. *Días de Eter. Una historia de la radio en fotos y sonidos. 1920 - 27 de agosto - 2001* busca contar otra vez, a un público siempre renovado, cómo fue que aquella aventura de pioneros llegó a ser parte central de la cultura de masas.

La exposición organizada en conjunto por la Escuela ETER que dirige Eduardo Aliverti, y por el periodista Carlos Ulanovsky, coautor del libro *Historias de radio*, fue inaugurada el jueves y estará abierta hasta el 2 de septiembre. Funciona en la sala 16 del Centro Cultural Recoleta de lunes a viernes de 14 a 21 y los sábados y domingos de 10 a 21.

El objetivo del esfuerzo, señala Aliverti, es abrir al público "una historia de la radio que no pretende ser 'la historia de la radio', porque no queremos ser tan presuntuosos. Lo mismo dije el año pasado cuando hicimos una transmisión con Rock & Pop, Nacional y Canal 7 en simultáneo por los ochenta años". Para Aliverti, nadie se puede apropiar de la historia de la radio. Pero "me parece que tanto como aquella transmisión, esta recorrida sabe transitar la emoción de la historia de la radio. Y yo mismo, que me considero un tipo bastante ducho en esa historia, me he encontrado con fotos y documentación sorprendente las cuales me enseñaron que, aun cuando le pongas imagen, la radio no pierde la magia". Ulanovsky destaca que "después de lo que hizo la Escuela ETER el año pasado, era poco lo que se podía hacer para superarlo. Pero, bueno, esto es una cosa muy humilde. Sumamos nuestros archivos y armamos una muestra con el criterio estético más amplio".

La estética a la que refiere Ulanovsky puede descubrirse perfectamente a lo largo de la recorrida en que se observan imágenes sobre el 80° aniversario del medio y todo tipo de fotografías en torno la ficción radial y de programas como "El gallo loco", "La gallina verde" y "Buenos Aires, una divina comedia". También hay fotografías de personajes e ilustraciones humorísticas y de radioteatros de distintas épocas como el viejo "Lecciones de felicidad conyugal" con Alberto Closas, acompañado por Fernanda Mistral. Las tapas de revistas especializadas en el medio sonoro (*Radio Cultura, Mundo Radial*) y las instantáneas de viejos equipos técnicos de Radio Excelsior y Radio Provincia, junto a una fotografía del viejo estudio A de Radio El Mundo –que representaba un templo art déco en la década del '30–, son algunas de las múltiples atracciones que tiene la exposición. Las campañas gráficas de programas y emisoras, y las imágenes sobre músicos que actuaron en radio, completan el universo fotogenético de la muestra.

Por ese amplio abanico temático estarán probablemente aquellos que suelten alguna lágrima nostalgiosa al ver las fotos de "Los Pérez García" y Luis Sandrini, o una reproducción del libreto de "Esos que dicen amarse" de Alberto Migré. También estarán los que añoren los viejos programas de Cacho Fontana, Antonio Carrizo y Quique Pesoa, y los jóvenes se sentirán identificados, seguramente, con los más recientes Lalo Mir o Mario Pergolini. El deporte tiene un capítulo aparte y allí resaltan a la vista las imágenes del Gordo Muñoz y de Víctor Hugo Morales. También están presentes viejas publicidades de época. Una de ellas reza: "Fútbol por Radio El Mundo, con Fioravanti".

Intención: *"Queremos abrir al público una historia de la radio que no pretende ser 'la historia de la radio', porque no queremos ser tan presuntuosos".*

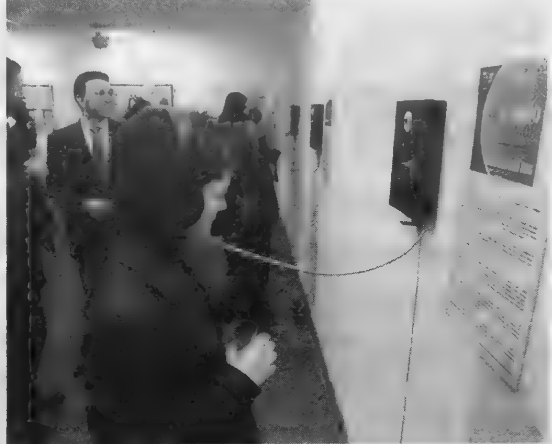
Pero no sólo de recuerdos visuales está hecha la muestra. Un archivo sonoro compuesto por cuatro CDs permite reconocer una parte de la historia los sonidos del siglo XX. El primero es "Días de radio", producido por Carlos Ulanovsky, en que se pueden escuchar las voces de Pepe Arias, Hugo Guerrero Marthineitz y Héctor Gagliardi, canciones de Carlos Gardel en 1935, la apertura del programa "Sin anestesia" que se emitía por Radio Belgrano y el discurso de Perón del 17 de Octubre de 1945, entre otros tantos. Los dos que le siguen se titulan "El siglo por radio" y fueron producidos por ETER y distribuidos, en su momento, por **Página/12**. Estos CDs establecen un recorrido temporal por las distintas décadas y, entre otras voces, están las de Ernesto Che Guevara, Luis Sandrini encarnando a "Felipe" junto a Antonio Carrizo, un testimonio de Héctor Larrea, el relato de la famosa pelea de Nicolino Locche vs. Paul Fuji, "Mañanitas nocturnas" con Alejandro Dolina, un comunicado del ERP, fragmentos de "Submarino Amarillo", "El tren fantasma", etcétera. El último, "La radio con humor. Ochenta de años de humor en radio", presenta una introducción a cargo de Fernando Peña, una apertura de "El Zorro" con Pepe Iglesias, testimonios de Juan Carlos Thorry, Niní Marshall y Jorge Guinzburg, y sketches de "La Revista dislocada", entre otros.

Finalmente, en el sector denominado "Los primeros pasos", junto a una foto de Guillermo Marconi, el inventor de la radio, hay un artículo sobre el nacimiento del medio en la Argentina escrito por Angel Perrone que relata aquella mítica transmisión desde el Teatro Coliseo donde, sin anuncios previos, cuatro jóvenes argentinos pusieron al aire la ópera *Parsifal* de Wagner. El equipo radiotelefónico utilizado tenía un poder de 5 vatios y como fuente de energía contaba con dos pequeñas válvulas electrónicas idénticas a las utilizadas por el ejército francés para la recepción. La longitud de la banda emitida era de 300 metros.

El cachet de un tal Gardel

Entre las curiosidades que agrupa la muestra, llama la atención un documento en el que puede leerse: "Recibí de la Broadcasting LPG, la cantidad de pesos 1600 moneda nacional curso legal correspondientes a las audiciones transmitidas por Carlos Gardel durante los días 15, 17 y 19 y 20 de septiembre de 1931. Firmado: Gardel y Razzano". La firma, claro, es la del Zorzal. Otra rareza es la carta de un oyente agradecido a Radio Provincia en 1930 y una foto en la que están Nina Nino y Jorge Norton en medio de un mar de cartas con motivo del concurso "¿Cuándo se casan Abel y Raúl?" de "Los Pérez García".

Daniel Jayo



Los oyentes tienen acceso a una riquísima historia radial.

SE EDITAN EN

La ola

Por Esteban Pintos

La marea electrónica no desciende. Al contrario: sigue creciendo y amenaza con cubrir definitivamente la escena musical *moderna* de esta década. En este punto, sin embargo, cabe una pequeña aclaración que tal vez aclare los términos. El término, en verdad. En este tiempo, electrónica es un genérico que –como sucede con la palabra "rock"– resume una inmensa cantidad de subvariantes y vertientes, que a su vez se bifurcan en otras y así hasta llegar a un estado de fragmentación casi total en donde cada artista, dj o productor-remezclador representa algo único. Aun así, el paraguas protector de la palabra en cuestión es la mejor manera de agrupar y entender de qué se trata todo esto. Cuatro lanzamientos discográficos recientes, casi simultáneos, y un quinto por venir –todos ellos editados en Argentina, vaya milagro– representan la afirmación de un estado particular de las cosas en el panorama musical del Primer Mundo. *Exciter* (Depeche Mode), *Outrospective* (Faithless), *Blowback* (Tricky) y *Deep down & dirty* (Stereo MC's), más la inminente aparición de *Get ready* (New Order), integran el pack de novedades. Se trata además de nombres con una sólida y, en algunos casos, extensa trayectoria. En el caso de Depeche Mode y New Order, claramente, se trata de inspiradores en cuanto influyentes del actual poder de la nueva generación.

A la velocidad del sonido de estos tiempos, cada uno de estos CD's –con altibajos, repeticiones de fórmulas, rejuvenecimientos compulsivos y demás– ofrece particularidades que los distinguen. A saber. *Exciter* es el décimo disco de Depeche Mode, definitivamente reconvertido a un formato de trío compuesto por Mar-



Tricky lanzó "Blowback".

ARGENTINA CINCO DISCOS FUNDAMENTALES DEL GENERO

electrónica, a alta tensión

Depeche Mode, Tricky, Faithless, Stereo MC's y New Order encarnan un estado de cosas en el que, a pesar de las infinitas bifurcaciones, el sonido del nuevo siglo mantiene su poderío.

tin Gore, Dave Gahan y Andrew Fletcher. Producido por Mark Bell (habitual colaborador-productor de Björk), supone también el verdadero regreso del ex adicto Gahan, cuya garganta quebrada se exponía brutalmente en el anterior disco *Ultra*.

Aquí Gahan y su voz lucen mejor, en forma, pero las canciones de Gore no tanto. Todo suena desganado y en algunos casos excesivamente dramático. Sin embargo, el actual single "I feel loved" –potenciado por un excelente video en permanente rotación– muestra destellos de una calidad inalterable. Y mucho mejor, vaya paradoja, resulta el remix firmado por el DJ Danny Tenaglia, famoso por sus maratónicas sesiones de más de 12 horas. Distinto es el caso de New Order, cuyo *Get ready* termina con una pausa de ocho años sin novedad. Contra todos los pronósticos (ellos también merecerían el mote "jurásico"), el disco suena bien actual sin evidenciar una pose forzada, y a la vez incluye famosos rockeros invitados (el ex Smashing Pumpkins Billy Corgan, quien integra la formación en vivo, y el Primal Scream Bobby Gillespie). Este lunes aparece en Inglaterra y recién en octubre será el tiempo de su edición en Estados Unidos (y luego en Argentina).

El lado de soul oscuro de esta batería de ediciones corresponde a Stereo MC's, Faithless y Tricky. Cada uno atendiendo su juego, claro. En el caso de los primeros, se trata de otro regreso tras una larga pausa de nueve años. En ese espacio de tiempo cabe ubicar el deliciosamente infeccioso hit "Connected", una inspirada invitación al baile donde sea, como sea y cuando sea. Luego de aquella canción –incluida en el disco que llevaba el mismo nombre–, poco y nada se supo del dúo central del grupo, el rapper Rob B. y el productor/DJ Nick Head. *Deep down & dirty*, vaya título, resume con certeza el sonido propio del proyecto: soul bailable sumergido en sucias profundidades. Sin marcar ningún antes y después de nada ni pretenderlo, se trata de un agradable ejercicio de música bailable, con delicados arreglos vocales y el suficiente sabor, una conjunción que no debería simplificarse bajo un rótulo en particular.

Lo mismo ocurre con Faithless, el extraño caso de un "grupo" formado por una tecladista (Sister Bliss), un rapper (Maxi Jazz) y un productor no-músico, responsable del corte final (Rollo Amstrong). *Outrospective*, con su imagen de tapa extraída de una protesta anti-globalización (una canciónen particular, "We come one", ofició como banda de sonido para este tipo de manifestaciones), representa un paso adelante en la particular combinación house-ragga-dance-soul que patentaron desde su aparición a principios de la década del '90. Aun con críticas lapidarias ("el disco que simula estilo, ideal para gente sin estilo", disparó el semanario inglés *New Musical Express*), esta primera edición de Faithless en Argentina permite acercarse y conocer aquella que podría ser considerada la banda dance masivo más importante del momento.

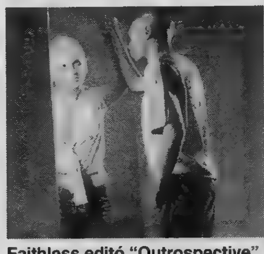
Por último, pero no por eso menos importante, el artista formalmente conocido como Tricky abre nuevas perspectivas en su carrera con *Blowback*. Este es un disco pletórico de invitados, en algunos casos hasta desconcertantes (los Chili Peppers Flea, Anthony Kiedis y John Frusciante, Alanis Morissette, Cindy Lauper y Ed Kowalczyk, de Live), potenciado por una oscura versión de la ya de por sí oscura "Something in the way" de Nirvana (del histórico *Nevermind*), en el que el mago trip hop de Bristol exorcisa diablos interiores para brindar canciones pop que no eclipsan, sin embargo, su perversidad reconocida.



Stereo MC's vuelve después de nueve años con "Deep down & dirty".



Depeche Mode, sobrevivientes.
"Exciter" es un buen retorno.



Faithless editó "Outrospective".

JOAQUIN SABINA

Un accidente cerebral leve



El cantautor español Joaquín Sabina permanecía ayer internado en el servicio de neurología de un hospital de Madrid, recuperándose de un "accidente isquémico cerebral leve". El exitoso autor e intérprete, que fue hospitalizado con un diagnóstico de problemas de riego sanguíneo en el cerebro evoluciona favorablemente, por lo cual sería dado de alta en los próximos días, según informó ayer la discográfica BMG-Ariola. Sabina, que vendió medio millón de copias de su último disco, *19 días y 500 noches*, viene de realizar una intensa gira de nueve meses, que incluyó 165 conciertos por España y Argentina. Sus últimos trabajos son la composición de lo que él llama una "rumbita barriobajera" para la segunda parte de la película *Torrente*, de Santiago Segura, y la canción que da título al último trabajo de Ana Belén, *Peces de ciudad*. Fuentes de su entorno informaron que el artista venía quejándose de su propio ritmo de vida.

TV

10.00
13-CHICOS AL ATAQUE
11.00
7-PREVENIR.
11.30
2-CUIDANDO A TU BEBE.
9-TWEENIES.
12.00
2-ACA TV.
7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.
9-ZAPPING ZONE.
13-BRIGADA A.
12.30
11-BATMAN DEL FUTURO.
13.00
2-FANSTRACK.
7-RECETAS AL PLATO.
9-FOX KIDS.
11-LEY MARCIAL.
13-CINE PLUS: "Hook".
13.30
7-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.
14.00
9-SHASTA.
11-CINE DEL SABADO: "Más allá de la cuarta dimensión".
14.30
7-CINE ARGENTINO: "Los peores del barrio".
15.00
2-SIEMPRE SABADO.
9-RIPLEY.
13-CINE PLUS: "El último gran héroe".
16.00
7-MUNDO.AR.
9-PASION TROPICAL.
11-CINE DEL SABADO: "Infierno sobre ruedas".
17.00
7-BS. AS. CIUDAD SECRETA.
13-HECHICERAS.
18.00
7-FIESTAS POPULARES: "Fiesta de los sabores serranos".
11-LA NIÑERA.
13-WALKER TEXAS RANGER.
18.30
11-ALF.
19.00
7-EL REFUGIO DE LA CULTURA.
11-LOS SIMPSON.
13-LA CENTURIA.
20.00
2-RECITAL DE ALEJANDRO SANZ.
7-PROVOCACIONES: "Magdalena Ruiz Guiñazú".
11-PNP.
13-AUDACIA.



"Provocaciones". Hoy: Magdalena Ruiz Guiñazú.

21.00
2-POLITICAMENTE INCORRECTO.
7-HISTORIA CONFIDENCIAL: "Justo José de Urquiza".
9-CINE DEL SABADO: "Vigilancia apocalíptica".
11-GRAN HERMANO.
13-SABADO BUS.
22.00
2-LA LUNA. Hoy: "Estela Carloto".
7-EL OTRO CINE: "Y la nave va".
23.00
2-SEX AND THE CITY.
9-AZUL DEPORTES, BOX INTERNACIONAL: "Corey Spinks vs. Larry Marks".
11-CODIGO X.
23.30
13-MDQ.
24.00
2-LE BRIEF.
7-REPORTE PUBLICIDAD.
9-BUNKER.
13-EL SHOW CREATIVO.
0.30
9-PEPSI CHART.

August Strindberg, un retrato del artista misógino

La señal Film & Arts emitirá mañana "El padre", un film sobre una de las obras más revulsivas del genial dramaturgo escandinavo.

Por Silvina Friera

La crueldad inherente a las relaciones sentimentales y el desprecio por las mujeres fueron una de las principales obsesiones del mejor dramaturgo escandinavo, August Strindberg (1849–1912). En la tragedia *El padre*, que escribió en 1887, reflejó descarnadamente el tormento de un hombre que duda sobre la paternidad de su hija. La culpable de los infortunios del protagonista es su propia esposa, una criatura perversa, que para el autor sueco representa "el peor de los infiernos". Mañana a las 15, Film & Arts estrena la versión que el cineasta Bo Widerberg realizó especialmente para la televisión sueca en 1988, con sólidas actuaciones de Thommy Berggren y Ewa Fröling, dos experimentados actores que trabajaron en varias películas de Ingmar Bergman.

Abrumado por el derrumbe de tres matrimonios y la locura que minaba su salud, Strindberg descargó su escepticismo por el sexo femenino en una extensa producción que incluye novelas, cuentos, sátiras, poesías y más de 70 piezas teatrales. Aunque fue educado en la escuela realista, su obra recoge todas las tendencias que cierran el siglo XIX e inauguran el XX. Entre las más importantes de su etapa naturalista se destacan *El padre*, *La fuerte* y *La señorita Julia*. La mayoría de sus dramas expresan enfrentamientos psicológicos irreductibles, que se resuelven de un modo violento. La obra de Strindberg sedujo a muchos realizadores que adaptaron al cine y la televisión varias de sus piezas más paradigmáticas: la primera versión fílmica de *La señorita Julia* fue realizada por el director sueco Alf Sjöberg en 1951. La última, hace 3 años, por Mike Figgs. Widerberg, uno de los cineastas suecos más importantes después de Bergman, ganador de un Oso de Plata en el Festival de Berlín por *La belleza de las cosas*, recrea con sutileza la atmósfera del living de la casa de campo, en las afueras de Estocolmo, donde transcurren los tres actos de *El padre*.

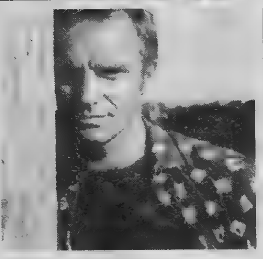
> **Misógino:** ***El Capitán, una suerte de alter ego del escritor, dice en un momento de "El padre": "La mujer tiene una instintiva inclinación por la mentira".***

La disputa inicial entre el Capitán y Laura por la educación de su hija Berta desnuda un entramado psicológico convulsivo, signado por la fatalidad: la devastación mental de un hombre y el triunfo de la mujer en el dominio de la situación familiar. El guión de Widerberg (1930–1997) se sumerge en las desventuras de la víctima, ese esposo que al principio asegura que "dentro del matrimonio no hay dudas respecto de la paternidad". Paulatinamente, agobiado por las intrigas de Laura, el capitán va transitando por el camino de la incertidumbre y la desarticulación de los cimientos de esa aparente familia ideal que creyó construir. "¿Cómo sabes si siempre te fui fiel?", dispara Laura ante la estupefacta mirada de su marido. Strindberg justificó su misoginia con una frase punzante que pone en boca del Capitán, una suerte de alter ego del escritor: "La mujer tiene una instintiva inclinación por la mentira".

A pesar de que el teatro es esencialmente un arte vivo complejo de emular a través del lenguaje cinematográfico y televisivo, la versión de *El padre* se sostiene gracias a un riguroso trabajo actoral y una puesta que refleja el nihilismo y las desdichas que atormentaron al autor de *Acreedores* y *Espectros*. La cámara de Widerberg desenmascara los conflictos subyacentes en ese espacio familiar sombrío que se resquebraja inevitablemente en cada acción. Con *El padre*, Strindberg canalizó su propio desprecio y temor hacia la mujer, ese ser inferior y sin escrúpulos, que gana la batalla por la supremacía de la situación familiar. En la escena final, el llanto ahogado de Berta resume paradójicamente la desgracia: víctima y testigo del ocaso de su padre, la hija funciona como el botín de guerra del enfrentamiento matrimonial.

Strindberg nunca ocultó su desprecio por la figura femenina.
En "El padre", sin embargo, la mujer termina llevando las riendas.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



STING EN CONCIERTO
A las 22 por Volver

El ciclo "Puerta V" emite el show que brindó el músico inglés el pasado 16 de enero en un estadio de Vélez tapizado de público. Desde el comienzo con *A Thousand Years*, seguido de *If you love somebody set them free*, Sting desplegó buena parte de su arsenal histórico. La actualidad también estuvo presente a través de los temas de su nuevo disco, *Brand New Day*, que está fuertemente marcado por el trabajo de cuerdas. La banda del ex líder de The Police incluye a Chris Botti (trompeta), Manu Katche (batería) y el argentino Dominic Miller (guitarra), entre otros.



U2 LIVE MUCH
A las 15 por MTV.

El especial documenta una visita de la banda irlandesa a los estudios que la cadena Much Music posee en Toronto, Canadá. En su momento, centenares de fanáticos poblaron el canal y los músicos contestaron a casi todas lsus preguntas. El especial recorre la historia de tres décadas de la banda e incluye buena parte de sus mejores videoclips. El grupo estuvo recorriendo Europa este ano en el marco de la gira *Elevation Tour*. La fecha de emisión del especial coincide con el cierre del capítulo europeo de esta gira, esta noche en Dublín, la ciudad donde comenzó su historia.



EL ESPEJO
De Jafar Panahi.
A las 18.40 por Cineplaneta.

El segundo largometraje del realizador iraní es un film notable que, como indica su título, se refleja a sí mismo y busca su propia imagen hasta hacer del cine un medio de conocimiento. *El espejo* plantea, entre otras cosas, la aventura de Mina, un niña que no vacila en lanzarse sola en el mundo adulto, siempre absorto en sus propios problemas como para preocuparse por los suyos La originalidad del film radica en la mirada abierta que tiene sobre la vida y la cotidianidad de una gran ciudad. No apto para impacientes.



BELLEZA AMERICANA
De Sam Mendes.
A las 20.40 por Movie City.

Un film que toma los estereotipos del modo de vida estadounidense para destruirlos, de a uno. En la casa de clase media alta de Lester y Carolyn todo parece normal, pero la familia está en disolución. Los esposos se engañan, su hija los desprecia, una amiguita de ésta vuelve loco al padre. Los vecinos de la izquierda son dos ejecutivos gay. En la casa de la derecha un padre militar quiere un hijo recto, pero éste vende droga. Ganadora del Oscar a la mejor película del 2000, sus ablandamientos y rupturas del relato realista no afectan del todo su contundencia.

"VILLA VILLA CON TODO", EL REGRESO DE DE LA GUARDA

Una tribu está de fiesta

La versión 2001 presenta leves diferencias con la original, pero una misma lógica: meter al público en una experiencia física.

Por Cecilia Hopkins

Seis años después, en el Centro Cultural Recoleta que había albergado sus primeros grandes pasos, el grupo De la Guarda acaba de comenzar una nueva temporada con el espectáculo *Villa Villa*, que ahora tiene el subtítulo de "Con todo". Este es el montaje que posicionó al grupo argentino en la escena internacional, el que los llevó a ocupar las tapas de las revistas especializadas en espectáculos y divertimentos de Nueva York y posteriormente les habilitó otras plazas, como Las Vegas y Londres. El elenco original se ha ampliado de nueve integrantes a catorce, seleccionados en un multitudinario casting efectuado en un galpón del barrio de Floresta. Si bien esta versión trae nuevas escenas y contempla otro tiempos, lo que más se nota es la complejización de los recursos técnicos empleados respecto del espectáculo original, llamado *Período Villa Villa*.

No obstante la experiencia que el grupo ha sabido capitalizar (ya realizaron unas 2 mil funciones), el espíritu del espectáculo es el mismo. De La Guarda sigue dirigiendo todos sus esfuerzos a desplegar un acto batallador y festivo, un divertimento entusiasta que resulta muy afín al público joven –que, por otra parte, es el que mayoritariamente puebla la sala– consustanciado con el lenguaje propio de la disco o la rave. Así se da una obra signada por el protagonismo de la música y las luces estroboscópicas como la fricción que se produce entre los asistentes. Los participantes en la experiencia se convierten así en receptores en constantes de los estímulos que el grupo lanza en toda dirección. Acaso esta característica de la obra fue lo que cautivó al público y la crítica de plazas casi inaccesibles para los artistas argentinos, como Nueva York o Londres.

VILLA VILLA — 8 PUNTOS

Por el Grupo De La Guarda
Elenco: Valeria Alonso, Ezequiel Benz, Lucas Cánepa, Damián Gallegos, Angie González, Leticia Mazur, Laura Mésigos, Juan Damián Ozán y Matías de Pádova, entre otros.
Dirección musical: Gaby Kerpel.
Iluminación: Charles Trigueros–De La Guarda. **Vestuario:** Cecilia Alassia–De La Guarda. **Creación y dirección:** Pichón Baldinu y Diqui James.
Lugar: Sala Villa Villa del Centro Cultural Recoleta, de miércoles a domingos, en diferentes horarios. Las entradas valen 25 pesos, salvo los miércoles, cuestan 15.



DLG reconoce desde el vamos que no usa "un lenguaje intelectual".
El espectáculo juega con códigos lumínicos y sonoros de la rave.

"Directo al cuerpo, a los sentidos, al alma", garantizan los directores Pichón Baldinu y Diqui James ya desde el programa de mano. Allí agregan, además, una declaración de principios: "Queremos que la acción vaya a la velocidad del pensamiento, queremos que el pensamiento pueda aquietarse como la atmósfera, que deje de tener tanta importancia, o que estalle. Así nosotros tomamos el poder". No se trata aquí del poder que generan las ideas sino el que detentan las imágenes que provocan los actores colgados de sus arneses o el que convoca el sonido primitivo de la banda sonora diseñada por Gaby Kerpel. Un poder hipnótico liberado de la voluntad de producir sentidos. "No relatamos ninguna historia, el lenguaje no es intelectual", advierten los creadores. Aun así, los primeros tramos del espectáculo –ya incluidos en *Dulce compañía*, estrenado ocho años atrás– podrían interpretarse como parte de un relato que, sin temor a una ilustración metafórica de corte ingenuo (y tal vez de allí provenga su encanto), alude a la génesis del universo, para perderse después hacia otros rumbos, menos simbólicos y, sin dudas, más fiesteros.

> **Idea:** *De La Guarda dirige todos sus esfuerzos a desplegar un acto batallador y festivo, un divertimento entusiasta que resulta muy afín al público joven.*

Este preámbulo se desarrolla a varios metros sobre el público, por encima de un cielorraso de papel que deja traslucir una densa y colorida humareda, que acompaña el juego de sombras producido por personajes que cruzan el espacio colgados de sus aparejos. Un cielo tachonado de estrellas fosforescentes aparece como imagen previa a la irrupción final de estos seres que, al rasgar el débil paño que los separa de los espectadores, dan por iniciada una sesión de coreografías aéreas, al tiempo que liberan sobre sus cabezas una multitud de pequeños objetos de cotillón. Al reventarse como una enorme piñata, el papel deja paso a una fina llovizna que acompañan las luces y la música en un remedo de tormenta. A partir de allí, los actores se balancean en parejas o en grupos variando los niveles respecto del público, o bien usan las paredes para perseguirse entre sí o rebotar sobre la lona que las recubre.

Entre cuadro y cuadro, algunos de los personajes deambulan entre el público, regalando o pidiendo besos furtivos o raptando espectadores desprevenidos hacia las alturas. Esto fue lo que le ocurrió en el estreno a Soledad Silveyra, que sin ofrecer demasiada resistencia levantó vuelo con uno de los actores, en medio de la festiva confusión general. El resto del espectáculo sigue alternando los vuelos colectivos con algunas secuencias de canto y percusión que atizan el pogo frenético del público, tal vez a la espera de que se cumpla otra de las promesas del grupo: "Queremos despeinarte el bulbo raquídio (sic), que te comas toda la cosecha de manzanas del Edén, que te encuentres y no te reconozcas, que te hartes de vos mismo".

MADONNA

Para verla en el sillón



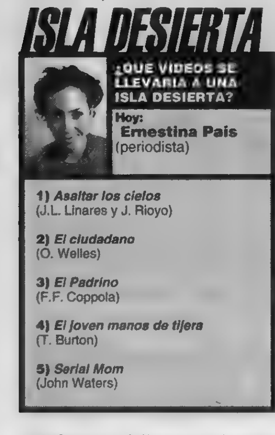
Como consuelo para quienes desearían verla en vivo en la Argentina (limitado a quienes poseen la señal premium, pero consuelo al fin), HBO emitirá mañana a las 22, en vivo y en directo, una nueva presentación del *Drowned World Tour* con el que Madonna presenta su disco *Music*. El especial presentará el regreso de la estrella estadounidense a su Detroit natal, con un show que atraviesa varias estéticas (la cantante aparece como geisha, cowgirl y con falda escocesa, entre otros detalles de vestuario), que van del ropaje desgarrado del punk al animé japonés, y que presenta el acostumbrado despliegue en los shows de la diva pop. Así se verán 25 músicos y 13 bailarines (que en un momento de la noche vuelan por el aire), en un concierto que presenta 22 canciones, la mayoría de *Music* y el disco inmediatamente anterior, *Ray of Light*. El show de Detroit, parte de una gira por Estados Unidos que incluye 48 conciertos en 18 ciudades -todos con entradas agotadas en pocas horas–, será filmado por 25 cámaras que no sólo mostrarán todo lo que sucede en el escenario sino también el "detrás de escena", la cocina de una artista que, a los 42 años, sigue brillando en el horizonte de la música contemporánea.

PLAY

Jet Li sigue pateando

El sello Gativideo acaba de agregar un nuevo título a sus ediciones de películas protagonizadas por Jet Li, la estrella china de artes marciales más popular en todo el continente asiático, después de Jackie Chan. Todo comenzó hace unos años, cuando Gativideo editó *Erase una vez en China* (1991), la película que consagró a Li (cuyo verdadero nombre es Li Lian Jie), y se intensificó hace solo unos meses, con los sucesivos lanzamientos de *Venganza marcial* (*Fist of Legend*, 1994), *Testigo de amor* (*The Defender*, 1994) y *El justiciero* (*The Enforcer*, 1995), todas ellas protagonizadas por la estrella, que además tiene la particularidad de haber nacido en la China de Mao Tse Tung. La película que también acaba de editarse en video es *Batalla de honor* (*Tai Chi Master*, 1993), que en los Estados Unidos se conoció como *Twin Warriors* y fue un éxito. En esta oportunidad Li interpreta el papel de un ex monje shaolín que, hacia fines del siglo XIX, se une a un grupo de rebeldes con el loable objetivo de combatir a un régimen despótico. En el camino, y como si no hubiera tenido bastante, el bueno de Li se las arregla para inventar los rudimentos del Tai Chi. Lamentablemente, la película se presenta en versión doblada al inglés, lo cual suele conspirar seriamente contra el resultado final de la película. En *Batalla de honor*, Li hace tándem con otra superestrella de aquellos lares: se trata nada menos que de Michelle Yeoh, el mismo que le daba una buena mano a James Bond en *El mañana nunca muere* y que recientemente coprotagonizó la exitosa *El tigre y el dragón*. La cosa no se detiene con estos lanzamientos, ya que para el mes de setiembre, Gativideo anuncia la edición de *Fong Sai Yuk*, un título emblemático, y uno de los títulos más conocidos del astro. Pero no todo está circunscripto al video. Casi al mismo tiempo, en los cines porteños se estrenará su film más reciente, *La marca del dragón*, que produce Luc Besson y donde Li comparte el protagónico con la bellísima Bridget Fonda.





ISLA DESIERTA

¿QUE VIDEOS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?

Hoy:
Ernestina Pais
(periodista)

1) *Asaltar los cielos* (J.L. Linares y J. Rioyo)

2) *El ciudadano* (O. Welles)

3) *El Padrino* (F.F. Coppola)

4) *El joven manos de tijera* (T. Burton)

5) *Serial Mom* (John Waters)

Las mil y una formas de entender el arte a comienzos del siglo XXI

La Muestra Euroamericana de Cine, Video y Arte Digital, que comienza hoy, se propone examinar los nuevos escenarios creativos.

Por Horacio Bernades

A lo largo de su sexta edición, que se inaugura hoy y se extenderá hasta el próximo viernes, la Muestra Euroamericana de Cine, Video y Arte Digital continuará explorando, como en años anteriores, los cruces e intersecciones entre esos lenguajes visuales. Coordinada, como de costumbre, por el licenciado Jorge La Ferla, la muestra pondrá su acento en las mutaciones a las que se ve sometida la figura del artista creador, en un escenario dominado por la electrónica, la digitalización y lo virtual. Auspiciada, como siempre, por la Universidad de Buenos Aires, esta sexta edición forma parte de lo que sus autoridades han dado en llamar "El mes del audiovisual", que se celebra en el marco de los festejos por el 180º aniversario de la UBA.

Como en anteriores ocasiones, el Centro Cultural Ricardo Rojas será la base de operaciones de la muestra. Esta contará con las instalaciones de la Alianza Francesa, el ICI, la Embajada de Estados Unidos, el Instituto Goethe, la New York University y los museos de Arte Moderno y de Bellas Artes como sedes alternativas. Allí bullirán, a lo largo de una semana y en forma gratuita, proyecciones, instalaciones, coloquios, mesas redondas y encuentros con importantes invitados extranjeros. Entre ellos, el realizador Alan Berliner, considerado uno de los más relevantes documentalistas contemporáneos y de quien se verán varios de sus trabajos, y el teórico francés Philippe Dubois, que tendrá a su cargo un seminario dedicado a estudiar las relaciones entre cine y video en la obra del legendario Jean-Luc Godard.

Ese seminario, y otros dos, dedicados a la historia de la digitalización de los medios audiovisuales y al arte de la interfaz (nombre que se le da a la relación entre hombres y máquinas en el campo de la electrónica) serán las únicas actividades aranceladas de la muestra. Dentro del material que se verá en estos días descollan, aparte de la citada retrospectiva–Berliner, un homenaje al notable documentalista holandés Johan van der Keuken, recientemente fallecido, y la exhibición de la magna *Histoire(s) du cinéma*, de Godard. Este es un proyecto de ocho horas de duración, íntegramente realizado en video, que el autor de *Sin aliento* desarrolló a lo largo de una década y que está considerado como una verdadera culminación de su obra. En la edición de mañana de **Página/12**, se analizará *in extenso* el trabajo de Godard. Días, sedes y horarios de todas las actividades de la muestra se incluyen aparte (ver recuadro).

> **Movimiento:** ***A lo largo de una semana, y gratis, habrá proyecciones, instalaciones, coloquios, mesas redondas y encuentros con invitados extranjeros.***

Del holandés Van der Keuken habrá ocasión de revisar su monumental *Amsterdam Global Village*, documental de cuatro horas de duración que ya se había visto, en Buenos Aires, el año pasado, y que contará con presentación de los documentalistas locales Carmen Guarini y Cristian Pauls. En cuanto a Berliner, a lo largo de la muestra se verán varios de sus cortos de los años '80, además de uno de sus largos más premiados, el documental *Nobody's Business*, filmado en video a mediados de los '90. Parte de una trilogía dedicada a investigar la genealogía familiar, *Nobody's Business* consiste en una larga entrevista que el realizador le hace a su ultradefensivo padre. Como quien intenta extirpar una muela a un paciente de hierro, Berliner procura con poco éxito que don Oscar, de 80 años, cuente su historia personal y la de su familia. "Vos querés convertir mi historia en algo especial, y es como la de cualquiera; no le interesa a nadie", ataja el padre de entrada. De allí en más, hacerlo hablar será una batalla con resultado incierto, pero terminará echando luz por fuera de los límites de la familia Berliner. Un documental iluminatorio, parte de una muestra que tal vez también lo sea.

De Alan Berliner se verán varios cortos de los años '80.
El documentalista es uno de los invitados de la muestra.

Actividades

Entre las actividades más relevantes de la muestra, merece destacarse la exhibición, hoy a las 20.30 en el Rojas, de *Amsterdam Global Village*, de Johan van der Keuken, con presentación de Carmen Guarini y Cristian Pauls. Mañana a las 20, en el Museo de Arte Moderno (San Juan al 300) habrá una mesa redonda sobre las relaciones entre el video y el arte digital, mientras que el miércoles, de 14 a 18, Philippe Dubois iniciará, en Goethe (Corrientes al 300), el seminario "Cine y Video: Jean–Luc Godard", que se extenderá hasta el viernes. Berliner presentará el miércoles a las 21.30 en el Rojas *Nobody's Business*. A las 23, en la misma sede, se verán las *Histoire(s) du cinéma* de Jean–Luc Godard. Informes en el Rojas, 4954-8352 y 4954-8355, interno 129.

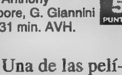
Recomendaciones

EL PEQUEÑO LADRON, de Eric Zonca. Con N. Duvauchelle, Y. Trégouet y J. Jérôme Esposito. 1999, 65 min. AVH. **7 PUNTOS**



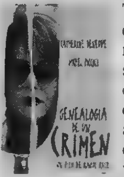
Parte de un proyecto producido originalmente para televisión, *El pequeño ladrón* es la segunda película de Eric Zonca, cuya opera prima, *La vida soñada de los ángeles*, resultó uno de los debuts más interesantes del reciente cine francés. Con una duración de poco más de una hora, aquí Zonca vuelve a mostrar su interés por los temas sociales y los dramas realistas. El ladronzuelo del título es un muchacho que, tras plantar su trabajo en una panadería y traicionar la confianza de su novia, parte a Marsella. Allí se relacionará con una bandita de delincuentes callejeros, entre quienes el machismo, el culto del dinero y el status están a la orden del día. Seca, elíptica y sin concesiones, la película confirma el talento narrativo del realizador. Aunque esta vez dé la sensación de que impone a sus criaturas un destino demasiado férreo.

HANNIBAL, de Ridley Scott. Con Anthony Hopkins, Julianne Moore, G. Giannini y Ray Liotta. 2001, 131 min. AVH. **5 PUNTOS**



Una de las películas más anheladas desde hace años, la secuela de *El silencio de los inocentes* presenta al Dr. Lecter a cargo del protagónico que venía pidiendo a gritos. Años después de su tour gastronómico por Latinoamérica, el caníbal más famoso del cine sentó sus reales en Florencia, donde se dedica a exponer sobre el Dante, entre otras exquisiteces. Entre conferencias y bibliotecas, no se priva de preparar un delicioso plato a base de sesos humanos frescos. Con participación en el guión del eminente David Mamet y dirección de Ridley Scott, el mayor problema de *Hannibal* es que, a pesar de todo eso, el personaje perdió toda su oscuridad y fascinación. Para quien tenga el estómago suficientemente fuerte y/o un gran sentido del humor, la escena final es un exceso imperdible.

GENEALOGIA DE UN CRIMEN, de Raúl Ruiz. Con Catherine Deneuve, Michel Piccoli y Jean–Yves Gautier. 1996, 113 min. AVH. **8 PUNTOS**



Teniendo en cuenta que en cine se estrenó una sola de su largo centenar de películas, es todo un acontecimiento la edición, directo a video, de esta película del chileno Raúl Ruiz, que filma en Francia desde hace décadas y es el realizador de *El tiempo recobrado*, exhibida aquí el año pasado. Lleno de juegos de espejos, relatos dentro de relatos y senderos que se bifurcan, *Genealogía de un crimen* es un film característico de este cineasta lúdico y enigmático. Una psiquiatra de niños (Catherine Deneuve, espléndida como siempre) se obsesiona con la figura de un joven que, ella supone, podría haber asesinado a su tía. De allí en más, la película se organiza como si se tratara de un policial escrito por Borges y filmado por Buñuel: pura geometría narrativa y la sensación de que detrás de la cámara alguien se está divirtiendo mucho.

EL ABOMINABLE DR. PHIBES, de Robert Fuest. Con Vincent Price, Joseph Cotten y Terry Thomas. 1971, 94 min. Epoca. **8 PUNTOS**



Bienvenida sea la edición de esta perla rara de comienzos de los '70, dirigida por el inglés Robert Fuest, que concibió esta joyita y desapareció para siempre. Entre escenografías art déco y restallantes colores pop, Vincent Price se hace una fiesta, en una película a medida. En la primera escena se presenta tocando el órgano sobre una plataforma móvil, envuelto en toga y capucha negras, y acompañado por la orquesta de autómatas a tamaño natural que atesora en un salón de su casa. Cuando se descubra, se verá que su rostro es algo así como una suma de retazos de piel. A todo esto, Phibes se aplica a una operística venganza, consistente en ejecutar de a uno a los cirujanos que ocasionaron la muerte de su amadísima esposa, descargando sobre ellos las doce plagas de Egipto. Un despropósito encantador y sorprendente.

"LA VIUDA ALEGRE" DE LEHAR EN EL TEATRO COLON

Historia de amor balcánico

Esta opereta orquestada como una ópera se estrena el martes en una nueva puesta, con un elenco que incluye a Frederica von Stade.

Por Diego Fischerman

Como la Freedonia de los Hermanos Marx, la Monrovia de los Tres Chiflados o la Feudalia de Les Luthiers, Pontevedro, en la opereta *La viuda alegre* (a pesar de algunas referencias directas a personajes de la historia de Montenegro) evoca, más que a un país en particular, a una región en la que puede suceder cualquier cosa. La acción transcurre en París, por supuesto, pero sus actores son oriundos de ese ignoto paisaje balcánico. Entre ellos están el embajador, su esposa enamorada del agregado francés y el secretario de la embajada, un hombre actualmente propenso a la bebida y antiguamente enamorado de una muchacha con quien no se casó debido a su pobreza (la de ella).

Los años han pasado, la joven es ahora la viuda millonaria de un banquero y la tambaleante economía de Pontevedro depende de ella. Si se casara con un francés, sus 20.000.000 de francos saldrían de Pontevedro por lo que resulta vital conseguirle un candidato de ese país. Ese es el punto de partida para que, durante casi una hora y media, se sucedan valses, enredos, canciones virtuosas, polkas y alguna czarda, como sostén de un divertimento típico de los gustos burgueses de la Viena de principio de siglo XX.

> **Divertimento:** *Valses, enredos y polkas como sostén de un divertimento típico de los gustos burgueses de la Viena de principio de siglo XX.*

Estrenada en esa ciudad en 1905, esta opereta de Franz Lehár con libreto de Victor Léon y Leo Stein subirá a escena este martes, en el Teatro Colón, por primera vez en su versión integral en alemán (o sea con los diálogos incluidos). Con funciones también el miércoles 29, el viernes 31, el domingo 2 de setiembre, el miércoles 5 y el viernes 7, la otra particularidad de esta versión será la presencia de un elenco verdaderamente lujoso. La notable mezzosoprano Frederica von Stade, en el papel de Hanna Glawari, encabeza un reparto que incluye al barítono Thomas Allen como el Conde Danilo Danilovich, al excelente tenor Paul Groves (que deslumbró como Rakewell en la reciente puesta de *The Rake's Progress* de Stravinsky) en el papel de Camille de Rosillon, Carlos Feller como el Barón Mirko Zeta, Carina Höxter como Valencienne y un grupo de importantes cantantes argentinos que incluye a Luciano Garay, Mónica Ferracani, Omar Carrión, Oscar Imhoff y Marcela Pichot en los papeles secundarios. La dirección orquestal será de Julis Rudel y la régie de Lofti Mansouri, con escenografía de Michael Yeargan, vestuario de Mini Zuccheri, iluminación de Roberto Traferri y coreografía de Rodolfo Lastra.

La viuda alegre se entronca con la tradición del *singspiel* (drama cantado): una especie de ópera popular cuyos puntos más altos habían sido *El rapto en el Serrallo* y *La flauta mágica* de Mozart y *Fidelio* de Beethoven. Como en la zarzuela española y en las posteriores comedias musicales inglesas y estadounidenses (que derivan a su vez de la opereta inglesa) aquí las canciones y partes musicales se alternan con secuencias habladas y el material musical proviene casi exclusivamente de danzas populares y de salón. Sin embargo, Franz Lehár –un compositor prácticamente especializado en la opereta– rompe en gran medida con esa herencia de *género menor*, sobre todo en relación con la orquestación. A diferencia de la orquesta habitual en las operetas (una orquesta más de teatro de variedades que de teatro de ópera) en este caso la partitura prevé el orgánico completo, incluyendo la cantidad de cuerdas necesarias como para tocar a cuatro partes, dos flautas, dos oboes y dos clarinetes e, incluso, alguna sutileza tímbrica como la trompeta con sordina que la partitura demanda para la escena de Valencienne con las grisettes. De hecho, la programación en el Colón no hace más que confirmar la tendencia por la cual *La viuda alegre* –junto con *El murciélago*– es una de las pocas operetas que suelen formar parte de las ligas mayores.



Franz Lehár (derecha) acompañado por sus libretistas.
Victor Léon y Leo Stein escribieron "La viuda alegre".

CANTA EL GRUPO VOCAL DE DIFUSION

Voces comunicantes

"Aun en las obras en que el principio organizativo descansa en cuestiones que podrían considerarse frías, como la cuenta precisa de las duraciones, por ejemplo, la comunicación tiene, para nosotros, un valor muy alto." Quien dice esto es director de coro. Mariano Moruja conduce el Grupo Vocal de Difusión (GVD), uno de los que se destaca en el panorama local por el nivel profesional de sus interpretaciones. Y, también, por no temerle a un repertorio poco o nada transitado. El año pasado cantaron, en el ciclo de música contemporánea del Teatro San Martín, la obra *Rothko Chapel* de Morton Feldman y, antes, *Cries of London* de Luciano Berio. Y en la serie de conciertos que presentan el último domingo de cada mes incluyen, entre otras composiciones, *Paz en la Tierra* de Arnold Schönberg. "Mi posición es algo romántica para los tiempos que corren", dice Moruja. "Quiero ser parte del lenguaje, hacer que la cosa continúe, que la música siga. Y, también me importa la manera en que los lenguajes conectan de una manera que es imposible para las palabras." Mañana, a las 17, en la Iglesia de San Ildefonso (Guise 1941) el GVD (ganador del premio a la mejor interpretación de música contemporánea en el Concurso de Marktoberdorf) interpretará, además, *O Magnum Mysterium* de Morten Lauridsen, *O Crux* de Knut Nystedt, *La despedida de la novia* y *Puente de canciones* de Veljo Tormis, una selección de las *Vísperas* de Rachmaninov y *Dos canciones sobre poesías de Quevedo* de Moruja. El ciclo continuará, en el mismo lugar, los domingos 30 de septiembre, 28 de octubre y 25 de noviembre.

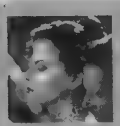
Capuletos y Montescos

La ópera de Bellini *Capuletti e Montecchi* tiene la particularidad de no estar basada en Shakespeare (nadie lo conocía en la Italia de comienzos del siglo XIX) sino en las mismas fuentes que cuatro siglos antes habían inspirado al inglés. De ahí que el argumento sea bastante distinto del *Romeo y Julieta* habitual. Con dirección general de Carlos Vieu y la participación del Coro del Teatro Roma y la Orquesta Sinfónica Municipal de Avellaneda, la nueva puesta, que se estrenó ayer a la noche, se representará en ese teatro (Sarmiento 109, Avellaneda) mañana a las 18, el viernes 31 y el sábado 1 de septiembre a las 21 y el domingo 2 a las 18. El rol de Romeo será cubierto por una mezzosoprano, Virginia Correa Dupuy, en tanto que el de Giulietta será interpretado alternativamente por las sopranos Cecilia Layseca y Sandra Scorza. Para Tebaldo fueron elegidos los tenores Carlos Duarte y Carlos Ullán, y Mirko Thomas y Mario de Salvo se rotarán en Lorenzo. La escenografía será de Facundo Lozano y la iluminación de Roberto Traferri y la régie fue confiada al director teatral Alejandro Ullúa, que el año pasado había hecho la puesta de *El descenso de Orfeo a los Infiernos*, de Charpentier, y que acaba de volver de Europa, donde fue contratado para dirigir, el año próximo, *Amadigi di Gaula*, de Haendel.

Noche & Día

Una guía de espectáculos del fin de semana

CINE



Moulin Rouge *(Baz Luhrmann, 2001). Con el famoso cabaret parisino como decorado –mezcla de art déco y fantasía oriental–, se desarrolla una historia de amor entre un poeta inglés (Ewan McGregor) y una bailarina con aires de diva (Nicole Kidman). Como toda obra jugada al exceso, la película del responsable de la versión "a la MTV" de "Romeo y Julieta" está lejos de la perfección. Pero tiene tanta gracia, entusiasmo y convicción como pocas de los últimos años, donde la invención es permanente y la audacia total (Abasto, Village Recoleta, Atlas Santa Fe, Gaumont, Cinemark Palermo, Patio Bullrich, Paseo Alcorta y Multiplex Belgrano).*

■ **Los destinos sentimentales** (Olivier Assayas, 2000). Audaz cronista del vértigo contemporáneo en sus películas e incapaz de no ponerse a investigar detrás del deseo, la culpa y lo prohibido de las relaciones amorosas, Assayas ha dado una vuelta de tuerca a su inconformismo social para investigar los mecanismos más auténticos de la clásica narración decimonónica. Para ello se vale de esta obra en la que recorre una vida y un amor a la largo de tres horas de duración y treinta años de historia. (Metro, Village Recoleta).

■ **El hijo de la novia** (Juan José Campanella, 2001). Con un elenco de lujo encabezado por Ricardo Darín, Norma Aleandro y Héctor Alterio, esta es una película para reír y llorar a la vez. Un film que refleja el imaginario de los valores de amor filial, de las amistades de barrio, del casamiento por iglesia y de los sueños perdidos que pueden recuperarse. Todo esto con un marcado profesionalismo y sostenido con un guión sólidamente edificado. (Gaumont, América, Atlas Lavalle, Complejo "Tita Merello", Monumental, Abasto, Alto Palermo, Cinemark Pto. Madero y Palermo, Paseo Alcorta, Patio Bullrich, Village Recoleta, Belgrano, Gral. Paz, Solar de la Abadía, Cinemark Caballito).

■ **Calle 54** (Fernando Trueba, 2000). Un documental concebido para rendir un cálido homenaje al género que ama el director español: el jazz latino. El seleccionado elegido incluye a padres fundadores de esta vertiente musical, como Tito Puente, Bebo Valdés y Chico O'Farrill junto a varios de sus descendientes más jóvenes como Eliane Elías y Chadano Domínguez. Y en la línea media, leyendas vivientes como Paquito, Chucho Valdés o Gato Barbieri. Un muestrario casi completo para reconocer o descubrir grandes de la música (Premier).



El sastre de Panamá *(John Boorman, 2001) Una rareza que va contra las normas holywoodenses del consenso acrítico y la idea de EE.UU. como "policía" del mundo (Hoyts Abasto, Village Recoleta, Patio Bullrich).*

■ **Los pasos perdidos** (Manane Rodríguez, 2001). El caso de la apropiación de menores resulta paradigmático para conocer uno de los tantos mecanismos perversos que la dictadura militar ejerció en la Argentina. Esta película cuenta una historia de esas: Mónica vive en España y todos la conocen por ser hija de Ernesto y de Inés. Sin embargo, todo cambiará a partir de las noticias sobre un juicio a los represores de la dictadura, entre quienes se menciona a su padre. (Complejo "Tita Merello").

■ **La virgen de los sicarios** (Barbet Schroeder, 1999). La novela de Fernando Vallejo ahora llega a la pantalla bajo su propio guión, por pedido expreso del realizador francés. El resultado es una producción anómala, maldita y vibrante. Desde el comienzo mismo, cuando Vallejo (encarnado por Germán Jaramillo) conoce a Alexis, el sicario con el que vivirá una relación tan romántica como condenada, el film cobra vida y trabaja entre la tensión de opuestos (Lorca, Abasto, Cinemark Pto. Madero y Palermo, Galerías Pacífico, Village Recoleta, Gral. Paz y Cinemark Caballito).

■ **El planeta de los simios** (Tim Burton, 2001). Fanático confeso del film original, Burton se toma todas las libertades posibles a la hora de desplegar la trama de su nueva versión, pero al mismo tiempo regala todo tipo de homenajes e ironías en su recorrido. Plagada de acción y entretenimiento, la versión Burton sorprende estética e intelectualmente con un buen comienzo y final alejados de su primer referente cinematográfico (Monumental, Hoyts Abasto, Cinemark Pto. Madero y Palermo, Village Recoleta, Belgrano y Cinemark Caballito).

DISCOS



Travis. The Invisible Band *(Sony, 2001) Mientras Radiohead elige el camino de la experimentación sonora y Coldplay recién da sus primeros pasos, le corresponde a Travis tomar el liderazgo del mejor rock inglés de melodías melancólicas y guitarras gentiles. Luego del sacudón masivo que les significó The man who... y sus ventas millonarias, la banda eligió el camino de la sobriedad sonora –ya su sello de fábrica– en canciones que relatan pequeñas historias de amor y abandono, y que además exhiben un particular sentido de entender la vida moderna.*

■ **Illya Kuryaki and The Valderramas. Kuryakistan** (Universal, 2001) Canto de cisne de un dúo que, con sus grandes canciones, imagen impactante y excesos, marcó la década del '90 en el panorama del rock and pop argentino. En este viejo-nuevo disco se destacan cuatro nuevas canciones, lecturas actualizadas de pequeños clásicos ("Abarajame", "Jaguar house") y la graciosa versión latinoide de "Another one bites the dust", de Queen, grabada justamente en un tributo a la banda inglesa. A partir de ahora, entonces, habrá qué pensar en el futuro solista de Spinetta y Horvilleur.

MUSICA



Raly Barrionuevo, *último ganador del Festival de Viña del Mar, muestra sus canciones en Buenos Aires. En La Trastienda, Balcarce 460. Hoy a las 23.*

■ **Gilby Clarke** y **Pappo** en El Teatro, Federico Lacroze y Alvarez Thomas. Hoy a partir de las 20.

■ **Leo Masliah** en el Teatro Picadilly, Corrientes 1524. Hoy a las 23.15.

■ **Grupo Encuentros** en el C.C. Agronomía, Av. San Martín 4453. Hoy a las 18.

■ **Homenaje al Cuchi Leguizamón.** Hoy a las 21: **Polly Ferman, Daniel Binelli, Refusilo, Rubén Izarrualde** y **Francisco Rodríguez**. Mañana a las 20: **Eduardo Spinassi, Rodolfo Sánchez, Laura Albarracín, Nora Sarmoria** y **Liliana Herrero. Ultimas funciones** en el C.C. Borges, Viamonte y San Martín.

■ **Stephen Bishop** en el Salón San Telmo del Sheraton Hotel, Leandro N. Alem al 700. Hoy a las 21.

■ **Jorge Fandermole** y **Carlos Negro Aguirre** en el C.C. Agronomía, Av. San Martín 4453. Mañana a las 17.

■ **Fats Fernández** en Tobago, Alvarez Thomas 1368. Hoy a las 22.

■ **Verónica Condomí, Facundo Guevara** y **Ernesto Snajer** en Espacio La Tribu, Lambaré 873. Hoy a las 22.

■ **César Lerner** y **Marcelo Moguilevsky** en Notorius, Callao 966. Hoy a las 22.

■ **Mono Fontana** y **Lito Epumer Cuarteto** en Témplum, Ayacucho 318. Hoy a partir de las 22. **Gratis.**

■ **Homenaje a la Bossa Nova: Agustín Pereyra Lucena, Adriana Ríos** y **Guillermo Reuter** en La Morada de Buenos Aires, Chacabuco 1072. Hoy a las 23.

■ **Nova Trío** en el hall central del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Hoy a las 18.30.

■ **Quinteto Urbano** en el C.C. Sur, caseros 1750. Hoy a las 21.

■ **34 puñaladas** en La Fábrica Ciudad Cultural, Querandíes 4288. Hoy a las 22.

■ **Celeste Carballo** en Supersoul, Báez 252. Hoy a las 22.

■ **Facundo Cabral** en La Trastienda, Balcarce 460. Hoy a las 21.

■ **Jazz 4** y **Cuarteto de Saxos Bohemia** en Jazz & Blues, 3 de Febrero 1167. Hoy a las 22 y mañana a las 21.

■ **Palo Pandolfo** en Santana, Av. Gaona 414. Hoy a las 22.30.

■ **Horacio Salgán** y **Ubaldo De Lío** en el Club del Vino, Cabrera 4737. Hoy a las 22.

■ **El Arranque** y **Lidia Borda** en Ghandi, Corrientes 1551. Hoy a las 23.

■ **Rubén Juárez** en el Café Homero, Cabrera 4946. Hoy a las 23.

■ **Horacio Molina** en La Casona del Teatro de Beatriz Urtubey, Corrientes 975. Hoy a las 23.30.

LIBROS



Milan Kundera. La broma *(Seix Barral) Publicada originalmente en 1967, año en que agotó la friolera de 120 mil ejemplares, esta novela fue traducida a 21 idiomas y generó más de una polémica. El escritor checo, autor de "La insoportable levedad del ser", "La vida está en otra parte" y "El libro de los amores ridículos" entre otras obras, narra en este libro las situaciones que protagonizan Lucie, Ludvik y Helena, protagonistas de una controvertida historia de amor.*

■ **Henry James. Relatos. Selección y prólogos de Luis Maginyá** (Editorial Debate) Un conjunto de textos de medio y largo aliento –algunos de ellos casi novelas cortas– en los que el escritor inglés aborda desde la ficción temas tan diversos como: la pobreza extrema, el culto a los muertos, el cinismo, la traición y la venganza. Una muestra de los dotes del autor de *Retrato de una dama, La copa dorada* y *Otra vuelta de tuerca*, para retratar y describir a los personajes, dosificar la intriga psicológica y plantear una serie de ineludibles problemas morales.

OTRO CINE



Ciclo El gusto por la belleza: el canon de Eric Rohmer *(foto). Hoy y mañana: "La marquesa de O", de Eric Rohmer. A las 14.30, 17, 19.30 y 22 en la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530.*

■ **Cine Club Tea.** Hoy y mañana: *Ni perder ni ganar* de Eoin Moore. En Aráoz 1460, PB 3, a las 20 y a las 19, respectivamente.

■ **Cine Club Eco.** Hoy y mañana: *Ginger y Fred* de Federico Fellini. A las 19 en Corrientes 4940, piso 2 "E".

■ **Ciclo Cine Argentino y Literatura.** Mañana: *Historia de una mala mujer*, basada en la novela *El abanico de Lady Windermereb*, de Oscar Wilde. A las 17 en el Auditorio Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502, piso 1, a las 17.

■ **Ciclo de Cine Holandés.** Hoy: *Adiós al café central*, de Jos Stelling (a las 14.30); *Pequeño Tony*, de Alex van Warmerdam (a las 16.30); *Un amigo en alquiler*, de Eddy Terstall (a las 18.30); *El extraño vengador*, de Casper Verbrugge (a las 20.30); *Destino: Siberia* de Robert Jan Westdijk (a las 22.30). Mañana: *Destino: Siberia* (a las 14.30), *All Stars* (a las 16.30), *Adiós al café central* (a las 18.30), *Un amigo en alquiler* (a las 20.30) y *El soplón* (a las 22.30). En el Cine Cosmos, Corrientes 2046.



Una historia de entonces *(José Luis Garci, 2000). Logrado melodrama ubicado en los años del franquismo (Lorca, Abasto, Village Recoleta, Cinemark Palermo, Patio Bullrich y otros).*

La Serenata Muevepatas, *obra teatral-musical a cargo del grupo Gatorrantes. Con Alejandra Rizzi, Ana Lía Rizzi y Juan Furtado. En el C.C. Adán Buenosayres, Asamblea 1200. Hoy a las 17.*



■ **Cine en el Parque Avellaneda.** "Ciclo Marcelo Piñeyro": *Plata quemada*, hoy a las 18. "Ciclo de Cortometrajes": *Luna de miel, Inferno, Inspector Vincent vs. Los invasores* y *Manos púrpuras* de Rubén Lumière, mañana a las 17. En La Casona de los Olivera, Directorio y Lacarra.

■ **I.R.C.A.** Hoy: *Yo te saludo, María*, de Jean–Luc Godard. A las 19.15 en Moldes 2155.

■ **Mundial del Corto.** Mañana: *Las palabras*, de Eduardo Viola; *Balada del primer amor*, de Pensa y Rocca; *Voto en blanco*, de Leonardo Di Cesare; *Cenderos*, de Breezieki y Zoboli; *Me esperan*, de Nicolás Malowicki; *Denise*, de Ruy Grigier; *Cuatro a cero*, de Lucas Marcheggiano; *Caso Nº 3*, de Víctor Keselman; *El rebaño*, de Emanuel Pascual; *Tiempo de descuento*, de Flavio Nardini. En el microcine del C.C. Recoleta, Junín 1930, a partir de las 16.

■ **Homenaje a Johan van der Keuken.** Hoy: *Amsterdam Global Village*. A las 20 en el C.C. Rojas, Corrientes 2038. **Gratis.**

TEATRO



El sueño y la vigilia, *de Juan Carlos Gené. Con Verónica Oddó y Juan Carlos Gené. Nuevo horario de una de las obras más premiadas del 2000. En Andamio 90, Paraná 660, mañana a las 20.30.*

■ **Desde la inmensidad.** Autor, director e intérprete: Roberto Caminos Robymar. **Estreno** en el Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815, hoy y mañana a las 19. Funciones hasta el viernes 31.

■ **La puerta estrecha.** Por el Grupo La Zaranda, de Jerez de La Frontera. **Ultimas semanas** en el Teatro Liceo, Av. Rivadavia y Paraná, hoy a las 22 y mañana a las 20. **Despedida**: 2 de septiembre.

■ **La Nona,** de Roberto Cossa. Versión musical de Eduardo Rovner y Ernesto Acher. Dirige Claudio Hochman. Con Hugo Arana, Claudia Lapacó y otros. En el Teatro Alvear, Corrientes 1659, hoy y mañana a las 20.30.

■ **Puentes.** Una historia policial en una fábrica que recorren artistas y público. Dirige Mariana Anghileri (autora junto a Mariana Chaud). En La Fábrica, Querandíes 4290, mañana a las 20 y 21.30.

■ **La muerte de Marguerite Duras.** Texto y actuación de Eduardo Pavlovsky, dirigido por Daniel Veronese. En Caliban, México 1428, hoy a las 21.

■ **Después del mar,** de R. Gisperty V. Carreras. Con Victoria Carreras y Facundo Ramírez. Dirección de Miguel Guerberof. **Ultimas semanas** en Del Nudo, Av. Corrientes 1551, hoy y mañana a las 20.

■ **Los pianistas.** Libro y dirección de Eva Halac. **Despedida** en el Teatro Sarmiento, Av. Sarmiento 2715. **Ultimas funciones** hoy a las 21 y mañana a las 20.

■ **Israfel,** de Abelardo Castillo. Con Rubén Stella, María Ibarreta, Jean Pierre Reguerraz y otros. Dirección de Raúl Brambilla. En el Teatro Cervantes, Libertad 815, hoy a las 21 y mañana a las 20.30.

■ **Los intérpretes.** Por el Teatro Altosf de Venezuela. En el Celcit, Bolívar 625, hoy a las 21.30 y mañana a las 20. **En gira.**

■ **Baraúnda,** espectáculo que combina el teatro la danza. Creación conjunta de Malena Beer, Natalia Delucchi y Daniela Gachassin. En el Bar Bukowski, Bartolomé Mitre 1525. Hoy a las 21.30.

■ **Comer entre comidas,** de Donald Margulles. Con Lydia Lamaison y Adriana Salonia. Escenografía y vestuario de Martha Albertinazzi. Dirección de Hugo Urquijo. En Andamio 90, Paraná 660, hoy a las 22.

■ **El Variete de El Farabute,** con Fidel Araujo, Hugo Bazán, Roberto Commisso y Laura D'Antonio, entre otros. En el teatro El Farabute, Humboldt 1509, hoy a las 23.30.

■ **La Bernhardt,** de John Murrell. Con Alicia Berdaxagar y Jorge Suárez, dirigidos por Eduardo Gondell. En Multiteatro, Corrientes y Talcahuano, hoy a las 21 y mañana a las 20.

■ **El punto fijo.** Libro y dirección de Hugo Men. En el Teatro Palermo Viejo, Cabrera 5565, hoy a las 23.

■ **Cautiverio.** Libro y dirección de Omar Pacheco. Por Grupo Teatro Libre. En La Otra Orilla, Gral. Urquiza 124, hoy a las 22 y mañana a las 21.

■ **El blues de la monja,** de Ethan Philips con dirección de Aníbal Morixe. En Actor'Studio, Corrientes 3565. Mañana a las 19.30.

PIBES



La magia sin fin, *una obra de magia y teatro que narra la historia de un chico que desea ser mago, y en sus sueños van apareciendo personajes que lo ayudan a concretar esa pasión. En Cochabamba 360. Mañana a las 16.15.*

■ **Ciclo Momusi: Los Musiqueros** interpretan temas de su último álbum *Canciones colgantes*. En la Sala AB del C.C. San Martín, Sarmiento 1551. Mañana a las 11. **Gratis.**

■ **El soplador de estrellas,** con libro de Ricardo Talento y dirección de Uriel Milsztein. En la Sala Juan Bautista Alberdi, Sarmiento 1551, piso 6. Hoy y mañana a las 18.

■ **Hola Panza!!!,** espectáculo musical escrito por Héctor Presa y Dora Sterman, a cargo del Grupo La Galera Encantada. En la Sala Enrique Muiño del C.C. San Martín, Sarmiento 1551. Hoy y mañana a las 16.

■ **Pif, Paf, Puf,** versión libre del cuento clásico *Los tres chanchitos* a cargo del grupo Kukla. Con dirección de A. Madjarova. En Liberarte, Corrientes 1555. Mañana a las 17.

■ **Enredos en la radio,** con dirección general de Alejandro Borgatello. En el Teatro el Vitral, Rodríguez Peña 344, sala 2. Mañana a las 17.30.

■ **Los Palabristas o la batalla de los poetas,** con dirección de Héctor Malamud. En el C.C. Agronomía, Av. San Martín 4453. Hoy a las 16.

■ **La Canasta,** comedia musical dirigida por Florencia Carchak y Marcelo Frajmowicz. En el Auditorio Cendas, Bulnes 1350. Mañana a las 16.

■ **Mambru.** Para niños de 3a 10 años, condirección de Jorge Gusman. En la Manzana de las luces, Perú 294, sábados y domingos a las 16.30.

ETC.

■ **Charla debate** a cargo de Sebastián Borro sobre La Resistencia Peronista (a las 15) y **Presentación del libro** *El secreto de Yapeyú*, de Hugo Chumbita, con la presencia del autor, León Pomer y Norberto Galasso (a las 18.30). En el C.C. "Enrique S. Discépolo", Av. La Plata 2193.

■ **Celebración del 176º Aniversario de la Independencia del Uruguay,** con la participación de China Zorrilla, Andrea Tenuta, Martha Gularte y Alberto Favero, entre otros. En la Sala AB del C.C. San Martín, Sarmiento 1551. Hoy a las 19.30. **Gratis.**

■ **Festival Buen Día Planetario.** Música en vivo, desfiles de moda, arte digital, fotografía, video, obras plásticas y exposición espacial. En el Planetario Galileo Galilei, Palermo, hoy y mañana a partir de las 14.

CARTELERA

cines

ALEXANDER Y NATALIA
Dir.: Marleen Gorris, con John Torturro y Emily Watson. S/R.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.40 hs.

ANTEOJITO Y ANTIFAZ
(Mil intentos y un invento). Dir.: García Ferré. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 16.20 y 19.40 y 21.10 hs.

ARREGUI
(La noticia del día). Dir.: María Victoria Menis, con Enrique Pinti y Carmen Maura. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.20 hs. (Sala "Amelia Bence").

ATLANTIS
(El imperio perdido), de Walt Disney. Dir.: G. Trousdale & K. Wise. (En castellano). S/R.
Los Angeles V. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10 hs.

BRILLO DE LUNA
Francia-Alemania-Suiza). Dir.: B. Khudojnazarov. P/13.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16, 18, 20.20 y 22.40 hs.

CALLE 54
(España-Francia). Dir.: Fernando Trueba. S/R.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 22.50 hs.

CHIQUITITAS
(Rincón de luz). Dir.: José Luis Massa, con Romina Yan, Facundo Arana y Juan Leyrado. S/R.
Los Angeles IV. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17 y 19 hs.
Normandie. Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.30 y 18.20 hs.

DR. DOLITTLE 2
Dir.: Steve Carr, con Eddie Murphy. (En castellano). S/R.
Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 19.20 hs.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 16.25, 19.40 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 2.40 hs.

EL GUSTO DE LOS OTROS
(Francia). Dir.: Agnes Jacui, con Anne Alvaro y Alain Chabat. P/13.
Lorange. Av. Corrientes 1378. Tel.: 4373-2411. A las 15.50 y 20 hs.
Metro III. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.10, 15.30, 18, 20.20 y 22.40 hs.

EL HIJO DE LA NOVIA
Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín, Héctor Alterio y Norma Aleandro. P/13.
Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.30, 14.55, 17.20, 19.45 y 22.10 hs.
América. Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 12.50, 15.10, 17.35, 20.05 y 22.35 hs. Sáb. trasn.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 12.30, 14.55, 17.30, 20.05 y 22.35 hs. Sáb. trasn.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.30, 14.50, 17.10, 19.20 y 21.50 hs. (Sala "Mirtha Legrand").
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 14.50, 17.20, 19.55 y 22.25 hs. Sáb. trasn. 1 h.

EL PLANETA DE LOS SIMIOS
Dir.: Tim Burton, con Tim Roth y Helena Bonham Carter. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.40, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. Sáb. trasn. 0.50 hs.
Normandie. Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs.

EL SASTRE DE PANAMA
Dir.: John Boorman, con Pierce Brosnan y Geoffrey Rush. P/13.
Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
Gaumont III Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.15, 15.40, 18, 20.30 y 22.40 hs.

EN COMPAÑIA DE LOS HOMBRES
(1997-Canadá). Dir.: Neil Labute, con Aarón Eckhart, Stacy Edwards y Matt Malloy. P/13.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.30, 19.30 y 23.10 hs.

EN LA PUTA CALLE
(España). Dir.: Enrique Gabriel, con Ramón Barea y Luis Alberto García. P/16.
Lorange. Av. Corrientes 1378. Tel.: 4373-2411. A las 14.10, 18.10 y 22.20 hs.

FINAL FANTASY
Dir.: H. Sakaguchi y M. Sakakibara. S/R.
Normandie. Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 16, 20.30 y 22.45 hs.

GOYA
"Luces y sombras de un genio". (España-1999). Dir.: Carlos Saura, con Francisco Rabal y Maribel Verdú. S/R.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.30, 17.30 y 21.30 hs.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 17.30 y 19.20 hs.

GRACIAS POR EL CHOCOLATE
(Francia). Dir.: Claude Chabrol, con Isabelle Huppert. P/13.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.30 y 22.50 hs.

JURASSIC PARK III
Dir.: Joe Johnston, con Sam Neill. P/13.
Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.30, 17.40 y 21 hs.
Normandie. Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 14.45, 21.10 y 23.10 hs.

LA MOMIA REGRESA
Dir.: Stephen Sommers, con Brendan Fraser. S/R.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.40, 18.45 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 3 hs.

LA VIRGEN DE LOS SICARIOS
(Francia-Colombia). Dir.: Barbet Schroeder, con Germán Jaramillo y Anderson Ballesteros. P/18.
Lorca II Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.50, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs.

LOS DESTINOS SENTIMENTALES
(Francia). Dir.: Olivier Assayas, con Charles Berling, Isabelle Huppert y Emmanuelle Béart. S/R.
Metro II. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 14.30, 18 y 21.30 hs.

LOS PASOS PERDIDOS
Dir.: Manane Rodríguez, con Luis Brandoni, Irene Visedo y Federico Luppi. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.05, 15.20, 17.35, 19.50 y 22.05 hs. (Sala "Delia Garcés").

MINI ESPIAS
Dir.: Robert Rodríguez, con Antonio Banderas, Carla Gugino y Teri Hatcher. (En castellano). S/R.
Los Angeles I. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.40, 18 y 21.10 hs.

MOULIN ROUGE
(Amor en rojo). Dir.: Baz Luhrmann, con Nicole Kidman y Ewan McGregor. P/13.
Metro I. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1 h.
Atlas Santa Fe I. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.40, 15, 17.25, 20 y 22.35 hs. Sáb. trasn.
Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.55, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35 hs.

PAN Y TULIPANES
(Suiza-Italia). Dir.: Silvio Soldini, con Licia Maglietta y Bruno Ganz. S/R.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs.

PREMONICION
Dir.: Sam Raimi, con Cate Blanchett y Keanu Reeves. P/16.
Ocean I. Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.15, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

RUGRATS EN PARIS
(La película). Dir.: Stig Bergquist y Paul Demeyer. (En castellano). S/R.
Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13 y 16.10 hs.

SHREK
(La mejor historia jamás contada). Dir.: Andrew Adamson y Vicky Jenson. S/R.
Los Angeles II. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13 hs.
Normandie. Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 12.40, 16.50 y 19 hs.

SCARY MOVIE 2
(Otra película de miedo). Dir.: K. I. Wayans, con A. Acker y M. Barrett. P/16.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.45, 16.35 y 20.35 hs. Sáb. trasn. 0.55 hs.
Normandie. Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 15, 17.30, 19.20, 21 y 23 hs.

SWORD FISH
(Acceso Autorizado). Dir.: Doominic Sena, con John Travolta, Hugh Jackman y Halle Berry. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. 14.35, 18.35 y 22.35 hs.
Ocean II. Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 12.55, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

SUNSHINE
(El Amanecer de un siglo). Dir.: István Szabó, con Ralph Fiennes y William Hurt. P/13.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20 hs.

TELARAÑA
Con Morgan Freeman. P/13.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 16.55 y 21.05 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

TOMB RAIDER
(Lara Croft). Dir.: Simon West, con Agelina Jolie y Jon Voight. P/13.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.05, 19.05 y 23.05 hs. Sáb. trasn. 3.10 hs.

UNA HISTORIA DE ENTONCES
(España). Dir.: José Luis Garci, con Lydia Bosch y Juan Diego. S/R.
Lorca I Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.40, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
EL HIJO DE LA NOVIA: 11.10, 11.30, 13.50, 14.20, 16.40, 17.10, 20, 22 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
BRILLO DE LUNA: 11, 13.15, 15.40, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos un invento): 13.20 hs. S/R.
UNA HISTORIA DE ENTONCES: 11, 15.25, 18, 20.40 y 23.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
ATLANTIS (El imperio perdido): 12.25 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
SWORD FISH (Acceso autorizado): 11, 13.05, 15.45, 17.45, 20.55 y 22.25 hs. P/13.
LA VIRGEN DE LOS SICARIOS: 12.55, 17.30, 19.50 y 22.15 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
CHIQUITITAS (Rincón de Luz): 11.15 y 18.10 hs. S/R.
MINI ESPIAS: 13.20 hs. (En castellano). S/R.
PREMONICION: 12.45, 15.20, 17.55, 20.30 y 23.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
JURASSIC PARK III: 11.10, 15.35 y 20.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL PLANETA DE LOS SIMIOS: 13, 14.50, 18.10, 20, 22.45 y 23.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL SASTRE DE PANAMA: 11, 15.35, 18.10, 20.40 y 23.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
MOULIN ROUGE (Amor en rojo): 13.55, 16.45, 19.40 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
SCARY MOVIE 2 (Otra película de miedo): 11.05, 13.15, 15.30, 17.55, 20.10 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

ALTO PALERMO.
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
EL HIJO DE LA NOVIA: 13.35, 16.30, 19.20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.
PREMONICION: 13, 15.20, 17.45, 20.15 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
EL HIJO DE LA NOVIA: 12.20, 14.45, 17.10, 19.40 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
SHREK: 13.20, 15.30, 17.30, 19.30 y 22 hs. (En castellano). S/R. Viernes y sáb. trasn.
SWORD FISH (Acceso autorizado): 13.10, 15.40, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL PLANETA DE LOS SIMIOS: 13, 15.20, 20 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
SCARY MOVIE 2 (Otra película de miedo): 12.30, 14.30, 18.30 y 23 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
LA VIRGEN DE LOS SICARIOS: 16.25 y 20.30 hs. P/18.
MOULIN ROUGE (Amor en rojo): 14,10, 16.45, 19.20 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL SASTRE DE PANAMA: 12.50, 15.10, 18, 20.20 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
PREMONICION: 12.40, 15, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

CINEMARK
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
MOULIN ROUGE (Amor en rojo): 11.45, 14.30, 17.15, 20 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
UNA HISTORIA DE ENTONCES: 11.30, 14, 16.40, 19.15 y 21.50 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA VIRGEN DE LOS SICARIOS: 12.30, 14.50, 17.10, 19.25 y 21.40 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
PREMONICION: 11.40, 16.55, 19.30 y 22 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
PAN Y TULIPANES: 14.10 y 20.40 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL HIJO DE LA NOVIA: 11.35, 14.20, 17.05, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL SASTRE DE PANAMA: 13, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL PLANETA DE LOS SIMIOS: 12.20, 15, 17.30, 20.10 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
SCARY MOVIE 2 (Otra película de miedo): 11.55, 14.05, 16.20, 18.30 y 23.10 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
SWORD FISH (Acceso autorizado): 12.55, 15.20, 17.40, 20.05 y 22.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

GALERIAS PACIFICO.
Florida 753. Tel.: 4319-5357. (Miércoles todo el día y jueves a martes 1ra. y 2da. función con descuento).
Sala I
PAN Y TULIPANES: 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
Sala II
EL JARDIN DE LA ALEGRIA: 13.30, 17.10 y 20.50 hs. P/13
LA VIRGEN DE LOS SICARIOS: 15.20, 19 y 22.40 hs. P/18. Sáb. trasn. 0.40 hs.
Sala III
SWORD FISH (Acceso autorizado): 14.20, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/13
EL PLANETA DE LOS SIMIOS: 16.30 hs. Sáb. trasn. 1 h.
Sala IV
GRACIAS POR EL CHOCOLATE: 13.20, 17.10 y 21 hs. P/13
LA COMUNIDAD: 15.10, 19 y 23 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.

PASEO ALCORTA.
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
Sala I
MOULIN ROUGE (Amor en rojo): 12.45. 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.20 hs.
Sala II
PREMONICION: 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.05 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.30 hs.
Sala III
EL HIJO DE LA NOVIA: 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
Sala IV
SHREK: 16.15 hs. (En castellano). S/R.
SCARY MOVIE 2 (Otra película de miedo): 13.45 y 18.30 hs. P/16.
SWORD FISH (Acceso autorizado): 20.45 y 23.10 hs. Sáb. trasn. 1.30 hs. P/13.

PATIO BULLRICH.
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
EL HIJO DE LA NOVIA: 13, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
MOULIN ROUGE (Amor en rojo): 12.50, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
SWORD FISH (Acceso autorizado): 13, 18.10 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
ALEXANDER Y NATALIA: 13.40, 16.10, 18.20, 20.40 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn.
PAN Y TULIPANES: 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn.
UNA HISTORIA DE ENTONCES: 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.
EL GUSTO DE LOS OTROS: 14.50, 17 y 21 hs. S/R.

VILLAGE RECOLETA.
Vicente López y Junín. Tel.: 4810-444-66843.
EL SASTRE DE PANAMA: 11.45, 14, 16.15, 18.30, 21 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
ARREGUI (La noticia del día): 11.45 y 16 hs. P/13.
EL HIJO DE LA NOVIA: 12.30, 14, 15, 16.30, 17.30, 19.20, 21.45 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA VIRGEN DE LOS SICARIOS: 19.30 y 21.30 hs. P/18.
ATLANTIS (El imperio perdido): 11.30, 13.30 y 17.45 hs. (En castellano). S/R.
MOULIN ROUGE (Amor en rojo): 11.50, 14.30, 17.15, 20 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL PLANETA DE LOS SIMIOS: 12, 14.30, 17, 18, 19.30, 20.30, 22 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
SWORD FISH (Acceso autorizado): 11.30, 13.30, 15.45, 18, 19, 20.15, 21.15, 22.30 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
RUGRATS EN PARIS (La película): 12 hs. (En castellano). S/R.
UNA HISTORIA DE ENTONCES: 11.30, 13.45, 16, 20.10 y 22.30 hs. S/R.
EL GUSTO DE LOS OTROS: 20 y 22.15 hs. P/13.
ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 14 hs. S/R.
DESCUBRIENDO A FORRESTER: 19.45 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
DR. DOLITTLE 2: 11.45, 13.45, 15.45 y 17.45 hs. (En castellano). S/R.
GRACIAS POR EL CHOCOLATE: 18.30, 20.45 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EN LA PUTA CALLE: 12 y 18.15 hs. P/16.
LOS DESTINOS SENTIMENTALES: 11.30, 15, 18.30 y 22 hs. P/13.
BRILLO DE LUNA: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
SCARY MOVIE 2 (Otra película de miedo): 12, 14, 16, 18 y 23.45 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
JURASSIC PARK III: 11.30, 13.30, 15.30 y 17.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

barrios

BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
EL HIJO DE LA NOVIA: 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
MOULIN ROUGE (Amor en rojo): 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
UNA HISTORIA DE ENTONCES: 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
SCARY MOVIE 2 (Otra película de miedo): 15 y 18.55 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
EL PLANETA DE LOS SIMIOS: 12.40, 16.45, 20.40 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
SHREK: 12.20 y 15.20 hs. (En castellano). S/R.
PREMONICION: 14.10, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
SWORD FISH (Acceso autorizado): 13.20, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

GENERAL PAZ.
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
BRILLO DE LUNA: 12.40, 15, 17.20, 19.40 y 22 hs. Sáb. trasn.
MOULIN ROUGE (Amor en rojo): 14.25, 17, 19.35 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL HIJO DE LA NOVIA: 12.25, 14.55, 17.25, 19.55 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.
SWORD FISH (Acceso autorizado): 13.55, 18.05 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA VIRGEN DE LOS SICARIOS: 15.10 y 19.30 hs. P/16.
EL GUSTO DE LOS OTROS: 12.55, 17.15 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.
PREMONICION: 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.
SCARY MOVIE 2 (Otra película de miedo): 16.05 y 20.15 hs. P/16.

SAVOY.
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500. Pl.: $ 7,50 (Miércoles todo el día y jueves a martes hasta las 16 hs.: $ 4,50).
MOULIN ROUGE (Amor en rojo): 13, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.35 hs. P/13.
EL SASTRE DE PANAMA: 13.40, 15.50, 18.10, 20.15 y 22.20 hs. P/13.
UNA HISTORIA DE ENTONCES: 13.10, 15.20, 17.40, 20 y 22.25 hs. S/R.
GRACIAS POR EL CHOCOLATE: 13.15, 16.55 y 20.35 hs. P/13.
EN LA PUTA CALLE: 15.10, 18.50 y 22.30 hs. P/16.

SOLAR DE LA ABADIA.
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
EL HIJO DE LA NOVIA: 13.45, 16.45, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
SHREK: 13, 15 y 17.10 hs. (En castellano). S/R.
PAN Y TULIPANES: 19.35 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn.

CABALLITO

CINEDUPLEX
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
UNA HISTORIA DE ENTONCES: 13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.35 hs. S/R.
LA VIRGEN DE LOS SICARIOS: 13.15, 16.55 y 20.35 hs. P/16.
GRACIAS POR EL CHOCOLATE: 15.10, 18.45 y 22.25 hs. S/R.

CINEMARK.
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
EL PLANETA DE LOS SIMIOS: 15.10, 17.50, 20.25 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
SWORD FISH (Acceso autorizado): 12.50, 18 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
UNA HISTORIA DE ENTONCES: 12.20, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
PREMONICION: 12.10, 14.45, 19.30 y 22.10 hs. P/16. Sáb. trasn.
EL HIJO DE LA NOVIA: 12, 14.35, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
SCARY MOVIE 2 (Otra película de miedo): 13.30, 15.45 y 20.35 hs. P/16.
MOULIN ROUGE (Amor en rojo): 13.40, 16.30, 19.15 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

FLORES

RIVERA INDARTE.
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
PREMONICION: 12.30, 14.45, 17.10, 19.40 y 22.15 hs. P/16. Sáb. trasn.
EL HIJO DE LA NOVIA: 12.25, 14.55, 17.25, 20.05 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL PLANETA DE LOS SIMIOS: 15.05, 19.35 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
SWORD FISH (Acceso autorizado): 15.25 y 19.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
SHREK: 13.05 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
MOULIN ROUGE (Amor en rojo): 13.25, 16.20, 19.15 y 22.05 hs. P/13. Sáb. trasn.
SCARY MOVIE 2 (Otra película de miedo): 13.15, 17.40 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.

LINIERS

NUEVO LINIERS.
Av. Gral. Paz y Av. Rivadavia. Tel.: 4657-0018. (Lunes a miérc. precios rebajados).
JURASSIC PARK III: 14.30, 16.20, 18.10, 19.50 y 21.40 hs. P/13.
CHIQUITITAS (Rincón de luz): 14.10, 15.50, 17.40, 19.30 y 21.30 hs. S/R.

V. DEL PARQUE

BERNASCONI.
Marcos Sastre 3195. Tel.: 4501-6462. (Lunes a miérc. todo el día y viernes y dgo. 1° función: $ 4). Niños: $ 4. (Jueves y sáb. cerrado).
CHIQUITITAS (Rincón de luz): 15.30, 17.30 y 19.20 hs. S/R.

DEL PARQUE SHOPPING.
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074. Pl.: $ 7. (Lunes a miérc. todo el día y jueves a dgo. hasta 16 hs.: $ 4).
PREMONICION: 13, 15.30, 18.10, 20.30 y 23 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
EL HIJO DE LA NOVIA: 13.10, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

CASEROS

PARAMOUNT.
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 17.30 hs.: $ 3,50).
EL HIJO DE LA NOVIA: 15, 17.30, 20 y 22.20 hs. P/13.
EL PLANETA DE LOS SIMIOS: 14.40, 17.10, 19.40 y 22 hs. P/13.

SAN ISIDRO

SAN ISIDRO
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 4732-6180. Pl.: $ 7,50 (Miérc. todo el día y lunes a sáb. hasta las 16 hs.: $ 5). Men. de 12 años y jub.: $ 5.
Sala I
PREMONICION: 13.10, 15.40, 18, 20.20 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.20 hs.
Sala II
EL SASTRE DE PANAMA: 13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.20 hs.
Sala III
EL HIJO DE LA NOVIA: 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala IV
MOULIN ROUGE (Amor en rojo): 12.50, 15.10, 17.30, 20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

OLIVOS

LIBERTADOR.
Libertador 3040. Tel.: 4732-6170. Pl.: $ 7,50 (Miérc. todo el día y lunes a sáb. hasta las 16 hs.: $ 5). Men. de 12 años y jub.: $ 5.
Sala I
SWORD FISH (Acceso autorizado): 13.10, 17 y 21 hs. P/13.
SCARY MOVIE 2 (Otra película de miedo): 15, 19 y 23 hs. P/16.
Sala II
SHREK: 13, 14.40 y 16.20 hs. (En castellano). S/R.
EL PLANETA DE LOS SIMIOS 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA.
Guemes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: $ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: $ 3,50).
PREMONICION: 13.10, 15.10, 17.35, 20 y 22.25 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.15 hs.
SWORD FISH (Acceso autorizado): 13.40, 18.15 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
EL HIJO DE LA NOVIA: 13, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
SCARY MOVIE 2 (Otra película de miedo): 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.15 hs.
EL PLANETA DE LOS SIMIOS 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
JURASSIC PARK III: 16 y 20.25 hs. P/13.
SHREK: 13.40, 15.40 y 17.40 hs. (En castellano). S/R.
LA FUGA: 19.40 y 22.10 hs. P/13. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

LANUS

REX.
Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 17.30 hs.: $ 3,50).
EL HIJO DE LA NOVIA: 15, 17.30, 20 y 22.20 hs. P/13.
EL PLANETA DE LOS SIMIOS 14.40, 17.10, 19.40 y 22 hs. P/13.

L. DE ZAMORA

DEL ALJIBE.
Meeks y Gorriti. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 17.20 hs.: $ 3,50).
GRACIAS POR EL CHOCOLATE: 14.40, 16.35, 18.30, 20.25 y 22.20 hs. P/13.
EL PLANETA DE LOS SIMIOS 15, 17.20, 19.40 y 22 hs. P/13.

QUILMES

CERVANTES.
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18.15 hs.: $ 3).
EL PLANETA DE LOS SIMIOS 15, 17.20, 19.40 y 22 hs. P/13.
EL HIJO DE LA NOVIA: 14.45, 16.30, 18.15, 20 y 21.45 hs. P/13.

ciclos

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2do. "E"). Tel.: 4854-4126. **GINGER Y FRED** (1985). Dir.: Federico Fellini, con Giuletta Masina y Marcello Mastroianni. Sábado y domingo: 19 hs.

CINE CLUB T.E.A.
Aráoz 1460. Tel.: 4854-6671. **NI PERDER NI GANAR** (1998). Dir.: Eoin Moore, con Andreas Schmidt y Tamara Simunovic. Ciclo "Lo Nuevo en el Cine Alemán". Sábado: 20 hs., domingo, 19 hs. Ent.: $ 3. (Con debate posterior).

CINETECA VIDA
Uriarte 1795. (Palermo viejo)
El amor es más frío que la muerte. Dir.: Rainer Werner Fassbinder. Hoy: 20.30 hs.
Yo no solo quiero que me amen. Dir.: Rainer Werner Fassbinder. Hoy: 22.30 hs.

COSMOS
(Sala 1) Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. Ent.: $ 7,50 (martes y miércoles todo el día y jueves a lunes hasta las 16 hs.: $ 4). Ciclo "Cine Holandés".
ADIOS AL CAFE CENTRAL. Dir.: Jos Stelling. Hoy: 14.30 hs.
PEQUEÑO TONY. Dir.: Alex Van Warmerdam. Hoy: 16.30 hs.
UN AMIGO EN ALQUILER. Dir.: Eddy Terstall. Hoy: 18.30 hs.
EL EXTRAÑO VENGADOR. Dir.: Casper Verbrugge. Hoy: 20.30 hs.
DESTINO: SIBERIA. Dir.: Robert Jan Westdijk. Hoy: 22.30 hs.

MICROCINE
(Asociación de Cronistas Cinematográficos de la Argentina). Maipú 621-PB. Tel.: 4326-0782. (Bono contr.: $ 2,50). "Ellas, las realizadoras".
EL SEGUNDO DESPERTAR DE CHRISTA KLAGES (Alemania-1977). Dir.: Margarethe Von Trotta, con Tina Engel y Silvia Reinze. Hoy: 20 hs.
HERMANAS (Alemania-1979). Dir.: Margarethe Von Trotta, con Jutta Lemper. Hoy: 18 y 22 hs.

SALA LEOPOLDO LUGONES
Av. Corrientes 1530. Tel.: 4371-0111/8 (int.: 231/232). **LA MARQUESA DE O** (Francia.-1976). Dir.: Eric Rohmer. "El gusto por la belleza: el canon de Eric Rohmer". Sábado y domingo: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. Ent.: $ 3.

teatros

COLON
Libertad 621. Conmutador: 4378-7100. Visitas guiadas. Lunes a viernes: 11 y 15 hs., sábado: 9 a 12 hs. (Comienza cada hora-Viamonte 1168). Ent.: $ 5 (menores de 18 años: $ 2). Tel.: 4378-7132. **Boletería:** (Tucumán 1168-Paseo de Carruajes). Martes a sábado: 10 a 20 hs., domingo: 10 a 17 hs. (Lunes cerrado, salvo cuando hay concierto de la "Orquesta Filarmónica", a partir de las 17 hs. Solo para localidades de esa función).
ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES. Dir.: José Serebrier. Función N° 9 del Abono a 15 conciertos. Solista: Daniel Levy (piano). Prog. Mozart: Obertura de "La flauta mágica"; Brahms: Concierto N°1 para piano y orquesta Op.15; Roussel: Suite N°2 de "Baco y Ariana"; Ravel: Suite N°2 de "Dafnis y Cloé". Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 25. **Lunes: 20.30 hs.**
LA VIUDA ALEGRE. Opereta de Franz Lehár. Función de Gran Abono. Dir.: Julius Rudel. Régie: Lotfi Mansouri. Escenog.: Michael Yeargan. Coreog.: Rodolfo Lastra. Vest.: Mini Zuccheri. Con Frederica von Stade, Thomas Allen, Carlos Feller, Paul Groves, Carina Höxter. Orquesta Estable del Teatro Colón. Coro Estable del Teatro Colón. Dir.: Vittorio Sicuri. Ballet Estable del Teatro Colón. Primeras figuras solistas. Directora.: Marta García. Etiqueta obligatoria en palcos y plateas. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 230. **Martes: 20.30 hs.**

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
BALLET CONTEMPORANEO. Dir.: Mauricio Wainrot. Pta.: "Mammam". Coreog. y dir.: Jean Claude Gallotta.. Jueves a domingo: 20 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 10 (jueves: $ 5).
AMANDA Y EDUARDO, de Armando Discépolo. Con Carolina Fal, Juan Palomino, María Socas, Marita Ballesteros, Aldo Braga, Dolores Fonzi, Juan Manuel Gil Navarro y elenco. Dir.: Roberto Villanueva. Jueves a domingo: 20.30 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 10 (jueves: $ 5).
CIANURO A LA HORA DEL TE, de Pavel Kohout. Con "Juana Hidalgo", "Ingrid Pelicori" y Verónica Díaz Benevente. Dir.: Leonor Manso. Miércoles a domingo: 20.30 hs. (Sala Cunill Cabanellas). Pl.: $ 10 (miércoles: $ 5).
NOVA TRIO: Patricia Da Dalt (flauta), Marcela Magin (viola), Lucrecia Jancsa (arpa). Música clásica. Hoy: 18.30 hs. Ent. libre. (Hall Central "Carlos Morel").

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245. **LA NONA,** de Roberto Cossa. Un musical argentino. Versión: Eduardo Rovner. Música: Ernesto Acher. Con Hugo Arana, Elsa Berenguer, Georgina Frere, Claudia Lapacó, Luis Luque, Tino Pascali y Juan Carlos Puppo. Dir.: Claudio Hochman. Miércoles a domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 12 (miércoles: $ 8).

DE LA RIBERA
Pedro de Mendoza 1821. (La Boca). Tel.: 4302-8866. **LOS ALBORNOZ** son..."Los Macocos". Delicias de una familia argentina. Con Daniel Casablanca, Martín Salazar, Gabriel Wolf y Marcelo Xicarts. Dir.: Javier Rama. Jueves a sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 5 (jueves: $ 2,50).

REGIO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4777-9301. **LOS DERECHOS DE LA SALUD,** de Florencio Sánchez. Con Elena Tasisto, Raúl Rizzo, Beatriz Spelzini, Ricardo Merkin, Stella Galazzi, Angela Ragno y Morena Pais. Dir.: Luciano Suardi. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. (Domingo despedida). Ent.: $ 5.

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479. **LOS PIANISTAS.** Con Francisco Napoli, Diego Starosta y Hernán Jiménez. Libro y dir.: Eva Halac. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. (Domingo despedida). Ent.: $ 8.

NACIONAL CERVANTES
(Sala "María Guerrero"). Libertad 815. Tel.: 4816-4224. **ISRAFEL,** de Abelardo Castillo. Con Rubén Stella, María Ibarreta, Aldo Pastur, Jean Pierre Reguerraz, Mónica Santibáñez, Marcelo Mininno, Antonella Costa y elenco. Dir.: Raúl Brambilla. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 8 (jueves y domingo: $ 5).

ACTOR'S STUDIO COMPLEX.
Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622.
BUSCANDO A PIRANDELLO (cada uno a su modo), de Luiggi Pirandello. Con Lucio Cerdá, Duilio Orso y elenco. Dir.: Carlos Gandolfo. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 12.
CARLOS BELLOSO: "Dr. Peuser", de Carlos Belloso. Dir.: Enrique Federman. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 12.

AKTUAR
Gascón 1474. Tel.: 4862-0489. **AUN.** Con Marta Brito, Mariangeles Bustos y elenco. Libro y dir.: Miguel Forza de Paul. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 7.

ANDAMIO '90
Paraná 660. Tel.: 4374-1484.
EL CERCO DE LENINGRADO, de Sanchis Sinisterra. Con "Alejandra Boero" y "María Rosa Gallo". Dir.: Osvaldo Bonet. Viernes y sábado: 20 hs., domingo: 18 hs. Ent.: $ 15 (jub. y est.: $ 8).
COMER ENTRE COMIDAS, de Donald Margulies. Con Lydia Lamaison y Adriana Salonia. Dir.: Hugo Urquijo. Viernes y sábado: 22.15 hs. Ent.: $ 12 (jub. y est.: $ 6).
EL SUEÑO Y LA VIGILIA. Con Juan Carlos Gené y Verónica Oddo. Libro y dir.: Juan Carlos Gené. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 12 (jub. y est.: $ 6).

ARLEQUINES
Perú 571. Tel.: 4331-1335. **ROJO LAPIZ DE LABIOS,** de Víctor Roderick. "Los Comediantes del Abasto". Dir.: Daniel Pérez Guerrero. P/18. Viernes y sábado: 21 hs.

ARLEQUINO
(Sala 1). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775. **JACOBO Y EL PORVENIR ESTA EN LOS HUEVOS,** de Eugenne Ionesco. Dir.: Guillermo De Lorenzo y Roxana Randon. Viernes: 21 hs., sábado: 23 hs. Pl.: $ 8.
MATAR EL TIEMPO, de Carlos Gorostiza. Con Carlos Mendéz, Susana Osorio y elenco. Dir.: René Pecheny. Sábado: 20.30 hs. Pl.: $ 5.

ARTE-FACTO
Sarandí 760/66. Tel.: 4943-6516/4308-3353.

MONOS CON NAVAJA

de Luis Sáez. Con Deborah Astrosky, Hugo Ferrari y elenco. Dir.: Justo Gisbert. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 8.
LA FAMILIA PEREZ, de Luis Saez. Por Grupo "El Caóstico". Dir.: Elena Nesis. Sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. A la gorra.

ASOCIACION BANCARIA
Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011/17. (Ent.: $ 5).
CARNE DE DIVAN. Con Carla Conti. Dir.: Pablo Corti. Sábado: 21 hs.
PRINCIPE AZUL, de Eugenio Griffero. Grupo "Los Mareados". Dir.: Miguel Cardella. Sábado: 22 hs.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. **L. F. C.** ptan.: "Loco miedo loco". Viernes a domingo: 22 hs.

AUDITORIO BEN AMI
Jean Jaures 746. Tel.: 4961-0527. "Teatro Popular Judío" pta.:
LAS NIEVES DEL TIEMPO, de M. Lotersztein. Dir.: Juan Freund. Jueves y sábado: 20.30 hs.

AUDITORIO CENDAS
Bulnes 1350. Tel.: 4862-2439/3418. **EL VIOLADOR,** de Gilberto Rey. Con Ernesto Larrese, Coni Vera, Graciela Stefani y Marcelo Melingo. Dir.: Ernesto Larrese. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 12.

AUDITORIO DEL PILAR
Vte. López 1999. Tel.: 4804-5752.
SOSPECHOS.O.S. Un muerto, cuatro sospechosos y un detective dispuesto a todo... Dir.: Pablo Razuk. Viernes: 22.30 hs., sábado: 22 hs.
PROYECTO IMPRO. Humor e improvisación. Dir.: Oscar Guzmán. Viernes: 0 h., sábado: 23.30 hs.

AUDITORIO UPB
Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871. (Ent. libre).
LA CHINA, de Sergio Bizzio y Daniel Guebel. Ptan.: "Los participantes". Dir.: Daniel Fernández. Viernes: 22 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala Alta).
5 ESQUINAS, de Roberto Fontanarrosa. Dir.: Carlos de Urquiza. Sábado: 21 hs. (Sala "Carlos Parrilla").
LA MANCHA DE CRISTOBAL COLON. Teatro taller "La Mancha". Dir.: María Inés Falconi. Sábado: 23.30 hs. (Sala "Carlos Parrilla").

AUDTORIUM SAN ISIDRO
Av. Del Libertador 16.138. Tel.: 4747-9585.
BRUJAS. Con Thelma Biral-Susana Campos-Nora Cárpena-Graciela Dufau-Norma Pons. Dir.: Luis Agustoni. Sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs.

B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.
AN IDEAL HUSBAND, de Oscar Wilde. (En inglés, con subtçtulos en castellano). Dir.: James Murray. Jueves a sábado: 21 hs. Pl.: $ 10 (jueves: $ 8).

BAUEN
Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.
EL COCINERO, de Carlos Nine y Pablo Alarcón. Sabrosa y divertida comedia. Con Pablo Alarcón y "La Picado Grueso Jazz Band". Dir.: Héctor Malamud. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 15. (Sala 2).
MATCH. "Improvisaciones con estilo". 4° Temporada. Dir.: Fabio Mosquito Sancineto. Viernes: 23.30 HS., sábado: 22.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 7. (Auditorium).

BELISARIO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.
CACHAFAZ, de Copi. Tragedia bárbara en dos actos y en verso. Mitología Rioplatense Surrealista. Dir.: Miguel Pittier. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
SUCESOS EN SWING. Exquisita improvisación teatral. Dir.: Sucesos Argentinos. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 6.
12 POLVOS. Títeres porno. Gomaespuma al rojo vivo. Dir.: Sergio Rosemblat. Viernes y sábado: 1 h. Ent.: $ 8.

BOEDO.
Av. Boedo 878. Tel.: 4957-6702.
Y CUANDO EL CORAZON SE EMBORRACHA DE RECUERDOS.
Basada en un sentimiento de Alejandro Dolina. Compañía "El desnivel". Teatro-danza con muñecos. Dir.: Alejandra Rodríguez. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 5.

BROADWAY
(Sala "Raúl Rossi"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345. **VARIACIONES ENIGMATICAS** (Un amor inconfesable), de Eric-Emmanuel Schmitt. Con "Oscar Martínez" y "Fernán Mirás". Dir.: Sergio Renán. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 19.30 hs.

BULULU
Av. Rivadavia 1350. Tel.: 4381-1656. Humor 2001...
CACHONDOS. Grupo "Decece". Dir.: Darío Cortés. Sábado: 20.30 hs.
JUAN CARLOS MASTRANGELO. Humor. Sábado: 23 hs.
VALERIA KAMENET... "En busca de un sketch". Sábado: 0 h.
EL NEGRO VA LEJOS. Con Roberto Vallejos. Sábado: 1 h.
ES LO QUE HAY. Humor con José Luis Alfonso y Hugo Fili. Sábado: 2 hs.
NO DIGAN NI PIO II. Humor con Sergio Prieto. Sábado: 3 hs.

CALIBAN
México 1428. Tel.: 4381-0521.
REBATIBLES. Con Carlos March, Marcelo D'Andrea, Liliana Ramírez y elenco. Libro y dir.: Norman Briski. Viernes: 22 hs., sábado: 22.30 hs.
LA MUERTE DE MARGUERITE DURAS, de y por Eduardo Pavlovsky. Dir.: Daniel Veronese. Sábado: 21 hs.

CALLEJON
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
LA ESCALA HUMANA. Con María Onetto, María Inés Sancerni y elenco. Libro y dir.: Javier Daulte, Rafael Spregelburd, Alejandro Tantanián. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 10.
A UN BESO DE DISTANCIA. Libro y dir.: Ciro Zorzoli. Viernes y sábado: 23.30 hs.

CASA AZUL
Tucumán 844. Tel.: (15)4064-0722.
EVENTUALMENTE. Acontecimiento teatral incierto. Espectáculo experimental. Libro y dir.: Martín Otero-Manuel Méndez. Viernes: 23 hs., sábado: 0 h. Ent. libre.

CELCIT
Bolivar 825. Tel.: 4361-8358. **LOS INTERPRETES.** Grupo "Altosf" (Venezuela). Dir.: Ana De Petre. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 8.

CENTRO CREATIVO CABILDO
Cabildo 4740. Tel.: 4703-1412.
FARSA DEL CORNUDO APALEADO Y CONTENTO, de Alejandro Casona. El amor hizo felices a tres al mismo tiempo. Dir.: Martín Vives. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 5.

COLONIAL
Av. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958. (Pl.: $ 8).
SINTONIA FLAMENCA. Con Stella Carbone, Héctor Romero y gran elenco. Dir.: Alejandra Soto. Sábado: 21 hs.
ILUSIONARTE. Un espectáculo de magia con el mago "Sergio" y elenco. Sábado: 23 hs. Pl.: $ 8.

CONTEMPORANEO
Cochabamba 415. **PATRIKA** (La muñeca alemana). Autor y dir.: Santiago Calvo. Sábado: 23 hs., domingo: 20 hs. Ent. libre.

DAMANTHAL KLINICKE
Tacuarí 1677. Tel.: 4300-7876. **EL EXPERIMENTO DAMANTHAL.** Libro y dir.: Javier Margulis. Sábado: 21 y 23 hs.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: (15) 4062-7704/4383-5644. **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO.** Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent.: $ 5 (Sábado: $ 7 y 5).

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4375-5001.
SANGRES PARALELAS. Con Victoria Bertone y Diana Mestre. Dir.: Laura Suárez. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10.
SEGUN ZICKA. Grupo "Buenayunta". Dir.: Marcela Zanotta. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 8.
DESPUES DEL MAR, de R. Gispert y V. Carreras. Con Victoria Carreras y Facundo Ramírez. Dir.: Miguel Guerberof. Sábado y domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028.

PROYECTO 2001, de Silvia Copello. Música: Leopoldo Federico. Sábado: 21 hs.
UN TAL DRACULA "Una segunda oportunidad", de Silvia Copello. Con Jorge Capussotti, Santiago Ojea y Silvia Copello. Dir.: Carmita Polidoro-Silvia Copello. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 5.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
BAR GRILL, de Bernanrdo Carcy. Dir.: Julio Ordano. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 8. (Sala "Teatro Abierto").
CELEBRACION. Cuentos y poemas de Eli Serebrenik. Con Marta Degracia, Mónica Estévez y Cecilia Labourt. Dir.: Eli Serebrenik. Sábado: 18 hs. Pl.: $ 5. (Sala "Teatro Abierto").
PALADAR, de Méndez-Villalonga-Virtuoso, Suárez. Con Norberto Suárez, Gabriela Villalonga y Gabriel Virtuoso. Dir.: Luis Roffman. Sábado: 21.15 hs., domingo: 19.15 hs. Pl.: $ 8. (Sala "Carlos Somigliana").

DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951. **LA MUJER EN EL AUTO**, de Félix Mitterer. Con "Ana María Castel". Dir.: Teresa Sarrail. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
GABRIELA ACHER en: "El amor en los tiempos del colesterol". Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 18.
HORACIO MOLINA. "40 años". Con Jorge Giuliano, Analía Rego (guitarras) y Susana Ratcliff (bandoneón). Sábado: 23.30 hs. Pl.: $ 15.

DE LA FABULA
Agüero 444. Tel.: 4862-6439. (Pl.: $ 5).
ESCORIAL, de Michel de Ghelderode. Dir.: Alejandro Lombardo. Sábado: 21 hs.

DE LA PIEDAD
Bartolomé Mitre 1575 (Pje. La Piedad).
THE SITCOM SHOW. Con Natalia Tuzzi, Angie Hoyos y elenco. Libro y dir.: Ignacio Repetto. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 3.

EL ASTROLABIO
Av. Gaona 1360. Tel.: 4581-0710. (Ent.: $ 8).
OTRA BAJA. Dir.: Andrea Ojeda y Martín Ortiz. Viernes y domingo: 21 hs.
FRANKIE. Inspirada en la novela de Mary Shelley. Por el grupo "Periplo". Dir.: Diego Cazabat. Sábado: 21 hs.

EL BALDIO
Av. Wernicke 2866 (Piso 2 "Ciudad Jardín"-El Palomar). Tel.: 4751-8867.
CUENTOS DE MELONES. Con Miguel Ludueña. Dir.: Antonio Célico. Hoy: 21 hs. (Despedida). Ent. libre.

EL BARDO.
Av. Independencia 2992. Tel.: 4931-9710. **UN ENEMIGO DEL PUEBLO**, de H. Ibsen. Versión de Andrés Bazzalo y Edward Nutkiewicz. Dir.: Andrés Bazzalo. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.

EL CAMARIN DE LAS MUSAS
Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655. **LA MASA NEUTRA.** Con Horacio Marassi, Rubén Panuzio y Alejandro Vizzotti. Autor y dir.: Jorge Sánchez. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 8.

EL DOBLE
Aráoz 727. Tel.: 4855-2656. **SIEMPRE LLOVERA EN ALGUN LUGAR**, de Manuel Maccarini. Con Lorenzo Quinteros, Pablo De Nito. Dir.: Mauricio Minetti. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 12.

EL EXCENTRICO DE LA 18
Lerma 420. Tel.: 4765. Tel.: 4772-6092.
MARTA Y MARTA. Con Susana Behocaray y Alicia palmes. Dir.: Elvira Onetto. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 12 (incluye cena y vino).
NEGRA MATINE (Noches teatrales de película). Basada en la película "Furia infernal", de Armando Bó. Interpretación y dir.: Vanesa Weimberg y Damián Dreizik. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10.

EL FARABUTE
Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219. **EL VARIETE DE EL FARABUTE.** Varieté teatral por el grupo "El Farabute". Dir.: Emilio Tamer. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 5.

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
EL FULGOR ARGENTINO. "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a traves de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 8 (viernes: $ 6).

EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. (vta. tel.: 4324-1010). **FOREVER LIZA.** Con "Frankie Kein"-"Manuel Arte". El show musical que triunfó en Las Vegas, Los Angeles y Miami... Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: $ 10.

EL OMBLIGO DE LA LUNA
Anchorena 364. Tel.: 4867-6578.
BARTLEBY... el escribiente. Dir.: David Amitín. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 10.
LA VIRGEN DEL LAVADERO. Dir.: Alejandro Zingman. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.
EN PIE DE RISAS (Stand up comedy). Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 5.

EL PICADERO
Enrique Santos Discépolo 1845. Tel.: 4878-7422. **EL PELELE.** Inspirada en "El señor Badana", de Carlos Amiche. Por "La Banda de la Risa". Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 20 (jueves: $ 10).

EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.
EN LA COLUMNA, de Griselda Gambaro. Dir.: Helena Tritek. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 10.
GANADO EN PIE. Grupo "La noche en vela". Dir.: Paco Jiménez. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.

EL TUNEL
Bonpland 2050. Tel.: 4771-3338.
SAVERIO, EL CRUEL, de Roberto Arlt. Dir.: Carlos Evaristo. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 5.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
BENT, de Martín Sherman. Con A. Benn, G. Ferrari, M. Mandetta y elenco. Dir.: Alex Benn. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala 1).
PLASTICO CRUEL, de José Sbarra. Con Anabel Cherubito, Pablo De Nito, Graciela Tenembaum, Nilda Raggi y elenco. Dir.: Adrián Blanco. Sábado: 23.15 hs. Ent.: $ 10. (Sala 1).
EL KASO DORA, de Roberto Torres. Dir.: Jorge Guala y Pablo Silva. Viernes y sábado: 21 hs. (Sala 2).
EL DESPERFECTO, de Friedrich Durrenmatt. Dir.: Fernando Medina. Sábado: 23.15 hs. (Sala 2).
EL NUEVO QUIJOTE, de Michael Frayn. Dir.: Martín Salazar. Sábado: 21 hs. (Sala 3).
EL FLUFLINI. Libro y dir.: Carlos Branca. Sábado: 23 hs. (Sala 3).
EL CORAZON DELATOR, de Edgar Alan Poe. Dir.: Guillermo Ghio. Sáb: 1 h. (Sala 3).

EMPIRE
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.
EL AUMENTO DE SUELDO, de Georges Perec. Dir.: Carlos Mathus. Viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs.

ENTRECASA
Salguero 666. Tel.: 4866-4766. **EL HUMOR DESPUES DE LOS '30.** Sobre textos de Roberto Fontanarrosa. Con Carlos Portaluppi, Marcos Montes y Marcelo Serre. Dir.: Guillermo Ghio. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 15 (Incluye plato de pastas).

ESCUELA
Humberto 1ro. y Balcarce. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: $ 5).
AYUDEME DR. FREUD!, de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 18 hs., viernes: 23.30 hs., sábado: 22.30 y trasn. 1 h., domingo: 20.30 hs.
ZONA EROGENA, de Yolanda Martínez. Dir.: F. Herrero. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 23 hs., sábado: 23.30 hs., domingo: 19 hs.
MONOLOGO DEL MARQUES DE SADE. Dir.: F. Herrero. Lunes a domingo: 20 hs.

ESPACIO ECLECTICO
(Rincón cultural). Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966. **CATASTROFE**, de Samuel Beckett. Dir.: C. Repetto. Sáb: 21 hs. Ent.: $ 6.

FRAY MOCHO
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835. **MORENO.** La otra cara de la historia, de Alejandro Flynn. Dir.: Ernesto Michel y Zuny Gastiazoro. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

GARGANTUA
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596. **LOS JAPONESES NO ESPERAN**, de Ricardo Talesnik. Dir.: Ricardo Aráuz. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

IFT
(Sala 3). Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
DIVAS (El show detrás de la función). Comedia Musical de Nicolás Pérez Costa. Hoy: 22 hs. (Despedida). Pl.: $ 8. (Sala 1)
IDENTIDAD Y MEMORIA, de David Dickman. Dir.: Miriam Lebenas. Hoy: 20.30 hs. (Despedida). Ent.: $ 10. (Sala 3).

LA BIBLIOTECA
M.T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.
ANA PADOVANI: "Mil y un cuentos". Un repertorio diferente cada semana. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición).
FULANAS: Andrea Benítez (mezzosoprano), Clara Pinto, Lorena Benítez y Elsa Aliboni (sopranos), Luciana Ardito (contralto). Gospel, blues y más... Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 3.

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
DEMASIADO VIEJO, DEMASIADO LEJOS... Dir.: G. Hurtado. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 8.

LA CLAC
Chile 802. Tel.: 4343-0310.
TRASNOCHANDO CON FONTANARROSA. Versión libre de cuentos de Roberto Fontanarrosa. Con Fito Yanelli y Daniel Figueiredo. Sábado: 21.30 hs. Pl.: $ 10.

LA FABRICA
(Ciudad Cultural). Querandíes. 4290. Tel.: 4677-7279.
TACTICA DE LA PECERA. Danza butoh. Dir.: Rhea Bolij. Sábado: 20 hs. Ent.: $ 3. (Sala 2do. piso).
LA VIE EN ROSE. Grupo "Hurbanimus". Dir.: Horacio Benchouya. Sábado: 20 hs. Ent.: $ 4. (Sala "Laminación").
DOSAXOS 2: Sergio Dawi y Damián Nisenson ptan.: "Kachivachetur". Sábado: 21 hs. Ent.: $ 7. (Sala "Teatrito").
ROJA. Unipersonal con Vanesa Maja, sobre textos de Alejandro Quesada. Dir.: Monina Bonelli. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5. (Sala "4° piso").
AL SEÑOR COMENDADOR (basado en "Fuenteovejuna", de Lope de Vega). Dir.: Pablo González Casella. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Corrugado").
TANGOS CARCELARIOS. Cía. "34 puñaladas". Dir.: Nicolás Varchausky. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Laminación").

LA OTRA ORILLA
Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083.
CAUTIVERIO. Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. (Ent.: $ 10).

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 4323-7200, vta. a grupos: 6320-5365).
5 AÑOS: UN LUSTRO SIN MUCHO BRILLO. Ptan.: "Rubio & Rotemberg". Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 20. (Sala "Pablo Neruda").
FERNANDO PEÑA pta.: "Esquizopeña: intimidad rioplatense/duele". Viernes: 23.15 hs., sábado: 0 h. (Sala "Pablo Neruda").
MONOLOGOS DE LA VAGINA, de E. Ensler. Con "Cecilia Dopazo", "Leonor Manso" y "Soledad Villamil". Dir.: Lía Jelín. Miércoles y jueves: 20 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Pablo Picasso").
FAVIO POSCA en: "Mamá está presa". Viernes y sábado: 23.45 hs. (Sala "Pablo Picasso").

LA SCALA
de San Telmo. Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
AMORES REPUBLICANOS. ("Le Chant de Marianne"). Con Eleonora Noga Albertti (soprano), Adriana Rodríguez (flauta), Jorge Biscardi (guitarra) y Eduardo Nicouleau (percusión). Dir.: Eduardo Cogorno. Sábado: 20.30 hs. Bono contrib.: $ 15.
JAVIER JIMENEZ NOBLE. 25 años con la música. Sábado: 22.30 hs. Bono contr.: $ 5.

LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.

FACUNDO CABRAL

2do. mes de éxito. Viernes y sábado: 21 hs.

LA USINA
México 2993. Tel.: 4932-5768. **C.H.I.P.R.E.** El "Otelo" más disparatado. Autor y dir.: Daniel Cinelli. Hoy: 22.30 hs. (Despedida). Ent.: $ 5.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
EL APOTEOTICO FINAL ORGANIZADO. Grupo "El Bachín". Libro y dir.: Manuel Santos Iñurrieta. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.
LA PLUMA QUE ARAÑA EL CORAZON DE LA VIDA. Con Patricia Astrada. Dir.: Julio Ordano. Sábado: 22 hs.
MALDITO HUMOR. Humor, magia y música. Con "Sergio Lumbardini", el mago "Merpin" y "Cachi". Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 5.
LOS TRAMONTINAS. Humor. Sábado: 1.15 hs.
AMORATADO. Teatro de Títeres Harapo. Dir.: Marcelo Peralta. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 5.

LICEO
Av. Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745. **LA ZARANDA.** Teatro inestable de Andalucía La Baja pta.: "La puerta estrecha", de Eusebio Calonge. Dir.: Paco de la Zaranda. Martes a viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100.
GREAT VOICES OF GOSPEL. Desde Harlem (New York). Negro spirituals & blues; "Gregory Hopkins" and the "Inspirational Ensemble". Viernes 31 de agosto y sábado 1ro. de septiembre: 21 hs.
LOS NOCHEROS. Viernes 14, sábado 15 y domingo 16 de septiembre: 21 hs.

LYF
(Luz y Fuerza). Perú 823. Tel.: 4362-6824. **UN GUAPO DEL 900**, de Samuel Eichelbaum. Dir.: Néstor Rosendo. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 6.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238. **EL JUEGO DEL BEBE**, de Edward Albee. Con "Norma Aleandro", "Jorge Marrale" y elenco. Dir.: Roberto Villanueva. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 19 hs.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930.
EL ENFERMO IMAGINARIO, de Moliere. Grupo "Genesis". Dir.: Alberto Madin. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 6. (Sala "De la Ranchería").
LUCES EN LA MANZANA DE LA HISTORIA. Escenas teatrales en un recorrido histórico a la luz de las velas. Sábado y domingo: 18.30 hs. Ent.: $ 5. Sala "De Representantes".
DELMA RICCI: "La kiosquera del Abasto". Sábado: 19.30 hs. Ent.: $ 6. (Sala "Trinidad Guevara").
EL LUGAR, de Carlos Gorostiza. Dir.: Oscar Naya. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 6. (Sala "Siripo").
CENICIENTA CALZA 34, de Arturo Berenguer Carisomo. Dir.: Nélida Laza. Sabado: 22 hs. Ent.: $ 6. (Sala "Trinidad Guevara").

MARGARITA XIRGU
(Sala "Angel Guimerá"). Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448.
PURA JODA, de Miguel Dao. Con Miguel Dao, Gabriel Fracinelli y elenco. Dir.: Alberto Wainer. Viernes y sábado: 20 hs. Ent.: $ 8.
SETE NETOS. Música folk celta. Hoy: 21 hs. Ent desde: $ 7.

METROPOLITAN I
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **FIEBRE DEL SENADO POR LA NOCHE.** Con Nito Artaza, Graciela Borges, Miguel Angel Cherutti, Juan Acosta, Cecilia Oviedo, Karina Mazzocco y gran elenco. Cooreog. y dir.: Reina Reech. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 19.30 y 21.30 hs.

MNEMESIS.
Bartolomé Mitre 1575. (Pje. De la Piedad). Tel.: 4541-9635. (Ent.: $ 8).
TRES GOMAS. "El Angel de la Guarda", "Tiro al blanco", "Causas naturales". Libro y dir.: Luis Sarias. Sábado: 21.30 hs.
LE MORTE (Sonidos Ambulantes Del Tiempo), de Eloy González y Emma Rey. Sábado: 23 hs.

MOLIERE
Balcarce 678 (esq. Chile). Tel.: 4343-0777.
SMOKE "Un Music Hall". Con Andrea Lefebre, Omar Calicchio y elenco. Idea y dir.: Aníbal Pachano. Viernes y sábado: 21 y 23 hs. Ent.: $ 25 (incluye copa de champagne).

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-2592/9140.
PALABRAS MAGICAS. Con Adrián Guerra (campeón mundial de magia). Viernes y sábado: 22.30 hs., domingo: 19 hs.
NO SERE FELIZ PERO TENGO MARIDO de Viviana Gómez Thorpe. Con Linda Peretz. Dir.: Manuel González Gil. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Próxima semana).

MUSEO ROCA
Vicente López 2220. Tel.: 4803-2798. **UNA MUJER SIN IMPORTANCIA**, de Oscar Wilde. Con "Stella Maris Closas" y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Sábado: 20.30 hs., domingo: 16 y 18.30 hs. Ent. libre.

PALERMO
Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595.
LOS PROJIMOS, de Carlos Gorostiza. Dir.: Víctor Bruno. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.
LOS ENANOS, de Harold Pinter. Dir.: Miguel Guerberof. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.
LAS DE BARRANCO, de Gregorio de Laferrere. Dir.: Ernesto Torchia. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 5.

PALERMO VIEJO
J. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900.
EL PUNTO FIJO. Libro y dir.: Hugo Men. Viernes y sábado: 23 hs.
DESPERTATE CIPRIANO, de Francisco Defilippis Novoa. Dir.: Adrián Blanco. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 7.

PATIO DE ACTORES
Lerma 568. Tel.: 4772-9732. **LA PARTIDA DE CAZA**, de Thomas Bernhard. Dir.: Clara Pando. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 8.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922. **VENECIA**, de Jorge Accame. Con Adriana Aizenberg, Alejandra Martella y elenco. Dir.: Elena Tritek. Viernes: 21 hs., sábado: 19.30 y 21.30 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 15.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3700.

Manuel Callau — Malena Solda
Una Bestia en la Luna
Dirección Manuel Iedvabni

(Una historia de amor), de Richard Kalinoski. Con Manuel Callau, Malena Solda, Martín Slipak. Dir.: Manuel Iedvabni. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 20 (jueves: $ 10).

REGINA
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470. **ART**, de Yazmina Reza. Con "Luis Brandoni"-"Ricardo Darín"-"Germán Palacios". Versión: F. Masllorens y F. González del Pino. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 22.45 hs., domingo: 19 hs.

SALA ANTONIN ARTAUD
Mario Bravo 441. Tel.: 4771-4722.
PLAYBACK. Con Federico Langer, Antonio O' Higgins y Federico Zukerfeld. Libro y dir.: Pablo Zukerfeld. Sábado: 21 hs. Ent. libre a la gorra.

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774. **TOMAS LIPAN** "Demasiado corazón". Canto y danza del noroeste argentino. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

SALA TEMPLUM
Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513. **EL DIFUNTO**, de René Obaldía. Actuación y dir.: Estela Huergo y Mariana Smilevitz. Domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 3.

SANTA MARIA
Montevideo 842. Tel.: 4811-6086.
LA CICATRIZ AJENA, de Héctor Gióvine, sobre textos de Armando y Enrique Santos Discépolo. Con "Héctor Gióvine", "Víctor Hugo Vieyra", Enrique Papatino, Fernando Martín y elenco. Dir.: Enrique Dacal. Viernes a domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 12.
KOKI Y PAJARIN SAAVEDRA ptan.: "De los pies". Nuevo arte nativo. Danza folclorica. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 12.

SHERATON HOTEL.
Av. Leandro N. Alem 1153. Tel.: 4318-9000.
STEPHEN BISHOP. Contemporánea Live "La música del mundo". Hoy: 21 hs. (Salón San Telmo).
AMERICA. Domingo 16 de septiembre: 21 hs. (Salón Libertador).
DIANNE REEVES. Sábado 22 de septiembre: 22 hs. (Salón Libertador).

SKY OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.

2 DE SEPTIEMBRE DESPEDIDA
CHICAGO EL MUSICAL
BASADO EN LA PUESTA ORIGINAL DE BOB FOSSE
ticketmaster 4321-9700 — TEATRO SKY Opera AV. CORRIENTES 860

"El musical". Basado en la puesta original de Bob Fosse ("Cabaret"-"All that jazz"). Con Sandra Guida, Alejandra Radano, Rodolfo Valss, María Rosa Fugazot y elenco. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 19 y 23 hs., domingo: 19 hs. Loc. desde: $ 15 a $ 50 (Martes: 20% desc. a jub. y pensionados). Ticketmaster: 4321-9700. (Venta a grupos: 4326-0349). Diners: 2 x 1.

SPORTIVO TEATRAL
Thames 1426. Tel.: 4833-3585. **LA BOHEMIA.** Con Daniel Kargieman, D. Levy, M. Kahan. Libro y dir.: Sergio Boris. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 8.

URIARTE VIEJO
Uriarte 1616. Tel.: 4832-7106.
BLANCOS POSANDO. Con Adrián Canale, Fabián Canale, Virginia Lombardo y Alfredo Martín. Libro y dir.: Luis Cano. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 5.
LUISA, de Daniel Veronesse. Con Bea Odoriz. Dir.: Paula Susperregui. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 8.

chicos

DE LA RIBERA
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Pedro de Mendoza 1821. Tel.: 4302-8866. **EL GRAN CIRCO**, de Ariel Bufano. Por el "Grupo de Titiriteros". Dir.: Adelaida Mangani. Sábado y domingo: 15.30 hs. Pl.: $ 3.

REGIO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4777-9301. **PASO A PASO.** Por el "Grupo de Titiriteros del T.M.G.S.M. Dir.: Carlos Almeida. Sábado y domingo: 16 hs. Pl.: $ 3.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
(Auditorio). Junín 1930. Tel.: 4803-1041. **LA FLAUTA MAGICA.** Adapt. del clásico de Mozart para clowns y pequeña orquesta. Cía. "Clun". Dir.: Marcelo Katz. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: $ 6.

ABECEDARIO
Piedras 728. Tel.: 4823-0542. (Pl.: $ 5).
El Gato con botas. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sábado y domingo: 15.30 hs.
Pinocho y el Hada Azul. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sábado y domingo: 16.30 hs.
La bella durmiente del bosque. Comedia musical. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sábado y domingo: 17.30 hs.

ASOCIACION BANCARIA
Sarmiento 341. Tel: 4901-9580.
Panchito, su auto y la muñeca, de Adolfo Rosa. Dir.: Anahí Cadorini. Sábado: 15.30 hs. Ent.: $ 4.
Mateo y su aparato de volar, de Ricardo Talento. Grupo "Los de siempre". Dir.: Eliana Brandenburg. Sábado: 17 hs. Ent.: $ 5.

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO
Moldes 2157 (Alt. Cabildo 2100). Tel.: 4781-0371/4631-8382. (Ent.: $ 5). Los "Titeres de Don Floresto" ptan.:
ME LO CONTO UN PAJARITO. Sábado y domingo: 15 hs.
7 VIDAS TIENE UN GATO. Sábado y domingo: 16.30 hs.

AUDITORIO DEL PILAR
Vte. López 1999. Tel.: 4804-5752. "Pecas y barbas" pta.:
BICHITOS. Una historia llena de miel. Libro y dir.: Daniel Chocarro. Sábado y domingo: 15 hs. Ent.: $ 6.
CASI UN CUENTO. Música + títeres. Libro y dir.: Daniel Chocarro. Sábado y domingo: 17 hs.

AUDITORIO UPB
(Sala "Carlos Parrilla"). Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871.
Pérez/Gil Pirata, de María Inés Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza. Sábado: 16.30 hs.
Caldos del mapa, de María Inés Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza. Sábado y domingo: 18 hs.

AUDITORIUM SAN ISIDRO
Av. del Libertador 16.138. Tel.: 4747-9585.
OBJETOS MARAVILLOSOS. Con la participación de "Vocal 5". Sábado y domingo: 17 hs. (Domingo despedida)

BELISARIO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3564.
ESFUMESE BENITO. Con Walter Velásquez y Germán Bermánt. Dir.: Paula Castillo. Sábado y domingo: 16.30 hs. Ent.: $ 4.

CARA A CARA
Lascano 2895. Tel.: 4502-6456. **UFA, SHAKESPEARE... CORTALA!!!.** Idea y dir.: Diana Valiela. Sábado y domingo: 16.30 hs. Ent.: $ 4.

CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista) Parque Chacabuco. Tel.: 4923-5876.
LA SERENATA MUEVEPATAS. Grupo: "Gatorrantes". Sábado: 17 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Juan Bautista Alberdi") Sarmiento 1551 (6to. piso). Tel: 4374-1251/59. (Ent. libre).
SECRETOS PARA CRECER. Adaptación del cuento de Gianni Rodari. Versión para títeres de mesa. Grupo "Las Cotorras". Dir.: Diego Lovizio. (Para niños a partir de 4 años). Sábado y domingo: 15.30 hs.
EL SOPLADOR DE ESTRELLAS, de Ricardo Talento. Dir.: Uriel Milsztein. Sábado y domingo: 18 hs.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel: 4374-1251/59.
HOLA PANZA, de Héctor Presa y Dora Sterman. Música de Angel Mahler. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 3. (Sala "Enrique Muiño").
LOS MUSIQUEROS. Ciclo musical infantil "Momusi". Domingo: 11 hs. Ent. libre. (Sala "A-B").

CIRCO DEL SOL
Av. Gral. Paz (Frente al Parque Sarmiento). Tel.: 15-5140-6366. **UN ESPECTACULO INOLVIDABLE!.** Grandes atracciones!. El globo de la muerte, más de 30 artistas. (Carpa calefaccionada). Sábado y domingo: 15.30, 18 y 20 hs.

CIRCO MAGICO HOUDINI
Av. Alte. Brown 500 (Casa Amarilla-La Boca). **EL SHOW DE LOS LEONES AFRICANOS.** Animalitos educados "a la palabra". Payasos, magos, malabaristas, equilibristas, acróbatas... y mucho más. Sábado y domingo: 15, 17 y 20 hs.

COLETTE
(Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660 (Paseo "La Plaza"). Tel.: 4636-0710. **ALADINO Y LA LAMPARA MAGICA.** Comedia musical infantil. Con Alicia Heredia y elenco. Dir.: Gustavo Bernal. Sábado: 17 hs., domingo: 16 y 17.30 hs. Pl.: $ 7.

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4375-5001. **ME RIO DE LA PLATA.** Grupo "Caracachumba". Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: $ 7.

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167. **JUAN SIN MIEDO**, de Alejandro Borgatello. Dir.: V. Shon. Sábado: 17 hs. Ent.: $ 3.

DEL PUEBLO
(Sala "Teatro Abierto"). Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606. **EL DETECTIVE Y LA NIÑA SONAMBULA.** Libro y dir.: Ana Alvarado. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 5.

DE LA BODEGA
(El Vapor de la Carrera). Pedro de Mendoza 1800 (a mts. de Caminito). Tel.: 4761-2734. **TITERES A BORDO** "Cuentos y malabares"...y algo más. Sábado y domingo: 15.30 y 17 hs. Ent.: $ 3.

EL OMBLIGO DE LA LUNA
Anchorena 364. Tel.: 4867-6578. **EL OSO PATALATE**, de Ariel Rozen y Eduardo Vigovsky. Sábado: 17 hs., domingo: 15.30 hs. Ent.: $ 6.

EL PICADERO
Enrique Santos Discépolo 1845. **CUATRO VIENTOS** en: "Pobrecitos los tramposos". Libro y dir.: Claudio Gallardou. Sábado y domingo : 17 hs.

EL TEATRON
Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4825-8914.
LA MASCARA ESCARLATA de Gabriela Fehling. Dir.: Richard Colla. Sábado y domingo: 17.30 hs.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. (Ent.: $ 5).
Pinocho (El niño de madera), de Carlo Collodi. Dir.: Ariel Osiris-Alejandro Borgatello. Sábado y domingo: 17 hs. (Sala 1).
Mas allá de mis narices. Libro y dir.: Ana María Estrin. Sábado y domingo: 15 hs. (Sala 2).
Enredos en la radio, de Alejandro Borgatello y Fernando Medina. Dir.: Alejandro Borgatello. Sábado y domingo: 17.30 hs. (Sala 2).
Luisito y Lucila. Libro y dir.: Daniel Perez Guerrero. Sábado y domingo: 16.30 hs. (Sala 3).

ESCUELA
Humberto 1ero. y Balcarce (San Telmo). Tel.: (15) 4065-3965. **El elefante trompita.** Para todas las edades. Con "Lucho". Sábado: 14 hs., domingo: 15 y 16.30 hs. Ent.: $ 3.

IFT.
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
JESICO TERNURA, de Ariel Kotlar. Clown y música. Dir.: Marcelo Katz. Domingo: 17 hs. (Despedida). Ent.: $ 6. (Sala 2).
UN PARAGUAS MAGICO. Autor y dir.: Isaac Nachman. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 6. (Sala 3).

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566. **CENICIENTA.** Adapt.: Marisé Monteiro. Dir.: Ana María Giunta. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 5.

LA PLAZA
(Sala "Pablo Picasso"). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4323-7200. **HUESITO CARACU.** Con Gustavo Monje, Diego Reinhold, Marcelo Albamonte, Florencia Aragón y elenco. Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. (Domingo despedida). Función escolar: 4320-5354.

LIBER/ARTE
Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. (Ent.: $ 5).
Amor de payasos, de Ricardo Behrens. Música y clown. Sábado: 16.30 hs.
Cuentopataletas. Sobre cuentos de María Elena Walsh. Por grupo "Kuida". Sábado: 17.30 hs., domingo: 16 hs.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: $ 5). Niños: $ 4.
El amigo fiel (La Pata y el Conejo), de Oscar Wilde. Dir.: Leo Murray. Sábado y domingo: 16 hs. (Sala "Trinidad Guevara").
Manbrú (Una historia diferente). Dir.: Jorge Gusman. Sábado y domingo: 16.30 hs. (Sala "El Sótano").
La vuelta de Caperucita Roja. Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Sábado y domingo: 17 hs. (Sala "De la Ranchería").

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448. **LEYENDA**, de Luis Rivera López. Grupo "Libertablas". Música de Teresa Parodi, León Gieco, Rubén Rada. Dir.: Gustavo Manzanal. Sábado y domingo: 16.30 hs. Ent.: $ 7.

MUSEO DE LOS NIÑOS.
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto). Tel.: 4861-2325. Entrando por un túnel se inicia el recorrido... Martes a viernes: 10.30 a 20 hs., sábado y domingo: 13 a 20 hs.

PALERMO
Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595. **AL TUN TUN** Espectáculo musical participativo. Dir.: Débora Azar. Sábado y domingo: 17.30 hs. Ent.: $ 4.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922. **HISTORIA DE UN AMOR EXAGERADO.** Sobre un cuento de Graciela Montes. Adap. y dir.: Leo Dizen. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 7.

REPUBLICA DE LOS NIÑOS
Camino Gral Belgrano y 501 (Gonnet). Tel.: (0221) 484-1409. **Atracciones unicas!** Teatro, circo, títeres, barco, tren, granja, pulpería, parque de diversiones. "Gran desfile final". Estac.vigilado. Sábado y domingo: 11 a 20 hs.

SANTA MARIA
Montevideo 842. Tel.: 4811-6086.
SALTIMBANQUIS. Con G. Almirón, M. De Bellis y elenco. Adap. y dir.: Marcelo De Bellis. Sábado: 16.30 hs. Ent.: $ 8.

SPINETTO SHOPPING
Alsina 2300 (1er. subsuelo). Tel.: 4954-3252/59. (Pl.: $ 2).
Fanfarrón y Pulgoso: dos ositos revoltosos. Autor y dir.: Daniel Fabri. Sábado: 16 hs.
De disparate un montón y el médico león. Autor y dir.: Daniel Fabri. Sábado: 18.15 hs.
Circo mágico. "Tomillito" pta.: magia, payasos, malabares y acróbatas. Sábado: 17 y 19.30 hs., domingo: 18.30 hs. (Niños hasta 3 años gratis).

ZOO DE BUENOS AIRES
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza!. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a domingo: 10 a 18 hs. Pasaporte: $ 8 (menores de 13 años: gratis).

concert

BAUEN
(Piano-Bar). Av. Callao 360. (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906. **DANGER FOUR.** Música de The Beatles. Hoy: 0.30 hs. Ent.: $ 10.

CAFE HOMERO
Cabrera 4946. Tel.: 4777-7015. **RUBEN JUAREZ** "En concierto". Bailan: "Mónica y Víctor Ayos". Canto-bar, micrófono abierto con Marcelo Muñoz y Claudio Garcés. Hoy: 23.45 hs. (Despedida).

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780. (Pl.: $ 12).
LOS COSOS DE AL LAO: Gustavo Paglia (bandoneón), Fabián Adell (piano), Rudy May (violín), Hernán Paglia (contrabajo). Hoy: 21 hs.
PASIONAL TRIO. Tango. Hoy: 23.30 hs.

CAFE TORTONI
(La Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328. **FENIX JAZZ BAND.** Jazz tradicional. Sábado: 23.15 hs. Ent.: $ 15.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050.
ENCUENTRO A TODO TANGO. 7° temporada consecutiva!. Con Horacio Salgan, Ubaldo de Lío, Néstor Marconi Trío y Nuevo Quinteto Real: Oscar Giunta (contrabajo), Hermes Peressini (violín), Néstor Marconi (bandoneón), Horacio Salgan (piano), Ubaldo de Lío (guitarra). Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 25.

EL LOCAL "DE LOS APÓSTOLES"
Bar-Restó-Lounge). Defensa 550. Tel.: 4345-3331/3738. **LOUNGE.**
Invitados, baile, performance y exposiciones itinerantes. Sábado desde: 21 hs.

KRONOPIOS
(Restaurante-Arte Bar). Av. Elcano 3640. Tel.: 4551-1752. **COLOR VIDA.** Lo mejor de: Los Fabulosos Cadillacs, La Mosca, Los Piojos, La Renga y más. Fiesta de la Música Nacional. Hoy: 23.30 hs. Ent.: $ 10 (c/cena), $ 5 (c/consumición).

LA DAMA DE BOLLINI
Pje. Bollini 2281. Tel.: 4805-6399. **PRIMER UNDER JAZZ FESTIVAL.**
"Bernardo Baraj Jazz Quartet": Bernardo Baraj (saxos), Alfredo Remus (contrabajo), Fernando Pugliese (piano), Luis de La Torre (batería). Sábado: 22 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición).

LA MORADA DE BUENOS AIRES
Chacabuco 1072. Tel.: 4361-6343. **AGUSTIN PEREYRA LUCENA** (guitarra). Con Guillermo Reuter (percusión y guitarra), Adriana Ríos (voz, flauta y percusión). Homenaje a la Bossa Nova. Hoy: 23 hs.: Ent.: $ 12.

NICETO
Club. Niceto Vegá 5510. Tel.: 4779-9396.
ROBERTO PETTINATO & NOW. Con Ricardo Nolé (piano), Oscar Giunta (batería) y Alejandro Herrera (bajo). Free Jazz-Música anticomercial. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.

NOTORIUS
Av. Callao 966. Tel.: 4815-8473. **CESAR LERNER** (acordeón)-**MARCELO MOGUILEVSKY** (flautas, clarinete y voz) ptan. su CD: "Shtil". Música Klezmer. Hoy: 22 hs. Ent.: $ 15.

OPERA PRIMA
(Recoleta). Paraná 1259. Tel.: 4812-8271.
BETO CALETTI TRIO en: "Homenaje a Tom Jobim". Con Beto Caletti (guitarra y voz), Alan Ballán (contrabajo) y Ruy Caíto Alonso (batería). Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 15.

REMEMBER
Av. Corrientes: 1983. Tel.: 4953-0638.
Rompiendo cráneos. Actuación, libro y dir.: Agustín Souza. Viernes: 23 y 2 hs., sábado: 0.30 y 2.30 hs., domingo: 22 hs. A la gorra (consumición mínima: $ 3,50).
Misión improvisación: "Prende la mecha". Con Juan Goldszmidt, Gustavo Siep, Valeria Stilman y Román Utge. Viernes: 0 h., sábado: 22.30 hs. A la gorra (consumición mínima: $ 3,50).
Qué te pasa chabón!?. Humor negro con Jorge Pereyra. Viernes: 1 h., sábado: 1.30 hs. A la gorra.
Criaturas. Con L. Bersusky y P Chappe. Sábado: 21.30 hs. A la gorra (consumición mínima: $ 3,50).
Divas a la deriva. Con C. Barbier, S. Pacín, N. Sánchez y V. Tosto. Dir.: Pablo Sánchez. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 6 (c/consumición).

SALA TEMPLUM
Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513.
MONO FONTANA. Jazz fusión. Hoy: 22 hs. Ent. libre.
LITO EPUMER (guitarra). Cuarteto. Con Cristian Judurcha (batería), Abel Rogantí (teclados) y Rubén Slonimsky (bandoneón). Fusión. Hoy: 22.30 hs. Ent.: $ 8.

SANTANA
Av. Gaona 414. **PALO PANDOLFO.**
Con Matías Ruiz (percusión), Mariano Barnes (guitarra acústica, mandolina, charango), Lucho Bonasera (contrabajo) y Mariano Chinella (batería). Hoy: 22.30 hs. Ent.: $ 6.

THE ROAD
Niceto Vega 5885. Tel.: 4524-1234. "The authentic rock and roll bar"... **Legendarios Ô70:** Tributo a Creedence. Invitada: Gladys Caldas. Hoy: 23.30 hs. Ent.: $ 5 (c/consumición).

TOBAGO
Cigar & Arts Caffé. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530. **FAST FERNANDEZ** (trompeta) y Andrés Beeuwsaert (piano). Jazz. Hoy: 22 hs. Ent.: $ 15.

etc.

CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista) Parque Chacabuco. Tel.: 4923-5876.

Grupo de teatro El Arbol presenta
La Cantante calva
de E. Ionesco
Dirección: Raúl Mereñuk

de Eugene Ionesco. Grupo "El árbol". Dir.: Raúl Mereñuk. Sábado y domingo: 20 hs.
Disco. Teatro jóven. Autor y dir.: José María Muscari. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 3.

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 4319-5449.
HOMENAJE AL CUCHI LEGUIZAMON: Cía. Argentina de Danza "Ricardo Cabrera", Tati Lazo (poemas), Francisco Rodríguez (guitarra), Ensamble Musical Malambo, Poliu Ferman (piano), Daniel Binelli (bandoneón), Refusilo (grupo vocal), Rubén Izarrualde (flauta). Coord.: Eduardo Lagos-Ricardo Cabrera. Hoy: 21 hs. Ent.: $ 6.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
DE LA GUARDA: "Villa Villa con todo". Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 21 y 23.30 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 21 hs. (Sala "Villa Villa"). Ticket master: 4321-9700.
CAPITULO XV (Las Medoya, Renato y yo). Extracto de la autobiografía de Justine Kadár. Por Grupo "Sanguíneo". Viernes a domingo: 21 hs. Ent.: $ 5. (Auditorio).
DA RON DA RON. Con Pablo Tagliani, Gabriel Murúa, León Dogodny y elenco. Dir.: Luciano Cáceres. Sábado: 21.15 hs., domingo: 20 hs. (Domingo despedida). Ent.: $ 5. (Sala "Contemporánea").
SONORIDADES ALTERNATIVAS. Música contemporánea. Hoy: 19 hs. (Microcine).

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
El ombligo de Venus. Danza: Dir.: Feram Godio. Hoy: 21 hs. Ent. libre. (Sala "Enrique Muiño").
Coro Kennedy. Cruz Roja Argentina. Año Internacional de los Voluntarios. Hoy: 21 hs. Ent. libre. (Sala "A-B").
La mayor, la menor y el del medio, de Susana Gutiérrez Posse, Lucía Laragione, Sergio Pujol, Susana Torres Molina y Víctor Winer. Dir.: Daniel Marcove. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Enrique Muiño).

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Juan Bautista Alberdi") Sarmiento 1551 (6to. piso). Tel: 4374-1251/59. **RIGOLETTO.** Versión unipersonal de la ópera de Giuseppe Verdi. Con "Alejandro Zanga" (actuación y canto), Marina López (piano y dir. músical). Dir.: A. Magnone. Sábado: 21 hs. (Ent. libre).

mar del plata

CINES

AMERICA
Luro y Corrientes T. 4943240. Sec: 16.15, 17.45 CHIQUITITAS RINCON DE LUZ. Romina Yan, Facundo Arana. Juan Leyrado. Tp.: 19.40, 22.15 DESCUBRIENDO A FORRESTER. Sean Connery. Tp. Lun a Jue $4

ATLAS
Luro y Corrientes T. 4943240. Sec. 16.30, 18.20 ATLANTIS El Imperio perdido. Walt Disney. Castellano. Tp. 20.15, 22.30 EL GUSTO DE LOS OTROS. Anne Alvaro, Alain Chabat. A/13. Lun a Jue $4

AUDITORIUM
Sala Piazzolla. Bv. Marítimo 2380. T 4936001. IV MUESTRA DE CINE EUROPEO. HOY, 16.30 DOMINGA. Italia. W. Labate 18.30 MI PEQUEÑA EMPRESA. Francia. P. Jovilet. 20.30 SE QUIEN ERES,. España. P. Ferreira $3

CENTRO CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. 3 FESTIVAL DE CINE ENCUADRE. 19.00:"El ataque del hombre pelota", Pablo Sturla, Argentina, "Diablo", G. De Ciancio, Argentina, "Furia siniestra", Ana Fresco, Argentina, "Plata segura", Martín C. y Néstor F., Argentina, "Habitaciones para turistas", García Bogliano, Argentina, 2.00 :"Longanizer", Rodrigo Troncoso, Chile, "Artefacto de primera necesidad", Tana Schémbori Paraguay, "Plaga zombie II", Farsa Producciones, "Y9K", Efecto Lima film Group, Argentina, "La licuadora endemoniada". Gabriel Grieco, Argentina, "El taladro del horror". Gabriel Grieco, Argentina. "Chilean Gothic", Ricardo Harrington, Chile, "Barbie también puede estar triste, A Carri, Argentina, $1.50 cada función

E. CARRERAS
E. Ríos 1828 T. 4942753. Sec. 14.00, 17.05 ANTEOJITO Y ANTIFAZ. Dibujos García Ferré. 15.20, 18.20 ATLANTIS. Walt Disney. En Castellano Tp. 20.00, 22.00 LA FUGA. M. Angel Solá, R. Darín. A/13. Mar cerr Mie /Jue $4

MUSEO DEL MAR
Colón 1114. T 4519779. HOY, 19.00 Ciclo VIDEO ROCK presenta: BABY SNAKES Frank Zappa. Coord. Marcelo Gobello. $2. Dom 26, 20.00 Ciclo BEATLES EN IMAGENES. Cartoons, Beatles Live 64, Yesterday (documental), 1 Visita a USA. $3,50.

TEATRO

CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca HOY, 21.30 FINI-MONDO! De Totó Castiñeyras. La historia de un desamor. $4.

MUSICA

COLON
H. Irigoyen 1665. T 4948571. HOY, 21.00 Noche de Tango con TANGO 5. Festejando el 2 Aniversario. $5 jub$3

ELVIS CAFE ROCK
Brown 2639 T.4924529: Dom, 23.00 Noche de SILVIO RODRIGUEZ. 0.30 Noche STONES. HOY, 1/2 noche. MALASANGRE presenta tributo a REDONDOS.

LA SUBASTA TEATRO BAR
Güemes 2955. T 4512775. HOY 21.00 JULIA ZENKO. Loc. en venta.

ORION CAFE
Hotel Antártida. Luro y la costa. Sáb, 23.00 NACHO DIAZ. $7

INFANTILES

JUEGOS & JUGUETES
Paseo La Loma J.B. Justo 600.T 4805200. Diar. 15.00 a 22.00. Vacaciones de Invierno todos los días. Diversión a lo grande. Juegos para toda la flia. $5 Padres gratis.

MUSEO DEL MAR
Colón. 1144. T. 4519779. Sáb, 15.00 Dom 16.00: CINE INFANTIL. Sáb 17.00 Dom 18.00: LA MAR EN TITERES grupo Los 4 Gatos, $2

PARQUE DEL FARO
M de Hoz 6000 Faro P. Mogotes T. 4674400: Jue a Dom. 10.00 a 20.30. Parque Temático. Personajes ISIDORO, RUGRATS MANUELITA, PANTRISTE, LARGUIRUCHO Show de acróbatas. Visita al Faro.

POPURRI PARK
San Luis 1879 T. 4948559: Diar., 15.00 juegos interactivos.

UTOPIA
La Ciudad de los sueños. Parque Camet. T 4711117. Sáb/Dom, 14.00 a 20.00 Mar Del Plata a Escala de Niños. Plaza de juegos. Inflables Gigantes. $1,5

VARIEDADES

AQUARIUM MAR DEL PLATA
M. de Hoz 5600. T 4670700 Mie a Dom. 10.00 a 20.30. Bol. cierra 21. Visitas guiadas. Acuarium. Shows Delfines, LobosMarinos, Sky Acuático. Cine 3D Patio Comidas. Puerto Ciencia. Bucear con Peces. Escuela Entrenadores.

ANAMORA CRUCERO
Dársena B. Puerto. T 4890310. Sáb/Dom feriados. 11.30, 16.00 Paseos en Yate. Vea Mar del Plata desde el Mar.

COMPLEJO TIO CURZIO
Resto Danse. Colón y la costa. T 4513115/7315. Sáb, 22.00 CENA SHOW . Menú fijo. $12 b/aparte.

COYOTE TEX MEX FOOD
Av. Constitución 6670 T 4797930 Vie/Sáb 22.00 CENA SHOW en vivo MARIACHIS. Acceso Libre p/bailar COMPLEJO SOBREMONTE. Menú típico. Vie. $10 s/beb. Sáb. $12 s/beb.

MUSEO DEL MAR
Colón y Viamonte T. 4519779/3553. Diar, 8.00 a 22.00 Exposición de Caracoles. Peces de la zona. Exposiciones de Arte. Charlas. Nivel encuentro. Mirador. Restaurant.

TORREON DEL MONJE
Pasaje Jesús de Galindez T.4515575. Sáb, 22.00 CENA SHOW BAILE.. Menú $10 Sorteos. Artistas en vivo. Res. antic

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. Diar., 10.00, Parque botánico zoológico. Guías especializados. Animales exóticos. Mirador. T. 4630347. Excurs. Casilla de venta Colón esq. Bs. As.

Rep













El lugar de la subversión

Por José Pablo Feinmann

La Revolución Francesa fue la directa inspiración de otra –la de Mayo, la nuestra–, cuyo impulso originario cristalizó en un texto constitucional sobre el que han jurado quienes nos gobiernan. Los franceses, en 1793, elaboraron una Declaración de Derechos de treinta y cinco cláusulas, la última de las cuales explicitaba el que era acaso el más irrenunciable de esos derechos: el derecho a la insurrección. El texto decía así: "Cuando el gobierno viola los derechos del pueblo, la insurrección es para el pueblo, o para una parte cualquiera del mismo, el más sagrado de los derechos y el más indispensable de los deberes". Cabría, ante todo, preguntar cuándo un gobierno "viola los derechos del pueblo". Simplemente cuando no cumple con alguna de las promesas fundamentales del texto constitucional sobre el cual juró. Ese juramento fue un juramento de obediencia. Se juró obedecer el texto constitucional de la República. La República –recordemos– se constituye cuando se somete a una Constitución. Así, toda Constitución es constituyente, y lo que constituye es la República. No obedecerla es des–constituir la República. Des–constituir la República es subvertirla, de donde vemos por dónde hay que empezar a buscar la tan meneada "subversión" que el semi-Estado argentino esgrime como amenaza toda vez que algún grupo de ciudadanos se reúne para peticionar en contra de sus políticas, que son las de los banqueros a cuyo poder ese Estado se ha sometido, sometimiento alimentado por la lógica de los hechos, ya que los partidos que forman ese semi–Estado están donde están porque sus campañas han sido mayoritariamente financiadas por los banqueros. Así de perversos son los mecanismos de constitución del poder que gobierna la República. Esa perversión no puede sino manifestarse en hechos des–constituyentes. O sea, hechos que entran en flagrante conflicto con las promesas esenciales por las cuales se ha constituido el Estado. Una de esas principales promesas figura nada menos que en el Preámbulo de la Promesa (la Promesa es, sí, la Constitución). El Preámbulo de la Promesa constitucional se apresura a enunciar (de aquí su condición de preámbulo) el "objeto" por el cual los "representantes del pueblo" se han reunido para llevar adelante la praxis constituyente. Uno de esos objetos (son muchos y todos irrenunciables: "afianzar la justicia", "consolidar la paz interior", "asegurar los beneficios de la libertad") se expresa como sigue: promover el bienestar general. Ante el estridente, notorio, flagrante incumplimiento de esta "promesa constitucional", es que sectores de la ciudadanía han ejercido el derecho de insurreccionarse contra el Gobierno. Este derecho es un deber, pues quienes se insurreccionan contra el semi-Estado des–constituyente le están diciendo, con su acto, a todos quienes no lo hacen que tienen el "deber" de hacerlo. Ante el escandaloso estado situacional, la insurrección, lejos de ser un derecho, se transforma en un imperioso deber.

Acaba de ser conocida una declaración de los hombres y mujeres de la cultura. Tiene el estado espiritual de la urgencia y de la alarma: no se puede esperar más. Sin embargo, la centralidad de la protesta la ocupa un fenómeno masivo nuevo en la escena argentina. El piquete. En un debate televisivo, que lo llevó a una muerte que será una herida jamás cicatrizada para quienes lo admiramos y fuimos sus amigos, Carlos Auyero, refiriéndose a los habitantes de Cutral–Có, dio una definición que todos recordamos: "No quieren destruir el sistema (dijo). Quieren entrar en él". Auyero sabía lo que hacía: ya el menemismo había preparado el aparato represivo para Cutral–Có y se basaba en la acusación de siempre: eran (los de Cutral–Có) "subversivos". Auyero, hábilmente, le dice "No" al poder represor. "No son subversivos." Un subversivo quiere "subvertir el sistema"; estos hombres y mujeres de Cutral–Có (por ser parte de los excluidos, de los marginados del sistema de libre mercado) quieren entrar en él. Hoy, la situación debería ser encarada desde "otro" punto de vista. Quien está sub–virtiendo la Constitución (la promesa esencial que constituye al Estado argentino) es el Gobierno, que no "provee el bienestar general". Además, el Gobierno (y no, claro, meramente el actual Gobierno) ha sub–vertido la democracia sometiendo el Estado nacional al poder del capital empresario. Hoy, en la Argentina, no hay Estado. Y si lo hay es sólo para la represión interna. Hoy, el verdadero poder es el poder de los banqueros. Esta es la unánime percepción del piquete. Y a ese sistema no quiere entrar. No quiere entrar a ese sistema porque sabe que habrá de expulsarlo una y otra vez. Ese sistema es subversivo. En él anida la subversión. Ese sistema tiene claros mecanismos que todos conocemos y aborrecemos. Busca satisfacer a los banqueros internacionales (tramados con los locales) por medio de la recaudación compulsiva. Para recaudar produce nuevos excluidos o despoja a semi–excluidos como los jubilados. Con esa recaudación paga los intereses de una deuda no–pagable. (Una deuda que es política y que ha sido instituida por el gobierno de la dictadura militar, de la cual los "prestamistas", en consecuencia, han sido cómplices: ¿cómo le prestaron dinero a un gobierno que violaba hasta extremos inéditos los derechos humanos?) Para pagar la deuda no–pagable, la deuda–cómplice, la deuda–genocida (¿acaso puede dársele otro nombre a una deuda que sirvió para financiar a Videla?), el semi–Estado argentino pide más préstamos a los banqueros y el circuito infernal se reanuda.



Bien, insistamos: a "ese" sistema nadie quiere ya entrar. La subversión no es querer cambiar "ese" sistema, es "ese" sistema el que expresa, el que "es" la subversión. El "deber" de quienes están por la dignidad de la vida en este arrasado país es "cambiarlo". Por eso el piquete se establece "afuera". El piquete expresa un desacuerdo. El semi–Estado y el piquete hablan lenguajes distintos. Cierto es que el concepto de "desacuerdo" pertenece a Jacques Ranciére y expresa algo que el piquete no es: el piquete no es el proletariado. No es una fuerza de trabajo ni una mercancía productora de mercancías. El piquete pertenece a otra etapa del Capital. La acumulación no se produce por la tradicional explotación de la fuerza de trabajo entendida como mercancía. Hoy, el Capital acumula dinero con el dinero. De aquí que a la "explotación" haya sucedido la "exclusión". En este mundo hiperfetichizado, donde el dinero convoca al dinero y se reproduce por el dinero, la fuerza de trabajo se ha devaluado. El Capital casi ha aprendido a prescindir de ella. Su problema no es "cómo" explotarla sino "dónde ponerla", ya que es un "sobrante". Este sistema es enemigo de la democracia. La democracia es un sistema de inclusión, el sistema del tecnocapitalismo comunicacional es excluyente y se realimenta por medio del propio Capital. De aquí que el piquete lo niegue. De aquí que ya no quiera "entrar en él": sabe, aprendió que jamás habrá de tener un "lugar" en ese espacio. Hay –conjeturo– que pensar desde aquí la nueva forma del "desacuerdo". El desacuerdo es la negación que el piquete ejerce sobre el semi–Estado des–constituyente. Pero el piquete es también afirmación, ya que es la creación de un nuevo espacio, de un nuevo lugar; no es la "toma del poder" sino la creación del poder, que es la potencia. Esta potencia es "constituyente" porque crea un nuevo lugar en el que la democracia (o la lucha por ella) vuelve a ser posible. Habrá conflictos internos, desaciertos; habrá –sin duda– provocadores infiltrados, pero lo que ya hay es algo que no había: el lugar de un espacio de libertad en que la democracia "ya" existe, está en acto. La subversión está en otra parte. En la "Convocatoria a los profesionales de la cultura" puede leerse: "Cada cincuenta minutos la miseria se cobra la vida de un chico que no alcanza a cumplir 5 años". Ahí, en ese lugar, en la política que posibilita ese horror, está la subversión.